

T.C.
DOKUZ EYLÜL ÜNİVERSİTESİ EĞİTİM BİLİMLERİ ENSTİTÜSÜ
YABANCI DİL OLARAK TÜRKÇE ÖĞRETİMİ ANABİLİM DALI
YABANCI DİL OLARAK TÜRKÇE ÖĞRETİMİ PROGRAMI
YÜKSEK LİSANS TEZİ

YABANCI DİL OLARAK TÜRKÇE ÖĞRETİMİNDE
KARŞILAŞTIRMALI TÜRKÇE-İNGİLİZCE "SÖZDE
DENKTEŞLER (FALSE COGNATES)" LİSTESİNİN
OLUŞTURULMASI VE BU LİSTENİN EĞİTBİLİMSEL
OLARAK KULLANILMASI

Betül ERKİR

İzmir
2011

T.C.
DOKUZ EYLÜL ÜNİVERSİTESİ EĞİTİM BİLİMLERİ ENSTİTÜSÜ
YABANCI DİL OLARAK TÜRKÇE ÖĞRETİMİ ANABİLİM DALI
YABANCI DİL OLARAK TÜRKÇE ÖĞRETİMİ PROGRAMI
YÜKSEK LİSANS TEZİ

YABANCI DİL OLARAK TÜRKÇE ÖĞRETİMİNDE
KARŞILAŞTIRMALI TÜRKÇE-İNGİLİZCE "SÖZDE
DENKTEŞLER (FALSE COGNATES)" LİSTESİNİN
OLUŞTURULMASI VE BU LİSTENİN EĞİTBİLİMSEL
OLARAK KULLANILMASI

Betül ERKİR

Danışman

Doç. Dr. Kuthan KAHRAMANTÜRK

İzmir
2011

Yemin Metni

Bu yüksek lisans tez çalışması olarak sunduğum

“Yabancı Dil Olarak Türkçe Öğretiminde Karşılaştırmalı Türkçe-İngilizce "Sözde Denkteşler (False Cognates)" Listesinin Oluşturulması ve Bu Listenin Eğitbilimsel Olarak Kullanılması” adlı konunun, tarafımdan, bilimsel ahlak ve geleneklere aykırı düşecek bir yardıma başvurmaksızın yazıldığını ve yararlandığım eserlerin bibliyografyada gösterilenlerden oluştuğunu, bunlara atıf yapılarak yararlanılmış olduğunu belirtir ve bunu onurumla doğrularım.

Tarih

13/09/2011

Adı SOYADI

Betül Erkir



Eğitim Bilimleri Enstitüsü Müdürlüğüne

İşbu çalışma, jürimiz tarafından.....YABANCI...DİL...OLARAK.....
.....TÜRKÇE.....ÖĞRETİMİ..... Anabilim Dalı
YABANCI...DİL...OLARAK...TÜRKÇE ÖĞRETİMİ...YÜKSEK LİSANS Programında
YÜKSEK LİSANS TEZİ olarak kabul edilmiştir.

Başkan : Doç. Dr. Muthan Kahramanlı M. L. Kahramanlı
Üye : Doç. Dr. Feriye Şubutçu Feriye
Üye : Yrd. Doç. Dr. Caner Kerimoğlu Caner

T.C
YÜKSEKÖĞRETİM KURULU
ULUSAL TEZ MERKEZİ

TEZ VERİ GİRİŞİ VE YAYIMLAMA İZİN FORMU

Referans No	413576
Yazar Adı / Soyadı	BETÜL ERKİR
Uyruğu / T.C.Kimlik No	T.C. 47005865746
Telefon / Cep Telefonu	232 3643907 505 4696189
e-Posta	coskunbetul@hotmail.com
Tezin Dili	Türkçe
Tezin Özgün Adı	Yabancı dil olarak Türkçe öğretiminde karşılaştırmalı Türkçe-İngilizce sözde denkteşler (false cognates) listesinin oluşturulması ve bu listenin eğitimbilimsel olarak kullanılması
Tezin Tercümesi	The preparation of the contrastive list of Turkish-English false cognates and its use in teaching Turkish as a foreign language
Konu Başlıkları	Eğitim ve Öğretim Türk Dili ve Edebiyatı İngiliz Dili ve Edebiyatı
Üniversite	Dokuz Eylül Üniversitesi
Enstitü / Hastane	Eğitim Bilimleri Enstitüsü
Bölüm	Eğitim Bilimleri Bölümü
Anabilim Dalı	Yabancı Dil Olarak Türkçe Öğretimi Anabilim Dalı
Bilim Dalı / Bölüm	Yabancı Dil Öğretimi Bilim Dalı
Tez Türü	Yüksek Lisans
Yılı	2011
Sayfa	144
Tez Danışmanları	Doç. Dr. Kuthan Kahramantürk
Dizin Terimleri	Eğitim araçları=Education materials Eğitim=Education Yabancı dil eğitimi=Foreign language education Yabancı dil öğretimi=Foreign language learning Yabancı dil=Foreign language Dil eğitimi=Language education Türk dili ve edebiyatı=Turkish language and literature Türkçe=Turkish Türkçe öğretimi=Turkish teaching Kelime öğretimi=Vocabulary teaching
Önerilen Dizin Terimleri	Yabancı dil olarak Türkçe öğretimi = Teaching Turkish as a foreign language Denkteşler (dilbilim) = Cognates Sözde denkteşler = False cognates
Yayımlama İzni	☒ Tezimin yayımlanmasına izin veriyorum ☐ Ertelenmesini istiyorum

a.Yukarıda başlığı yazılı olan tezinin, ilgilenenlerin incelemesine sunulmak üzere Yükseköğretim Kurulu Ulusal Tez Merkezi tarafından arşivlenmesi, kağıt, mikroform veya elektronik formatta, internet dahil olmak üzere her türlü ortamda çoğaltılması, ödünç verilmesi, dağıtımı ve yayımı için, tezime ilgili fikri mülkiyet haklarım saklı kalmak üzere hiçbir ücret (royalty) ve erteleme talep etmeksizin izin verdiğimi beyan ederim.

20.09.2011
İmza: 

TEŞEKKÜR

Çalışmamın başından sonuna kadar benden hoşgörüsünü, sabrını, desteğini ve anlayışını esirgemeyen danışman hocam sayın **Doç. Dr. Kuthan Kahramantürk'e** teşekkürlerimi sunarım.

Tanıştığımız günden bu yana gösterdiği güler yüzüyle, anlayışıyla, engin bilgisi ve desteğiyle her zaman yanımda olduğunu hissettiren Anabilim Dalı Başkanım sayın **Prof. Dr. Veli Doğan Günay'a** sonsuz teşekkürler.

Gerek ders dönemimde gerekse tez aşamasında değerli zamanını bana ayıran ve görüşlerini ve önerilerini benimle paylaşan sayın **Doç. Dr. Ayşen Değer'e** teşekkürlerimi sunmayı borç bilirim.

Eşim ve benim her türlü işlemimizde bize sabırla yardımcı olan **Dokuz Eylül Üniversitesi Eğitim Bilimleri Enstitüsü çalışanlarına** teşekkürlerimi sunarım.

Hayatımın her aşamasında hayallerimi ve arzularımı gerçekleştirebilmem için karşılıksız ve sınırsız her türlü desteği sağlayan canım **annem** ve şu an melek olan **babama** sonsuz teşekkürler.

Son olarak, bana karşı gösterdiği sonsuz sevgi, saygı ve destek için sevgili dostum, meslektaşım, yoldaşım, herşeyim eşim **Sarp Erkir'a** teşekkürler.

İÇİNDEKİLER

TEŞEKKÜR	i
İÇİNDEKİLER	ii
TABLO LİSTESİ	iv
ŞEKİL LİSTESİ	v
ÖZET	vi
ABSTRACT	vii
1. GİRİŞ.....	1
1.1. Problem Durumu.....	1
1.1.1. Eğitim ve Öğretim	1
1.1.2. Dil.....	2
1.1.3. Anadil Edinimi	3
1.1.4. Yabancı Dil Edinimi ve Öğretimi	3
1.1.5. Dinleme	5
1.1.6. Okuma	6
1.1.7. Konuşma.....	8
1.1.8. Yazma.....	10
1.1.9. Yabancı Dilde Edinimsel Yanlışlar	11
1.1.10. Sözcük Öğretimi.....	15
1.1.10.1. Sözcük Öğretiminde Denkteşler ve Sözde Denkteşlerin Yeri	16
1.2. Problem Tümcəsi.....	18
1.3. Alt Problemler	18
1.4. Sayıtlılar	19
1.5. Sınırlılıklar	19
1.6. Tanımlar.....	19
1.7. Kısaltmalar	20
1.7.1. Türkçe Sözlükteki Kısaltmalar	20
1.7.2. İngilizce Sözlükteki Kısaltmalar	21
2. İLGİLİ YAYIN VE ARAŞTIRMALAR	22
2.1. Yabancı Dil Olarak Türkçe Öğretimi ve Dil Öğretiminde Sözde Denkteşlerin Kullanılması Konularında Dünyada Yapılan Çalışmalar	22

2.2. Yabancı Dil Olarak Türkçe Öğretimi ve Dil Öğretiminde Sözde Denkteşlerin Kullanılması Konularında Türkiye’de Yapılan Çalışmalar	23
3. YÖNTEM.....	25
4. BULGULAR VE YORUMLAR.....	28
4.1. Tam Sözde Denkteşler	28
4.2. Kısmi Sözde Denkteşler	52
4.3. Sözde Denkteşler Listesinin Eğitbilimsel Amaçlı Kullanımı.....	127
5. SONUÇ VE ÖNERİLER.....	131
KAYNAKÇA	133

TABLO LİSTESİ

Tablo 1: Tam Sözde Denkteşler Listesi

Tablo 2: Kısmi Sözde Denkteşler Listesi

ŞEKİL LİSTESİ

Şekil 1: Sözcüksel Yanlış Türleri (James, 1998: 142)

BÖLÜM I

GİRİŞ

Bu bölümde, Yabancı Dil Olarak Türkçe Öğretiminde Karşılaştırmalı Türkçe-İngilizce "Sözde Denkteşler (False Cognates)" Listesinin Oluşturulması ve Bu Listenin Eğitbilimsel Olarak Kullanılması konusunda yapılması planlanan araştırma kapsamında problem durumuna, problem tümcesine, alt problemlere, sınırlılıklara, sayıtlılara, araştırmada geçecek önemli terimlerin tanımlarına ve kısaltmalara yer verilmektedir.

1.1 Problem Durumu

Bu bölümde, araştırmanın konusu olan Yabancı Dil Olarak Türkçe Öğretiminde Karşılaştırmalı Türkçe-İngilizce "Sözde Denkteşler (False Cognates)" Listesinin Oluşturulması ve Bu Listenin Eğitbilimsel Olarak Kullanılması bağlamında; eğitim ve öğretim, dil, yabancı dil öğretimi, yabancı dil becerileri ve dil öğretiminde yapılan öğrenci yanlışları ile bu yanlışların tipleri konuları tüm yönleriyle ele alınmaktadır.

1.1.1 Eğitim ve Öğretim

Sözlük tanımlarına bakınca öğrenmek; çalışma, eğitim veya deneyim yoluyla bilginin edinilmesi ya da alınmasıdır. Kimble ve Garnezy (1963: 133) öğrenmeyi “desteklenmiş alıştırmanın sonucu olan kalıcı bir davranışsal değişiklik eğilimi” şeklinde tanımlar. Farklı tanımlarına bakarak öğrenmenin özelliklerinin bir sentezine ulaşmaya çalışan Brown (2000: 7) aşağıdaki listeyi sunar:

1. Öğrenme edinme veya almadır;
2. Öğrenme bilgi ya da becerinin saklanmasıdır;
3. Saklama, depolama sistemlerini hafızayı ve bilişsel organizasyonu içerir;
4. Öğrenme etken ve bilinçli odaklanma ile organizma içindeki ve dışındaki olaylara cevabı içerir;

5. Öğrenme kalıcıdır fakat unutulabilir;
6. Öğrenme desteklenmiş de olabilen bir çeşit alıştırmayı içerir ve
7. Davranışta bir değişikliktir.

1.1.2 Dil

Bireysel olduğu kadar sosyal bir olgu olan dil, bir toplumda o kodu bilen kişilerin sözlü ya da yazılı iletişim kurmalarını sağlayan, onların kültürlerini yansıtan bir kavramdır (Erkır, 2011: 14). Concise Columbia Ansiklopedisi'ne göre (1994: 479) “sesli sembollerle sistemli bir iletişim” olarak tanımlanan dil daha ayrıntılı bir tanıma göre

Bilinçli çaba ya da resmi eğitim olmaksızın çocukta kendiliğinden gelişen, altında yatan mantığın bilinci olmaksızın uygulanan, niteliksel olarak her bireyde aynı olan ve bilgi işleme veya zekice davranma gibi genel yetilerden ayrılan karmaşık ve özel bir yetidir (Pinker, 1994: 18)

Dilin farklı tanımlarına bakarak dilin özelliklerinin bir sentezine ulaşmaya çalışan Brown (2000: 5) aşağıdaki listeyi sunar:

1. Dil sistematiktir;
2. Dil bir dizi rastlantısal semboldür;
3. Bu semboller öncelikle sesseldir;
4. Semboller temsil ettikleri şeylerle anlamsal bağa sahiptir;
5. Dil iletişim için kullanılır;
6. Dil bir konuşma toplumunda veya kültüründe faaliyet gösterir;
7. İnsani olmakla birlikte insanlarla sınırlı değildir ve
8. Her insan tarafından neredeyse aynı şekilde edinilir: dil ve dil öğrenmenin evrensel özellikleri vardır.

Her dil yalnızca kendi içinde betimlenebilir çünkü her bir dil birbiriyle ilişkili alt sistemlerden oluşan karmaşık ve eşsiz bir sistemdir (Ateş, 2005: 2). Bonomo ve Finocchiaro'nun (1973: 16) tanımıyla dil; belirli bir kültürde yer alan ya da bu kültür sistemini öğrenen insanların birbiriyle iletişim ya da etkileşim kurmalarını sağlayan, sesli semboller sistemidir.

1.1.3 Anadil Edinimi

Bireylerin ana dillerini edinme becerileri yüzyıllardan beri bilim insanlarında merak uyandırmıştır. Araştırmacılar dil ediniminin ortak özelliklerini ortaya koymayı ve buradan hareketle yabancı dil öğretimine yön vermeyi hedeflemişlerdir. Bu doğrultuda ana dil edinimine odaklanarak insanların fiziksel gelişimlerinin dilsel gelişimlerine de zemin hazırladığı kanısına varmışlardır. Akman ve Erden (1998: 28) bu gelişimi şu şekilde sıralamışlardır:

1. Yeni doğmuş bebekler, farklı tonlarda ağlayabilirler;
2. 3 aylık bebekler keyifli sesler de çıkarmaya başlar;
3. 6 aylıkken daha uzun süreli sesler çıkarır;
4. Bebekler 1 yaşlarına doğru tonlama ve vurgulamada belirgin farklar sergileyebilir;
5. 12 aylık olan bebekler ise ilk anlamlı sözcükleri üretirler ve ortalama 3 sözcük bilgisine sahiptirler;
6. 18 ayın sonunda bu sayı ortalama 20'ye çıkar;
7. 2 yaşın sonundaysa ortalama 200 sözcük bilgisine sahiptir;
8. 5 yaşın sonunda bu rakam ortalama 2000 sözcük civarındadır.

1.1.4 Yabancı Dil Edinimi ve Öğretimi

Yabancı dil edinimi insanların anadilleri dışında bir dili sınıf içinde ya da sınıf dışında öğrenmeleri olarak tanımlanabilir (Ellis, 1997: 3). Yabancı dil farklı şekillerde, farklı yaşlarda ve de farklı amaçlar doğrultusunda edinilebilir. Klein (1986: 15) yabancı dil edinimini sosyal ortamda kendiliğinden öğrenilen ve bir öğretmen tarafından öğretilen dil şeklinde iki gruba ayırır. Kendiliğinden öğrenilen dile örnek olarak yurt dışına iş bulmak için giden göçmenlerin hiç destek almaksızın her gün bulundukları ülkenin diline maruz kalarak zamanla edindikleri dil verilebilir. Bir dilin öğretilmesi ise genelde sınıf ortamında gerçekleşen ve o dilin anadil olarak konuşulmadığı ülkelerde öğretilen yabancı dil olarak tanımlanabilir (Klein, 1986: 19). Buna örnek olarak ise İngilizcenin Türkiye'de okullarda öğretilmesi verilebilir.

Yabancı bir ülkede yaşamak, yabancı dil bilmeyi gerektiren bir mesleğe sahip olmak, yabancı dilde eğitim görmek bu sebeplerden dolayı bireyler yabancı dil öğrenme gereksinimi duyabilirler. Bu gereksinime yanıt verebilmek için yabancı dil öğretiminde değişik yöntemlere başvurulabilir.

Geride kalan yirminci yüzyılda yapılan dil öğretimi konulu yayımlar yabancı bir dili öğretmeninin en iyi yöntemi olarak birçok farklı bakış açısı geliştirilmiş olduğunu göstermektedir (Erkır, 2011: 15). Değişen bakış açıları ile beraber yaklaşım, yöntem ve tekniklerin de değiştiği görülmektedir. Her bir yaklaşım, bir önceki yaklaşımda karşılaşılan ya da neden olunan yetersizlikleri gidermeyi hedeflerken yeni eksikliklere yol açmış ve bir sonraki yaklaşımın da habercisi olmuştur (2011: 16).

Dilbilgisi-Çeviri, Düzvarım, Okuma, Dil İşitimi, Sözel-Durum Dayanaklı Öğretim, Duygusal-İnsancıl, Anlama Dayanaklı, Anlama-Odaklı ve İletişimsel gibi birçok farklı yöntem yirminci yüzyılda başvurulmuştur (Murcia, 2001: 21). 20'inci yüzyılın ikinci yarısında, "uluslararası ilişkiler yoğunlaşmış; siyaset, turizm, bilim ve sanat alanlarında yaşanan önemli gelişmelerle her alanda yabancı dil bilgisi ve yabancı dil bilenlere olan gereksinim hızla artmıştır" (Ateş, 2005: 19). Dolayısıyla, bu yöntemlerin büyük bir çoğunluğu 20'nci yüzyılın ikinci yarısında meydana gelmiştir. Türkiye'de ise 1980'lerden başlayarak dış ticareti artırma ve günümüzdeki adıyla Avrupa Birliği'ne girme çabaları, yabancı dilde öğretim veren kurumların sayısını hızla arttırmıştır. Bu dönemde yabancı dil öğretiminde en çok başvuru alan yöntemler İşitsel-Dilsel, İşlevsel-Kavramsal (1972-) ve İletişimsel (1970-) yöntemler olmuştur (Demircan, 1990: 14).

Günümüzde ise sınıflarda kullanılan dil öğretim yönteminin hangi başlık altına alınabileceğini söylemek güçtür. Öğretmenler, sınıflarındaki öğrencilerin ihtiyaçlarına en iyi şekilde cevap vereceğine inandıkları bir yaklaşımı seçerler. Dolayısıyla günümüzde seçmeci (=eclectic) yöntemin ağırlık kazandığı söylenebilir. Bu yöntem, değişik yöntem ve yaklaşımların olumlu yanlarını birleştirerek mevcut öğrenci profilinin gereksinimlerine yanıt vermeye yöneliktir. Aslında bütün bu

yaklaşım ve yöntemlerin ortak amacı öğrencilerde dört ana iletişim becerisinin geliştirilmesidir. Demirel'e göre (1999: 31)

Dil dört temel beceri olarak kabul edilen dinleme, konuşma, okuma ve yazma becerilerinin işlevsel bütünlüğünden oluşmaktadır. Dili bir iletişim aracı olarak kullanmayı öğretirken bu dört temel becerinin birlikte öğretilmesi gerekmektedir... Ancak dil becerilerinin yüzdeleri farklı olabilir.

1.1.5 Dinleme

Yabancı bir dilin öğretiminde dört temel dil becerisi içerisinde en güç gelişeni dinleme becerisidir. Bir gönderici (kişi, radyo vs.) ve bir alıcıyı (dinleyici) içeren dinleme faaliyetinde dinleyen taraf duydukları iletiyi işlemek durumundadırlar. Bu işlemi daha zor kılan bazı etkenler de vardır. Örneğin, göndericinin sözcük seçimi, yapı seçimi ve konuşma hızı bu işlemi zorlaştırabilir. Bu durum yabancı dil ortamlarında daha zor bir hal alır (Schwartz, 1998: 41) .

Dinleme, dil ediniminin birincil yoludur çünkü bu beceriye, günlük yaşamda diğer dil becerilerinden ve yetilerinden çok daha fazla başvurulur. Yetişkinlerin, iletişimde geçen zamanın neredeyse yarısını dinleyerek geçirdikleri ve öğrencilerin öğrendikleri bilgilerin %90'ını dinleyerek aldıkları tahmin edilmektedir (Schwartz, 1998: 41). Diğer becerilerden önce gelen dinleme becerisi, yabancı dil edinmede, edinilen bilginin anlaşılmasını ve kalıcılığını sağlamada önemli bir rol oynar (Peterson, 2001: 89).

Dinleme öğretimindeki asıl hedeflenen şey öğrencilerin normal hızla konuşulurken, dildeki sesleri tanıyarak, gelen mesajı genel hatlarıyla anlamaları, bir bağlam içindeki vurgulama ve tonlamaların yarattığı anlam değişikliklerini algılamalarını sağlamaktır (Tonbul, 2001: 18).

Edilgen bir biçimde sesli verinin duyulması ve kaydedilmesinin ötesinde dinleyici, etkin biri biçimde duyduğunu yorumlarken art alan ve dilbilgisel bilgisine başvurur (Ateş, 2005: 7). Dinlemenin dil öğrenimindeki önemi göz önünde bulundurulunca, öğretmenlerin bu alanda öğrencilerine yardım etmelerinin gereği vurgulanmalıdır.

Field (1998: 114) dinleme derslerinde izlenen adımları şu şekilde özetler: (a) Dinleme öncesi (bağlam ve güdüye dönüklük); (b) kapsamlı dinleme (durumu yapılandırmak için sorular sorma); (c) önceden hazırlanmış soru ya da öğretimsel işler; (ç) kapsamlı dinleme; (d) soruların ya da öğretimsel işin gözden geçirilmesi; (e) yeni sözcük bilgilerinden çıkarsama yapma (fonksiyonel dilin incelenmesi)

Dinleme öğretilirken, öğrencilerin hedef dildeki sesleri tanınması, bir bağlam içinde yer alan vurgulama ve tonlamaların neden olduğu anlamları fark etmesi ve konuşmacıdan gelen mesajı tam olarak anlaması başlıca amaçlardır. Dinleme öğretimi çalışmaları sırasında hedeflerin belirlenmesi şarttır. Bu çalışmalarda amaç, dinlemenin ötesinde duyulanın anlaşılmasıdır. Demirel (1999: 122) öğrencilerde geliştirilmesi istenen davranışları şöyle sıralar:

- Duyduğu metnin ana hatlarıyla ne olduğunu fark edebilme,
- Duyduğu metinde geçen sözcüklerin anlayabilme,
- Duyduğu metnin ayrıntılı olarak ne olduğunu anlayabilme,
- Duyduğu metindeki olayın nerede, ne zaman ve nasıl olduğunu anlayabilme,
- Duyduğu metinde geçen tümcelerın anlamlarını söyleyebilme ve yazabilme,
- Duyduğu metinde geçen kişilerin tutum ve düşüncelerini fark edebilme,
- Dinlenecek metnin ne hakkında olacağını öngörebilme,
- Anlamaya yardımcı olacak değişik tonlama ve vurguların kullanılışını fark etme,
- Duyduğu metni kendi cümleleriyle başkasına aktarabilme

1.1.6 Okuma

Dili temsil eden yazılı sembollerden anlam çıkarmak olarak da tanımlanan okuma becerisinde dil öğrenen kişinin ancak yazılı materyale uygun şekilde yanıt vermesi şartıyla okuduğunu anladığı ve dolayısıyla okumayı öğrendiği ifade edilir (Özen, 1975: 37). Öğrencinin, okuduğu tüm bilgileri tamamen anlayabilmesi için, alfabedeki harflerin belli düzenlemeleriyle ilgili bilgiye, sözcüklerin tek başlarına anlamlarının bilgisine ve okuduğu dilde değişik anlamları olabilecek bileşenlerin bilgisine sahip olması gerekir (Özen, 1975: 38).

Okuma, sadece çözümlenmiş sözcükler dizisinin anlamlarını bir araya getirmeye indirgenemez. Bunun ötesinde, okuma bağlantılı söylemleri anlayabilme işlemidir (Brewer, Bruce ve Spiro, 1980: 29). Okumanın temel amacı, metinde verilen bilgiyi anlamak ve okuyucunun metinden anlam çıkarmasıdır. Ancak tek amaç bu değildir. İkincil amaçlar arasında, yazarın verdiği açık mesajı anlamamanın ötesinde, metni gerçek anlamda anlamak, metindeki bilgi ile okuyucunun aklındaki bilgi arasında bağlantılar kurmak, yazarın kastettiğinden çıkarımlarda bulunmak, mesajın niteliğini değerlendirmek ve metnin bakış açısını görmek ve metni diğer çalışmalarla ilişkilendirerek bağlantıları ortaya koymak da vardır (Ateş, 2005: 11).

Yabancı dil öğrenenlere kazandırılması şart olan bir beceri olarak okuma, yazılı materyalden anlam çıkartmak ve ona anlam katmayı da beraberinde getirir çünkü bu algısal beceri artık edilgen bir beceri olarak da görülmemektedir. Dinleme gibi okumanın da edilgen değil, etkileşimli beceriler olduğu ortaya konmuştur (Boztaş, Deller, Keçik, Knight, Özünlü ve diğer., 1993: 16).

Okuma, çoklu düzeyde etkileşimli bir işlemdir ve metnin, tüm birimleriyle, değişik düzeylerde analiz edilmesi şarttır. Bunun sağlanması için metnin belirgin özelliklerini işlemenin yanı sıra okuyucu, okuduğunu anlama işlemine yeterli ön bilgi getirebilmelidir. Farklı düzeylerde metne ve bilgiye dayalı işlemler arasındaki etkileşim, okuduğunu anlama için çok önemlidir (Alev, 2005: 11).

Metnin kendisi, metnin anlamının yalnızca sınırlı bir kısmını belirlemektedir. Aynen problem çözmede olduğu gibi, okumada da metnin ne hakkında olduğuna ilişkin varsayımların geliştirilmesi ve bu hipotezlerin teste tabi tutulmasını içeren yapılandırmacı bir işlem yolu izlenmelidir (Brewer ve diğer., 1980: 29).

Bu bağlamda okumanın stratejik olduğu da savlanabilir. Durkin'e göre (1970: 51) okuma 4 düzeyde gerçekleşmektedir: (1) sözcük tanıma; (2) metni rastgele tarama; (3) harfi harfine anlamak için okuma ve (4) yaratıcı okuma (vurgulamaların bulunması, anlam çıkarma, olumlu tepki verme, eleştirel değerlendirme yapma).

Okuma amaç olmanın ötesinde, genel olarak dil becerilerini geliştirmenin önemli bir yoludur çünkü yabancı dilde düşünmeye yardımcı olur. Aynı şekilde sözcük bilgisini arttırabilir. Okuma aynı zamanda yeni fikirler, olgular ve deneyimler keşfetmenin iyi bir yoludur (Jeffries ve Mikulecky, 1996: 39). Yabancı dilde okuma, öğrenmeyi pekiştirmeyi sağlamanın yanı sıra yabancı kültürü öğrenmeyi de kolaylaştırarak konuşma, dinleme ve yazmaya akıcılık katmaktadır (Kıroğlu, 2002: 8).

Her ne kadar okuma öğretiminin amaçları öğrencilerin ilgi, yetenek ve yabancı dil düzeyleri ile gereksinimlerine göre farklılık gösterse de ortak amaçlar şu şekilde sıralanabilir:

- Sözcük dağarcığını arttırmak,
- Doğru, sürekli ve anlayarak okuma becerisi vermek,
- Doğru ve güzel dille yazılmış örnek metinleri okuyarak anlatım gücünü dolaylı yoldan ilerletmek,
- Okuma sayesinde bilgi kazanmanın önünü açmak ve okumayı zevkli bir alışkanlık haline getirmek (Demirel, 1999: 133).

Bu amaçlara ilaveten okumada asıl amacın yazarın aktarmaya yeltendiği mesajın anlama olduğu vurgulanmalıdır. Öğretme ortamı yaratmak gibi bütün bu yukarıda sayılan amaçlar güdülürken yabancı dil öğretiminde öğrencilerin okuduklarından keyif almalarını sağlama ne yazık ki arka plana itilmiştir ve okuma devamlı başka bir amaca aracılık etmiştir (Durkin, 1970: 52).

1.1.7 Konuşma

Öğrenilmesi en güç beceri olan konuşma iletişimde temel araçtır çünkü yabancı bir dil öğrenen kişi, o dilde kendi duygu ve düşüncelerini anlaşılır biçimde aktarabilmelidir. Bu aktarma en sık konuşma şeklinde gerçekleşir. Dolayısıyla bu beceriye hâkim kişilerin o dili bildiği kabul edilir (Lazaraton, 2001: 70). Konuşma, birden çok bilişsel sürecin aynı anda hatasız ve akıcı bir biçimde yerine getirilmesini şart koşması sebebiyle, dört dil becerisi içinde öğrencilere en zor gelenidir (Tonbul, 2001: 21). Konuşma öğretimindeki hedef, öğrencinin güncel bir konuşmayı

sürdürebilmesini, söylenenlere doğru karşılık verebilmesini, tartışabilmesini ve bir topluluk önünde konuşabilecek düzeye gelmesini sağlamaktır (Erkır, 2011: 22).

Burkart'a göre (1998: 14) konuşma aşağıda sıralanan üç alandaki bilgiyi içerir:

- Dilin kuralları (sesletim, dilbilgisi ve sözcük): Doğru sözcüğü doğru sırayla doğru telaffuz ederek kullanma
- Dilin işlevleri (bilgi alışverişi ve etkileşim) (transaction ve interaction): Mesajın açıklığının hangi koşullarda önemli olduğunu (bilgi alışverişi) ve ne zamanlarda net anlaşılmanın gerekmediğini (etkileşim/ilişki kurma) bilmek
- Sosyal ve kültürel kural ve normlar (sıra almak, konuşma hızı, konuşmacılar arası duraklama süresi, katılımcıların rolleri): Kimin kiminle konuştuğunun, hangi koşullar altında konuştuğunun, ne konuda konuştuğunun ve ne amaçla konuştuğunun bilgisini anlamak

Bilişsel ve psikomotor becerilerin gelişmesine bağlı olarak gelişen konuşma becerisinin öğretiminde dilbilgisi ve sesletimi iyi bilmenin gerektiği vurgulanmaktadır ve fakat

iletişim kurmada sözel olmayan davranışlar da önemli olmaktadır. Konuşma becerisini kazanan kişilerin sadece dilin kurallarını ve sözcüklerin doğru sesletimini öğrenmek yeterli olmamakta; sözel olmayan kimi davranışları da bilmeleri gerekmektedir (Demirel, 1999: 143).

Bu konuya yabancı dil eğitmenleri tarafından pek önem verilmemektedir. Genel itibariyle sözel yetiler, yabancı dil eğitiminde iletişimsel kuramla ön plana çıkarılmıştır ve iletişimsel dil öğretim uygulamaları, sözel becerilerin öğretimini kendi bağlamında sosyokültürel bir etkinlik olarak görmektedir (Lazaraton, 2001: 108).

Akıcı konuşma, konuşma birimlerini uygun bir hızda ve tereddüt yaşamadan birleştirebilme yeteneğidir. Yazma gibi üretimsel bir süreç olan konuşmada akıcılık arzusu bazı hataların yapılmasına ve yanlışların yüzeye çıkmasına neden olabilmektedir. Diğer taraftan hatasız konuşma kaygısı akıcılığı önleyebilmektedir ve

bu durum anadil konuşanlarda dahi görülebilir. Bu sebeple de öğretmenler, dilin doğru kullanımıyla akıcı kullanımı arasında hassas bir denge oturtmak durumundadırlar.

1.1.8 Yazma

Konuşma gibi etkin ve üretken bir beceri olan yazma, yabancı dil öğrenenler için edinilmesi güç bir beceridir (Ateş, 2005: 9). Dört ana dil becerisi içerisinde sınıf dışı bir etkinlik olarak görülen yazma daha çok bir ödev olarak değerlendirmiştir. Oysa dil öğrenen birey için yazma en az konuşma kadar önemlidir ve bu becerinin geliştirilmesine sözlü iletişimin geliştirilmesine verilen oranda önem verilmesi gerekir (Demirel, 1999: 141).

Sözel iletişimde hoş görülen yanlışların yazılı iletişim durumunda aynı hoşgörü ile karşılanmamasının nedeni belki de yazıda nesnelliğin sağlanabilmesi ve geri dönütün daha kolay verilmesinde yatar. Dolayısıyla dilbilgisi öğretiminde yazılı beceriler büyük pay sahibidirler.

Yaratıcılık da gerektiren yazma becerisinin kazandırılmasında yaşanan zorlukların altında iki temel neden yatar: (a) yazmaya az önem verilmesi ve gerekli zamanın ve emeğin harcanmaması ve (b) öğrencilerin yabancı bir dilde yazmanın özellikleri konusundaki yetersiz bilgileri (Erkır, 2011: 23). Bu zorluğu aşmak amacıyla planlama, tümce oluşturma, planlanarak oluşturulan tümcelerin bir araya getirme ve düzenleme gibi işlemlerle her basamağı tekrar tekrar gözden geçirilmesi, kazandırılması gereken bir alışkanlıktır. Yazmayı güçleştiren bir başka etken de yabancı bir dil öğrencisinin genellikle düşüncelerini akademik kurallar çerçevesinde ifade etmek zorunda kalmasıdır (Erkır, 2011: 23).

Pek çok öğrenci üretimsel beceriler olan konuşma ve yazmayı, anlamı bir dilden diğerine aktararak üstesinden gelinecek işlemler olarak görür. Bunun içinde basitçe kelimeleri yabancı dile çevirerek iletişim kurulacağı sanısına kapılır. Yabancı dilde eğitiminde öncelikle öğrencilerin bu görüşleri düzeltilmelidir.

Ana dilleriyle söyleyip yazdıklarını, yabancı dilde ifade etme alışkanlıkları, birçok yanlış kullanımın doğmasına neden olmakta ve öğrencilerin üretimsel becerilerinin gelişimini olumsuz etkilemektedir. Bu yanlışlar sadece sözcüksel boyutta değildir. Biçimsel olabileceği gibi kullanımsal yanlışlar da bu bakış açısından kaynaklanabilir. Yabancı dil öğrenenlerin bu kolaycı bakış açıları, dil edinim sürecinde yaptıkları bazı yanlışları da açıklamaktadır.

1.1.9 Yabancı Dilde Edinimsel Yanlışlar

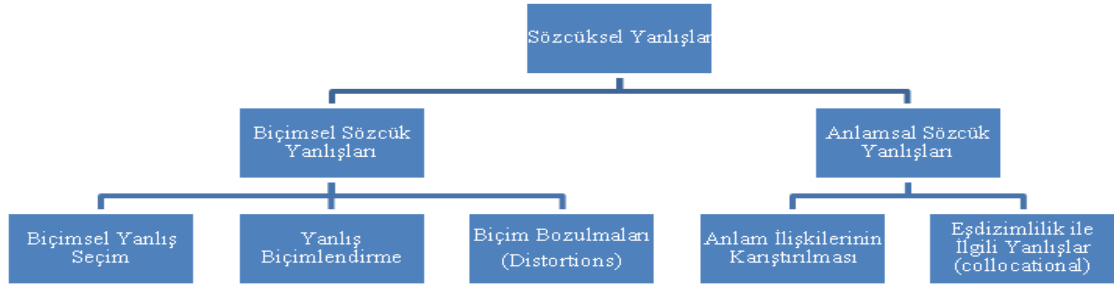
Edinimsel yanlışların ne olduğu konusuna cevap verirken yanlış ile hata ayrımının altını çizmekte fayda vardır. Hatalar çoğu zaman dil sürçmeleri gibi bir defaya mahsusturlar. Hatayı yapan kişi çoğu zaman bunu kendisi fark edebilir ve düzeltebilir. Bunlar bilgi eksikliğinden kaynaklanmazlar. Diğer taraftan yanlışlar, yapan tarafından defalarca tekrarlanabilir çünkü dili öğrenen kişi yanlış kullanımın farkında değildir.

Yanlış nedir sorunu yanıtladıktan sonra yanıtlanması gerek soru yanlışların nasıl sınıflandırılabilceği sorusudur. James (1998: 129) yanlışların üç kıstasa göre sınıflandırılabilceğini savunur: biçim (modality), araç (medium) ve düzey (level). Biçim, “öğrenci davranışının algısal mı, üretimsel mi olduğuna ilişkin” kıstastır ve araç “üretilen veya algılanan dilin konuşma mı yazı mı olduğuna ilişkin” kıstastır (James, 1998: 129). Bu iki kıstas göz önünde alındığı zaman yanlış yapan öğrencinin dört yetiden hangisini kullanmakta olduğunu belirlemiş oluruz. Örneğin, öğrencinin biçimsel olarak algısal ve araç olarak yazımsal yanlış yaptığını söylemek, öğrencinin yanlış okuma becerisini sergilerken yaptığı anlamına gelir. Bu iki kıstasa ilave olarak dilin hangi düzeyinde faaliyet gösterirken yanlış yapıldığının da bilmek isteriz. James’e göre (1998: 129) töz, metin ve söylem olmak üzere üç düzey vardır.

Eğer öğrenci yanlış yaptığı sırada fonolojik ya da grafolojik madde sistemlerinde, yani yazım ve sesletim (veya bunların algısal eşdeğerleri) faaliyeti göstermekteydiyse, öğrencinin düzgüleme (encoding) veya çözme (decoding) yanlış yaptığını söyleriz; eğer öğrenci, bir metni üretmek ya da işlemek adına hedef dilin sözcüksel-dilbilgisel (lexico-grammatical) sistemlerini kullanmaktaydıysa, bu düzeydeki her türlü yanlışla kurgulama ve anlama yanlışları diyoruz. Eğer

öğrenci, söylem düzeyinde faaliyet göstermekteydiyse, yapılan yanlışlar yanlış biçimlendirme veya yanlış işleme yanlışları olarak adlandırılır (James, 1998: 129).

Bu çalışma çerçevesinde metin yanlışları, özellikle de sözcüksel metin yanlışları üzerinde durmamız gerekmektedir. Burada metin terimi ile kastedilen düzgüleme ve sözcüksel-dilbilgisinin kuralları kullanılarak elde edilen dildir. Yani, “metin kullanımdır” (James, 1998: 142). Aşağıdaki çizelge ile görsel olarak daha net anlaşılır kılmaya çalışılan sınıflandırmayı öneren James sözcüksel yanlışları iki ana başlığa ayırır:



Şekil 1. Sözcüksel Yanlış Türleri (James, 1998: 142)

James (1998: 142) biçimsel yanlışlardan biçimsel yanlış seçim sınıfına benzer gözükken ve duyulan sözcük çiftlerini koyar: stationary ve stationery. James (1998: 145) biçimsel seçim yanlışlarının kelime çiftlerinin altı özelliğinden kaynaklanabileceğini söyler: Çiftler

1. aynı sayıda heceden oluşabilir;
2. aynı vurgu şekline sahip olabilirler;
3. aynı sözcük grubuna üye olabilirler;
4. aynı şekilde başlayabilirler;
5. ortak sesbirimlere sahip olabilir;
6. ortak özellikler taşıyan sesbirimlere sahip olabilirler (James, 1998: 145)

Hedef dil kaynaklı bu yanlış çeşidinin önemli bir özelliği gerçekten de var olan bir sözcüğün – yanlış da olsa – kullanılmış olmasıdır ve uygunsuz kullanım (malapropism) olarak da adlandırılır. Yanlış kullanılan sözcük biçimsel olarak kullanılması doğru olacak sözcüğe benzer ancak anlam olarak farklıdır. Yanlış kullanılan sözcüğün ana dilden seçilmesi halinde ise diller arası bir yanlış tipi olarak sözde denkteşlerden (false friends) veya yanıltıcı denkteşlerden (deceptive cognates) söz edilebilir:

- (a) Kahvaltıda tereyağı, *tost ve peynir yerim. (✓ kızarmış ekmek, İngilizcesi “toast”).
- (b) Bizim *klozet elbiselerim için biraz küçük. (✓ gardrop, İngilizcesi “closet”)

James (1998: 146) biçimsel yanlışlardan yanlış biçimlendirme grubuna yabancı dilde var olmayan sözcükleri koyar. Bu hatalar da hedef dil veya ana dil kaynaklı olabilirler. İlk olarak hedef dil için ana dilden seçilen diller arası yanlışlara örnek vermek gerekirse, öğrenci ana dildeki bir sözcüğü yabancı dilde kullanırken hiçbir değişikliğe gereksinim duymayabilir ve ödünç alma (borrowing) yanlış yapabilir (1998: 146):

- (c) Dün yemekte *fish yedim. (“balık” İngilizce L1 “fish”)

Eğer öğrenci ana dilinden (L1’den) aldığı sözcüğü hedef dil yapısına uyduruyorsa söz yapım (coinage) yanlış söz konusudur (James, 1998: 147):

- (d) *Anti-sosyal insanların çok az arkadaşları vardır. (“asosyal” İngilizce L1 “anti-social”)

Eğer elde edilen yabancı dil sözcük ana dil bir sözcüğün çevirisiyse öyküntü (calque) yanlışından söz edilebilir (James, 1998: 147):

- (e) Bu sene altın *kulak halkalar çok moda. (“küpeler” İngilizce L1 *earrings*)

Biçimsel yanlışlardan üçüncü ve sonuncusuysa biçim bozulmalarıdır (distortions) (James, 1998: 149). Dil içi (intralingual) yanlış olarak adlandırılan bu türde öğrenciler ana dillerinden yararlanmaksızın hedef dilde var olmayan biçimler üretirler: *perşembe* (perşembe). Bu yanlışlar dâhil etmeme (omission), fazladan dâhil

etme (overinclusion), yanlış seçme (misselection), yanlış sıralama (misordering) ya da harmanlama (blending) gibi işlemlerin (=processing operations) sonucu olabilir (1998: 149).

Anlamsal yanlışlara geçerse, yukarıdaki çizelgede gösterildiği üzere, iki türden söz edebiliriz. “Sözcük dağarcığı, sözcükler arasında var olan anlam ilişkilerini yansıtan sözcüksel sistemler ile açıklanırken sözcüksel-anlamsal (lexico-semantic) kümeler sözlüksel alan (lexical field) adı verilir” (James, 1998: 151). Bu sistemlerin işleyiş şekline bakarak yanlışları sınıflandırabiliriz çünkü sözcük, zihindeki sözlükte bu anlam ilişkileri bakımından saklanır.

Öğrenci belirli bir terimin gerektiği yerde genel bir terim kullanabilir, yani altanlamlılık yerine üstanlamlılık yapmış olur (1998: 151):

- (a) Dün kırmızı, kısa kollu, kareli bir *giysi (√ *gömlek*) aldım.

Bunun tam karşıtı bir durum da söz konusu olabilir. Genel terim yerine belirli bir terim kullanılabilir (1998: 151);

- (b) Türkiye’de *minibüs kullanırken emniyet kemerini takmak zorundasın (araç).

Üstanlamı ortak olan iki sözcükten daha az uygun olanı seçebilir (1998: 151);

- (c) Hostesler uçakta boyunlarına *atkı bağlarlar. (*fular*).

Bir dizi yakın eşanlamlı sözcükten yanlış olanını kullanabilir (1998: 152):

- (d) Kız kardeşim iş hayatında başarının tepesinde. (zirvesinde)

İkinci tür anlam yanlışlarıysa diller arası ve diller dışı olabilecek eşdizimlilik (collocation) yanlışlarını içerir. James’e göre (1998: 153) üç tür eşdizimlilik vardır. İlk grupta sözcük seçimi anlamsal ilişkilerle belirlenir:

*Yıllardır görmediği arkadaşını **sıcak** bir şekilde karşıladı.*

*Pembe renk kış mevsiminin en **sıcak** rengidir.*

*Çok **sıcak-kalpli** bir insandır (√ sıcakkanlı)*

İkinci grupta istatistikî olarak daha çok tercih edilen bileşenler söz konusudur: *Kırmızı bayrak* ifade olarak yanlış değilken *al bayrak* daha sık beraber kullanılırlar. Üçüncü gruptaysa tersine çevrilemez ikili terimler (irreversible binomials) vardır: *savaş ve barış* (**barış ve savaş* değil).

Birçok araştırma göstermektedir ki öğrenciler sözcüksel yanlışları diğer yanlışlardan üç kat daha fazla yapmaktadır. Bu yanlışları basitçe özetlemek gerekirse sözcük yanlışları biçim bağlantılı ve anlam bağlantılı olabilir. Biçim bağlantılı yanlışlar yanlış seçimleri, yanlış biçimlendirmeleri yazım ve sesletim yanlışlarını içerirken anlam bağlantılı yanlışlar “benzer ya da bağlantılı anlama sahip sözcük arasında yanlış seçim yapmasından ileri gelir” (Thornbury, 2002: 29).

1.1.10 Sözcük Öğretimi

Yabancı dil sınıflarında verilen sözcük öğretimi tarihsel bir bakış, öğretmenlerin sınıf içinde farklı yöntemler kullandığını göstermektedir. Örnek vermek gerekirse, dilbilgisi-çeviri yönteminde bilinmeyen sözcükler liste halinde verilir ve bu listede sözcüğün ana dildeki karşılığı da bulunurdu (Demirel, 1999: 138) 1950'lerden sonra düzvarım yöntemi, sözcüklerin bir bağlam içerisinde öğretilmesi gereğini vurgulamıştır. 1970'li yıllarda ise sözcüklerin bir iletişim bağlamında verilmesi görüşü ön plana çıkmıştır (1999: 139).

Öğrencilerin yabancı dil bilgisi seviyeleri, ilgileri ve gereksinimleri ile orantılı olarak öğretmenlerin başvurdukları sözcük aktarım teknikleri de farklılık gösterebilir. Demirel başlıca teknikleri şöyle sıralar (1999: 139):

- Gerçek nesneler ya da numuneler gösterilir.
- Öğretilecek sözcüğün anlamı jest ve mimiklerle açıklanır.
- Görsel araçlar kullanılır.
- Hedef dilde açıklama yapılır. Bunun için daha önce öğretilen sözcüklerden yararlanarak yeni sözcüklerin anlamı açıklanır.
- Öğretilen sözcüklerin eş ve zıt anlamları verilir.
- İlk ve son ekler yardımıyla yeni sözcüğün anlamıyla daha önce öğrenilenler arasında ilişki kurulur.

- Yabancı dildeki sözcükler ile anadildeki sözcükler arasında akustik bağ kurulur.
- Bileşik sözcükler anlamlı parçalara ayrılır.
- Sözlük karşılıkları buldurulur.
- Sözcüklerin anlamını okudukları ya da duydukları bir metinden çıkarmaları, tahmin etmeleri istenir.
- Yukarıda sıralanan seçeneklerden hiçbirisi uygun olmuyorsa gerekli durumlarda anadilde karşılıkları verilir.

Sözcükler, birer anlam taşıyıcısı olarak sözel iletişimin temelinde yatar ve dolayısıyla yabancı dil öğretiminde en büyük ağırlık sözcük öğretimine verilmelidir. Dil eğitimi tarihine yakından bakıldığı zaman sözcük öğretimine gereken ağırlığın verilmediği görülmektedir. Sözcük öğretimi çoğu zaman okuma ve dinleme gibi algısal beceriler kazandırılmaya çalışılırken anlamayı kolaylaştırıcı ön bir faaliyet olarak görülmüştür. Aynı şekilde, yazma ve konuşma becerisi kazandırmak amacıyla ilgili konu etrafında dönen kelimelerin iletişimi kolaylaştırması amacıyla bir destek olarak verildiği de olmuştur. Fakat sözcük öğretimi neredeyse hiçbir zaman başlıca amaç olmamıştır. Örnek vermek gerekirse, gerek Doğrudan Yöntem’de gerekse de Dilsel-İşitsel Yöntem’de dilbilgisi öğretimi hedeflenirken sözcük öğretimi ikinci ve hatta üçüncü plana itilmiştir (Thornbury, 2002: 14). Öğrencilerin dikkatlerinin dağılmaması adına bu derslerde öğretilen yeni sözcük sayısına kısıtlama getirilirken, sözcük olmadan iletişimin olanaksız olacağı gerçeği göz ardı edilmiştir. Son zamanlarda, İletişimsel Yaklaşım ile sözcük öğretimine hak ettiği değer verilmeye başlanmıştır. Bu gelişmeyi hızlandıran bir diğer etken de Bütüncü Dilbilimi (=corpus linguistics) alanında yapılan çalışmalardır. Bütün bu ilerlemelere rağmen günümüzde üretilen birçok ders materyali halen dilbilgisel bir izlenceye sahiptir (Thornbury, 2002: 14).

1.1.10.1 Sözcük Öğretiminde Denkteşler ve Sözde Denkteşlerin Yeri

Sözcük öğrenim ve öğretiminin dil edinimindeki önemi göz ardı edilemez. Fakat sözcük öğrenmek, Sinclair’in (1991: 35) de vurguladığı üzere dil öğrencisinin önündeki en zorlu parkurdur. Bu zorluğun nedeni, bir sözcüğü bilmenin birçok

boyutu olmasında yatar. Bir sözcüğü bilmek demek öncelikle o sözcüğün anlamını bilmeyi gerektirir. Tabii ki bir sözcüğün çoğu zaman birden çok anlamı vardır. Ardından sözcük yapısının da bilinmesi gereklidir. Biçim hem yazıyı hem de sesletimsel biçimi kapsar. Sözcüğün birlikte kullanıldığı diğer sözcükleri (=collocation) de bilmek gereklidir ancak yeterli değildir. Ayrıca, sözcüğün yaptığı çağrışımlar, kullanım alanları ve sözcüğün taşıdığı kültürel bilgi de önemlidir (Thornbury, 2002: 30). Sözcük öğretiminde hedef bütün bu bilgiyi aktarmakla sınırlı değildir. Bu bilginin binlerce sözcük için geçerli olduğu unutulmamalıdır. Ayrıca aktarılan bilginin kalıcı olması, gerektiğinde hafızadan çağırılabilmesi de şarttır. Sözcük öğreniminin önemi ve zorluğu göz önünde bulundurulduğu zaman, bu öneme cevaben bu zorlukları aşmak isteyen öğretmenler ve öğrenciler birçok farklı yöntemle başvurumaktadırlar. Bu yöntemlerden biri de kendi anadillerindeki bilgilerinden faydalanmalarıdır. Bunu yaparken de denkteşlerden ve ödünç alınan sözcüklerden (=loan words) yararlanmaktadırlar.

Denkteşler, ayrı dillerdeki yazılışları ve anlamları benzer olan sözcüklerdir. Bu denkteşlerin yabancı dil öğrenen bireyin sözcük dağarcığını geliştirmedeki önemleri yadsınamaz. Bir başka deyişle, iki ayrı dilde yazılışı ve anlamı benzer olan sözcüklerin kolaylıkla öğrenilebileceği ve akılda kalabileceği yadsınamaz bir gerçektir. Bu denkteşler, dil öğrenenlerin sözcük dağarcığını geliştirmenin yanı sıra, öğrencilerin hedef dil öğrenimindeki özgüvenini arttırmada da etkililerdir. Ancak, iki dil arasında yazılışları ya da okunuşları benzer olan tüm sözcüklerin aynı anlama sahip olduklarını varsaymak aşırı bir genellemedir ve sözcük öğreniminde hatalara neden olabilir. Bir başka deyişle iki dil arasında yazılışları ve / veya okunuşları benzer olan ancak anlamları farklılık gösteren sözcükler de vardır ve bu sözcükler sözde denkteşler, yalancı eşdeğerler, yanlış eşdeğerler ya da yanlış dostlar olarak adlandırılır. Bu çalışmada sözde denkteşler üzerine odaklanılmıştır. Chamizo Dominguez ve Nerlich (2002: 1835) sözde denkteşleri iki gruba ayırmıştır. Bunlar;

- İki ya da daha fazla dilde yazılışları ve / veya okunuşları benzer ya da aynı olan ancak anlamsal ya da etimolojik olarak bir benzerlik taşımayan “rastlantısal sözde denkteşler”

- Ve çeşitli dillerde yazılışları ve / veya okunuşları benzer ya da aynı olan, aynı dilden gelen ancak anlamları farklılık gösteren “anlamsal sözde denkteşler” dir.

Dominguez ve Nerlich (2002: 1835) bu anlamsal sözde denkteşleri de iki gruba ayırmışlardır:

- Tam sözde denkteşler (çeşitli dillerdeki anlamları tamamen farklı olanlar)
- Kısmi sözde denkteşler (birden çok anlamı bulunan ve anlamlarından bir ve / veya birkaçının iki dilde benzerlik gösterdiği sözcükler)

Meara’nın (1993: 281) da belirttiği üzere sözde denkteşler, yabancı dil öğrenenler için bir sorun oluşturduğundan, eğitimcilerin her zaman ilgisini çeken bir alan olmuştur. Friel ve Kennison (2001: 260) da dil öğrenen bireyin bir kez yanlış bir eşleştirme yaptıktan sonra doğru eşleşmeyi yapabilmesinin, sesletimi ve yazılışı farklı olan sözcüklerin çevirisini yapmaktan daha zor olduğu görüşünü savunmuşlardır.

“Bütün diller başka dillerden sözcükler alır ve her zaman almaya da devam etmektedirler” (Hoffmann 1991: 101). Son yıllarda modern teknolojinin de etkisiyle bu diller arasındaki alışveriş hızlanmıştır. Ancak alınan bu sözcüklerin tamamen aynı ya da farklı anlamlar taşıdığını söylemek aşırı genellemeye gitmek olur. Bu nedenle, yabancı dil öğrenen bireylerin sözde denkteşlerin farkında olması ve bu tür sözcüklere daha bilinçli yaklaşımları yapılan hataların azalması açısından önemlidir. Diller arasında denkteşlerin ve özellikle de sözde denkteşlerin listesi, yabancı dil öğrenenler ve öğrenenler için kaynak olacak niteliktedir.

1.2 Problem Tümcəsi

Türkçe ve İngilizcedeki sözde denkteşler listesi hangi sözcüklerden oluşmaktadır ve bu liste Türkçeyi yabancı dil olarak öğrenenler ve öğrenenler tarafından nasıl kullanılabilir?

1.3 Alt Problemler

- Hazırlanan bu sözde denkteşler listesinin Türkçeyi yabancı dil olarak öğrenenlere sözcük öğretiminde olumlu etkileri nelerdir?
- Sözcük öğretiminde sözde denkteşlerin olumsuz etkileri nelerdir?

1.4 Sayıtlılar

Bu çalışmada hazırlanan bu listeden yarar sağlayabilecek öğretmen ve öğrencilerle ilgili bazı varsayımlarda bulunulmuştur. Bu varsayımlar:

- Türkçeyi yabancı dil olarak öğrenecek ya da öğretecek bireylerin anadilleri ya da ikinci yabancı dilleri İngilizcedir.
- Bu listeden yarar sağlayabilecek yabancı dil eğitmenlerinin bu konuyla ilgili alan bilgisine sahip olmalarıdır.

1.5 Sınırlılıklar

Çalışmada yalnızca Türkçe ve İngilizce dillerindeki sözde denkteşler listesi üzerine odaklanılmış; denkteşler listesi göz ardı edilmiştir. Ayrıca liste, temel hedefimiz Türkçeyi yabancı dil olarak öğretmek olduğu için Türkçe sözlük temel alınarak ve İngilizce sözlüklerle karşılaştırılarak hazırlanmıştır. Bunun aksi yönünde bir çalışma yapılmamıştır. Ayrıca listenin hazırlanması çok uzun zaman aldığı için ve bu konu çok geniş bir konu olduğu için konuyla ilgili ders materyali hazırlama kısmı başka bir çalışmaya bırakılmıştır; bu çalışmada yalnızca sınıf-içi etkinlik önerilerinde bulunulmuştur.

1.6 Tanımlar

Denkteşler/eşdeğerler (cognates): Aynı kökene sahip ve yazılışları ve / veya okunuşları ve anlamları benzerlik gösteren sözcükler

Sözde denkteşler/yanlış eşdeğerler (false cognates): Okunuşları ve/veya yazılışları benzerlik gösteren ancak anlamları tamamen farklı olan sözcükler

Kısmi sözde denkteşler/kısmi yanlış eşdeğerler (Partial false cognates) : Okunuşları ve/veya yazılışları benzerlik gösteren, ilk anlamları farklı olan ancak diğer anlamları benzerlik gösteren sözcükler

1.7 Kısaltmalar

1.7.1 Türkçe Sözlükteki Kısaltmalar

a. : ad

Alm. . Almanca

anat. : anatomi

Ar. : Arapça

ask. : askerlik

bit. b. : bitki bilim

bl. : bilişim

coğ. : coğrafya

den. : denizcilik

dil b. : dilbilimi

din b. : din bilgisi

ed. : edebiyat

eğt. : eğitim

ekon. : ekonomi

esk. : eskimiş

f. : fiil

Far. : Farsça

fel. : felsefe

fiz. : fizik

Fr. : Fransızca

gök b. : gök bilimi

hay. b. : hayvan bilim

hkr. : hakaret yollu

hlk. : halk ağzında

huk. : hukuk

İng. : İngilizce

İt. : İtalyanca

kim. : kimya

mat. : matematik

mec. : mecaz
mim. : mimarlık
min. : mineroloji
müz. : müzik
ruh b. : ruh bilimi
sf. : sıfat
sin. ve tiy. : sinema ve tiyatro
sin. ve TV. : sinema ve televizyon
sp. : spor
tar. : tarih
tek. : teknik
tic. : ticaret
tiy. : tiyatro
top. b. : toplum bilim
vb. : ve benzerleri
ünl. : ünlem
Yun. : Yunanca
zf. : zarf

1.7.2 İngilizce Sözlükteki Kısaltmalar

adj. : adjective (sıfat)
C: countable (sayılabilen)
excl. : exclamation (ünlem)
I: intransitive (geçişsiz)
n: noun (ad)
S: singular (tekil)
T: transitive (geçişli)
U: uncountable (sayılamayan)
UK: United Kingdom (Birleşik Krallık)
US: United States (Birleşik Devletler)
v: verb (fiil)

BÖLÜM II

İLGİLİ YAYIN VE ARAŞTIRMALAR

Bu bölümde genel olarak yabancı dil olarak Türkçe öğretimi ve özellikle de dil öğretiminde sözde denkteşlerin eğitbilimsel olarak kullanılması konularında ülkemizde ve dünyada yapılan çalışmalara yer verilmiş ve bu çalışmaların söz konusu tezden hangi yönleri ile ayrı olduğu vurgulanmıştır.

2.1 Yabancı Dil Olarak Türkçe Öğretimi ve Dil Öğretiminde Sözde Denkteşlerin Kullanılması Konularında Dünyada Yapılan Çalışmalar

Horst, White ve Bell (2010) Concordia Üniversitesi'nde bir çalışma yapmış ve yabancı bir dil öğrenirken öğrencilerin ana dillerinden yararlanmalarının nasıl sağlanabileceğini incelemişlerdir. Bu araştırma sonuçlarına göre öğrenciler ana dillerindeki özelliklere dikkat çeken sınıf içi çalışmalardan yararlanırken öğretmenlerin iki dil arası bilinci arttıracak çalışmalar yapması yararlı olmuştur. Dokuz ila on yaşları arasında 48 öğrenci üzerinde yapılan çalışma kapsamında gözlemler ve görüşmeler gerçekleştirilmiş ve öğrencilerden günlükler tutmaları istenmiştir. Öğrencilerin bu doğrultuda hazırlanan yeni materyali benimsediği ve bu materyalin birçok dilbilgisel alanda yararlı sonuçlar verdiği görülmüştür.

Szpila'nın (2005) Polonya'nın Jagiellonian Üniversitesi'nde yaptığı Sözlüklerde Yanlış Eşdeğerler başlıklı çalışması son 15 yıl içerisinde sözlüklerin taranması şeklindedir. 12 sözlük içeren çalışmada sözcüklerin yanlış eşdeğerleri analiz etmede başvurduğu farklı yöntemler irdelenmiştir. Bu çalışma da göstermiştir ki yanlış eşdeğerlerin doğru bir biçimde tespit edilip sınıflandırılması sorunlu bir konudur.

Indiana Üniversitesi’de Frantzen (1998) tarafından yürütülen bir çalışmada yanlış eşdeğerlerin öğrenilmesi konusundaki öğrencilerin yaşadıkları güçlüklerin nedenleri mercek altına yatırılmıştır. Çalışma bu güçlüğün nedenleri içsel ve dışsal olmak üzere iki ana grup altında irdelenmiştir. İçsel nedenlere yanlış eşdeğerlerin karmaşık olması dâhil edilirken dışsal nedenlere yanlış öğretim gibi nedenler dâhil edilmiştir. Toplam on nedenin ortaya konduğu çalışmada, bu zorlukları aşmak adına bir takım öneriler de sunulmuştur.

Barker ve Sutcliffe (2000), İngilizce ile Lehçe dilleri arasındaki yanlış eşdeğerlerin otomatik belirlenmesi konusunda bir deneysel çalışma yürütmüşlerdir. Limerick Üniversitesi’ndeki çalışmada bilgisayara her bir İngilizce sözcük için bir karşılık seçmesi ve seçilen karşılığın Lehçe sözcükler listesinde olması halinde doğru kabul etmesi talimatı verilmiş, ardından oluşturulan bu liste sözde denkteşler, denkteşler, ilgisizler ve Lehçe olmayanlar şeklinde dört alt gruba toplanmıştır. Yaklaşık 26 bin İngilizce ve 109 bin Lehçe sözcük ile yola çıkılan çalışma sonucunda 294 tamamen yeni sözde denkteş bulunmuştur.

Diğer diller arasında yapılan bu çalışmalara ek olarak Türkçenin de karşılaştırılan dil olarak ele alındığı çalışmalar da bulunmaktadır. Bu çalışmalar genellikle diğer lehçelerin Türkiye Türkçesi ile karşılaştırılması sonucu elde edilmiş verilere dayanmaktadır. Bu çalışmalara Asker Resulov’un (1995) “Akraba Diller ve Yalancı Eş Değerler Sorunu” başlıklı makalesi, Feyzi Ersoy’un (2007) “Çuvaş Türkçesi ve Türkiye Türkçesinde Yalancı Eş Değerler” adlı makalesi, Dilek Ergönenç Akbaba’nın Bilig dergisinde yayınlanan (2007) “Nogay Türkçesi ve Türkiye Türkçesi Arasındaki Yalancı Eş Değerler” başlıklı makalesi ve Hüseyin Yıldız’ın (2009) “Karay Türkçesi ve Türkiye Türkçesi Arasındaki Yalancı Eş Değer Kelimeler” başlıklı çalışması örnek gösterilebilir. Yapılan tüm bu çalışmalar Türkçe ile lehçeler arasında gerçekleşmiştir. Bu çalışmada ise Türkçe başka bir dille karşılaştırılıp listeler oluşturulmuştur.

2.2 Yabancı Dil Olarak Türkçe Öğretimi ve Dil Öğretiminde Sözde Denkteşlerin Kullanılması Konularında Türkiye’de Yapılan Çalışmalar

Herhangi bir dildeki yabancı sözcüklerin kullanım alanına dair bilginin, o dilin diğer diller ile hangi alanlarda ilişki içerisinde olduğunu göstereceği düşüncesinden hareket eden Ersoy (2005), Türkçedeki Yabancı Sözcüklerin Kullanım Alanı Bilgileri ve Düşündürdükleri adlı çalışmasında Türk Dil Kurumu Türkçe Sözlüğü incelemiş ve yabancı sözcüklerin hangi alanlarda Türkçe ile ilişki kurduğuna bakmıştır.

Benzer bir çalışma da Koreli (2007) tarafından yürütülmüştür. Bu çalışmada 330 gazete taranmış ve Türkçe Sözlükte bulunmayan eylem ve ad öbekleri incelenmiştir. Bu sözcükler incelenirken oluşum özellikleri biçimsel ve anlamsal özellikleri bakımından sorgulanmış ve bu sözcüklerin neden yeni sözlüksel birimler oldukları ve zaman içinde kazandıkları anlamları yansıtan bağlamlarla birlikte gösterilmiştir. Tarama sonucunda Türkçe Sözlükte bulunması gerektiğine inanılan 377 sözcük öbeği listelenmiştir. Söz konusu öbek sözcüklerin hangi bağlamda, hangi kavramlara karşılık oldukları irdelenmiş ve bu öbekler, analiz birimi olarak öbek sözcükler alt başlığını içeren bölümde, eylem ve ad öbekleri temaları altında sıralanmıştır.

Bu çalışmalara ek olarak İngilizce ve Türkçe dillerindeki sözde denkteşlerin listelenmesi ile ilgili de bir çalışma bulunmaktadır. Uzun ve Salihoğlu (2009) tarafından yapılan “English – Turkish Cognates and False Cognates: Compiling a Corpus and Testing How They are Translated by Computer Programs” adlı çalışmada listeler bu konuda gerekli eğitimi almış öğrenciler tarafından oluşturulmuş ve rastlantısal sözde denkteşler de listeye dâhil edilmiştir. Bunun yanında bu çalışmada listelerin oluşturulmasının yanı sıra bilgisayar programlarının listedeki sözcüklerin çevrilmesindeki başarıları da analiz edilmiştir. Uzun ve Salihoğlu’nun (2009) çalışmasında bizim çalışmamızdan farklı olarak İngilizce temel alınmış, veri toplamada farklı bir yöntem kullanılmış ve de daha çok bilgisayar programları ile çeviri üzerine odaklanılmıştır.

BÖLÜM III

YÖNTEM

Nitel bir yapıya sahip olan bu betimsel çalışmada başvuru ana yöntem doküman incelemesidir. Tek başına bir veri toplama yöntemi olabileceği gibi başka veri toplama yöntemleri ile birlikte de kullanılabilen doküman incelemesinde, araştırılmak istenen şey ile ilgili bilgi içeren yazılı materyallerin incelenir (Şimşek ve Yıldırım, 2005: 188). Nitel bir çalışma yürüten araştırmacı her zaman doğrudan gözlem yapma ya da görüşmede bulunma şansına sahip olamayabilir. Böyle durumlarda, araştırmacılar incelenen problem durumuyla ilgili yazılı materyalleri araştırma kapsamına alırlar.

Şimşek ve Yıldırım’a göre “hangi dokümanların önemli olduğu ve veri kaynağı olarak kullanılabileceği araştırma problemi ile yakından ilgilidir.” (2005: 188). Eğitim konulu araştırmalarda sıkça belge tipleri arasında program yönergeleri, ders kitapları, okul içi ve dışı yazışmalar, toplantı tutanakları, öğrenci kayıtları, öğrenci rehberlik kayıt ve dosyaları, öğrenci ders ödevleri ve sınavları, öğrenci ve öğretmen el kitapları, ders ve ünite planları, eğitimle ilgili resmi belgeler ile öğretmen dosyaları sayılabilir. Mevcut çalışmada ise sözlükler taranmıştır. İncelenen sözlükler, bu nitel araştırmada verimli bir biçimde kullanılan çok önemli bir bilgi kaynağıdır. Bu sözlükler Türkçe için Türk Dil Kurumunun hazırladığı Türkçe Sözlük (2007) ve kurumun internet sitesindeki Büyük Türkçe Sözlük (<http://tdkterim.gov.tr/bts/>), İngilizce için Merriam-Webster (<http://www.merriam-webster.com/>), Oxford Dictionaries (<http://oxforddictionaries.com/>) ve Cambridge Dictionaries Online (<http://dictionary.cambridge.org/>) sözlükleridir.

Doküman incelemesi yöntemine başvurulduğunda, izlenmesi gereken bir dizi aşama vardır (Şimşek ve Yıldırım, 2005: 188). Fakat bu aşamaların her doküman

incelemesi içeren araştırmada teker teker takip edilmesi şart değildir. Bir diğer ifade ile her araştırmacı bu aşamaları kendi hedefleri doğrultusunda yorumlayabilir. Bu aşamalar şöyle sıralanabilir: (1) dokümanlara ulaşma, (2) orijinalliği kontrol etme, (3) dokümanları anlama, (4) veriyi analiz etme ve (5) veriyi kullanma (Şimşek ve Yıldırım, 2005: 188).

Bu araştırmada, bu adımlar izlenirken öncelikle Türk Dil Kurumu'nun yayınladığı Türkçe Sözlük (2007) ve kurumun İnternet sitesindeki Büyük Türkçe Sözlük (<http://tdkterim.gov.tr/bts/>) temel alınmıştır. Bu sözlüklerdeki tüm sözcükler eşzamanlı olarak taranmış ve denkteş oldukları öngörülen tüm sözcükler eşzamanlı olarak Merriam-Webster (<http://www.merriam-webster.com/>), Oxford Dictionaries (<http://oxforddictionaries.com/>) ve Cambridge Dictionaries Online (<http://dictionary.cambridge.org/>) sözlükleri kullanılarak İngilizce tanımlarıyla karşılaştırılmış ve anlam farklılıkları göz önünde bulundurularak “Sözde Denkteşler” ve “Kısmi Sözde Denkteşler” adı verilen iki liste oluşturulmuştur.

Listeler oluşturulurken rastlantısal olan sözde denkteşler göz ardı edilmiştir ve özellikle Türkçeye Fransızcadan giren sözcükler İngilizcede de benzer yazılış ve / veya okunuşlara sahip oldukları ancak zaman içerisinde anlamları farklılık gösterdiği için listenin büyük bir kısmını oluşturdukları gözlemlenmiş ve bu tür sözcükler daha ayrıntılı incelenmiştir.

Ayrıca günlük dilde çok fazla kullanılmayan, belirli alanlarla ilgili terimler (tıp terimleri, denizcilik terimler gibi) çalışmanın kapsamı dışında bırakılmışlardır. Ancak çalışma ilerledikçe bu terimlerin zaten sözde denkteşten ziyade denkteş oldukları gözlemlenmiştir.

Listeler incelendiğinde görüleceği üzere, sözde denkteş ve kısmi sözde denkteş listesindeki Türkçe sözcüklerin İngilizcedeki karşılığı hem İngilizce hem de Türkçe olarak verilmiştir.

Yapılan bu sözlük taramalarının sonucunda Türkçe ile İngilizce dilleri arasında toplam 161 tam sözde denkteşe ve 255 kısmi sözde denkteşe ulaşılmıştır.

BÖLÜM IV

BULGULAR VE YORUMLAR

Bu bölümde, yapılan sözlük çalışmalarının sonucunda elde edilen Türkçe ve İngilizce dilleri arasındaki Tam Sözde Denkteşler listesine ve Kısmi Sözde Denkteşler listesine yer verilmiştir. Bu bölümde ayrıca sözde denkteşlerin sözcük öğretiminde ne şekilde kullanılabileceğine değinilmiştir.

4.1. Tam Sözde Denkteşler

Tam sözde denkteşler listesi, öncelikle Türkçe için Türk Dil Kurumu'nun hazırladığı Türkçe Sözlük (2007) ve Türk Dil Kurumu'na ait internet sitesindeki Büyük Türkçe Sözlük birlikte kullanılarak; İngilizce için ise eşzamanlı olarak Merriam-Webster (<http://www.merriam-webster.com/>), Oxford Dictionaries (<http://oxforddictionaries.com/>) ve Cambridge Dictionaries Online (<http://dictionary.cambridge.org/>) sözlükleri kullanılarak tanımlar karşılaştırılmış ve yazılışları ve / veya okunuşları benzer olmalarına rağmen anlamları arasında hiçbir benzerlik olmayan sözcükler saptanarak hazırlanmıştır. Bu taramanın sonucunda 161 adet sözde denkteşe ulaşılmıştır.

Bu liste hazırlanırken doğru denkteşler listesinin çok daha uzun olduğu fark edilmiştir. Ancak doğru denkteşlerin listesinin hazırlanması bir başka çalışmaya bırakılmıştır.

Sözde denkteşler, sözcük öğreniminde hatalara yol açabilmektedir. Özellikle de denkteşlerin çok olduğu diller arasında sözde denkteşlerin de bulunması dil öğrenenleri yanlış yönlendirebilir. Dil öğretenlerin bu gerçeğin farkında olmaları ve öğrencilerini bu konuda bilinçlendirmeleri gerekmektedir.

Tablo I’de tam sözde denkteşlerin listesi verilmiştir. Bu listede 161 sözde denkteş Türkçe tanımları ve İngilizce tanımlarından birincisi ile birlikte verilmiştir. İngilizce tanımların hepsi incelenmiştir ancak İngilizce sözlüklerde geçen anlamların hiçbirinin Türkçedeki anlamlar ile örtüşmediği saptanmıştır. Çalışmada İngilizce sözlüklerdeki bütün açıklamalar yerine yalnızca ilk tanımları aşağıda gösterilmiştir.

Tablo I. Tam Sözde Denkteşler

TÜRKÇE	İNGİLİZCE
abandone Fr. abandonner <i>a. sp.</i> “Dövüşemeyecek duruma getirmek, sersemletmek; bunaltmak, sıkıntı içine sokmak.” anlamlarındaki abandone etmek, “dövüşemeyecek duruma gelmek, sersemlemek; bunalmak, sıkıntı içinde bulunmak” anlamlarındaki abandone olmak birleşik fiillerinde geçer.	abandon (verb) /əˈbæn.dən/ v [T] 1. <i>a</i> : to give up to the control or influence of another person or agent (bir başka kişinin kontrolüne karşılık pes etmek) <i>b</i> : to give up with the intent of never again claiming a right or interest in (tekrar dönmeme niyetiyle bırakmak)
ajanda Fr. agenda <i>a.</i> Gerekli notların unutulmaması için yazıldığı takvimli defter, andaç	agenda (noun) /əˈdʒen.də/ n [C] 1. a list or outline of things to be considered or done (Yapılacak ya da tartışılacak şeylerin listesi ya da taslağı)
ajans Fr. agence <i>a.</i> 1. Haber toplama, yayma ve üyelerine dağıtma işiyle uğraşan kuruluş. 2. Bu iş kollarının çalıştığı büro. 3. <i>esk.</i> Radyoda haber bülteni.	agency (noun) /ˈeɪ.dʒənt.si/ n 1. <i>a</i> : the office or function of an agent (bir temsilcinin işyeri ya da görevi) <i>b</i>: the relationship between a principal and that person's agent (bir yönetici ile temsilcisi arasındaki ilişki)
ajitasyon Fr. agitation <i>a.</i> 1. Kışkırtma. 2. <i>mec.</i> Duygu sömürüsü yapma. 3. <i>mec.</i> İnsanın zihninde ve duygu dünyasında sarsıntı yaratma. 4. <i>tıp</i> Çırpıntı.	agitation (noun) /ˌædʒ.ɪˈteɪ.ʃən/ n [U] 1. a state of anxiety or nervous excitement (endişe)
akor Fr. accord	accord (noun)

<i>a. müz.</i> Üç veya daha çok sesin bir arada tınlaması.	/ə'kɔ:d/ (US) /- 'kɔ:rd/ n [C or U] 1. <i>a</i> : agreement, conformity (anlaşma, uzlaşma) <i>b</i> : a formal reaching of agreement (resmi bir anlaşmaya varma) <i>İngilizcede bu anlama gelen sözcük "chord"dur.</i>
akort, -du Fr. accord <i>a. 1. müz.</i> Bir çalgıda doğru ses vermesi için yapılan ayar, düzen. <i>2. müz.</i> Armoniyi sağlayan seslerin birleşmesi. <i>3. mec.</i> Uyum, uyumluluk.	accord (noun) /ə'kɔ : d/ (US) /- 'kɔ : rd/ n [C or U] 1. <i>a</i> : agreement, conformity (anlaşma, uzlaşma) <i>b</i> : a formal reaching of agreement (resmi bir anlaşmaya varma) <i>İngilizcede bu anlama gelen sözcük "tune"dur</i>
aks Fr. axe <i>a. Dingil.</i>	axe (noun) (US also ax) /æks/ n [C] 1. a cutting tool that consists of a heavy edged head fixed to a handle with the edge parallel to the handle and that is used especially for felling trees and chopping and splitting wood (balta) <i>İngilizcede bu anlama gelen sözcük "axle"dır.</i>
alyans Fr. alliance <i>a. (l ince okunur) Nişan yüzüğü.</i>	alliance (noun) /ə'laɪ.ənt s/ n 1. <i>a</i> : the state of being allied : the action of allying (bağlı olma durumu) <i>b</i> : a bond or connection between families, states, parties, or individuals (aileler, uluslar, gruplar ya da bireyler arasındaki bağ)
animasyon Fr. animation <i>a. Canlandırma.</i>	animation (noun) /,æn.ɪ'meɪ.ʃən/ n 1. the state of being full of life or vigour; liveliness (hayat ve enerji dolu olma durumu)
aplik, -ği Fr. applique <i>a. Duvar şamdani, duvar lambası.</i>	appliqué (noun) /ə'pli:.keɪ/ n [U] 1. a cutout decoration fastened to a larger piece of material

	(Kesilmiş bir motifin daha büyük bir parça mataryele işlenmesi)
apokaliptik Fr. apocalyptique sf. ed. Anlaşılmaz, kapalı, karanlık (söz veya yazı).	apocalyptic (adjective) /əˌpɒk.əˈlɪp.tɪk/ (US) /-ˌpɑː.kə-/ adj 1. describing or prophesying the complete destruction of the world (dünyanın sonunu ya da gelecekteki aşırı derecede kötü olayları gösteren ya da tanımlayan)
atraksiyon Fr. attraction Gazino gibi yerlerde müşterileri oyalamak, eğlendirmek amacıyla yapılan ilgi çekici gösteri	attraction (noun) /əˈtræk.ʃən/ n 1. the action or power of evoking interest in or liking for someone or something (insanlarda bir kimse ya da nesneye karşı ilgi ya da beğeni uyandırma işi)
bank Fr. banc a. Çoğunlukla parklarda ve bahçelerde oturulacak sıra.	bank (noun) /bæŋk/ n [C] 1. the land alongside or sloping down to a river or lake (bir göl ya da nehir kıyısındaki kara parçası) 2. an establishment for the custody, loan, exchange, or issue of money, for the extension of credit, and for facilitating the transmission of fund (banka)
banket Fr. banquette a. 1. Şehirler arası yolların iki tarafında yayaların yürümesine ve taşıtların trafiği aksatmadan durabilmesine yarayan çakıl veya toprak yol. 2. Yamaçtan kayan toprağı yerinde tutmak ve böylece ekilmeye elverişli yer kazanmak için türlü yollarla yapılan dar basamak.	banquet (noun) /ˈbæŋ.kwɪt/ n [C] 1. a sumptuous feast; <i>especially</i> : an elaborate and often ceremonious meal for numerous people often in honor of a person (birçok misafir için genellikle bir kimsenin şerefine hazırlanan ziyafet)
baret Fr. barrette a. 1. Küçük takke, papaz takkesi. 2. Bir tür süs iğnesi. 3. İşçilerin başlarına giydikleri, metal veya plastikten yapılmış koruyucu başlık.	hair slide (noun) n [C] UK (US barrette) 1. a clip or bar for holding hair in place (saça takılan toka)
bateri Fr. batterie a. müz. Orkestrada vurmalı çalgı takımı, davul.	battery (noun) /ˈbæt.ər.i/ (US) /ˈbæt.ə.i/ n 1. a container consisting of one or more cells, in which chemical

	energy is converted into electricity and used as a source of power (pil)
bermuda Fr. bermuda <i>a. (bermu'da)</i> Dizlere kadar inen dar ve kısa pantolon.	Bermuda 1. a group of islands in the West Atlantic Ocean which is a popular place for tourists. Bermuda is a British colony, but has its own local government. Population: 64,482 (2003). Capital: Hamilton. (Batı Atlantik Okyanusunda turistik bir grup ada)
bilet Fr. billet <i>a.</i> Para ile alınan ve konser, sinema, tiyatro vb. eğlence yerlerine girme, ulaşım araçlarına binme veya bir talih oyununa katılma imkânını veren belge	billet (noun) /'bɪl.ɪt/ n [C] 1. a place, especially a civilian's house, where soldiers are lodged temporarily (özellikle askerlerin kısa bir süre kalmaları için yer, kışla)
bone Fr. bonnet <i>a.</i> Düz veya kıvrımlı her çeşit yumuşak kumaş vb. maddeden yapılan başlık.	bonnet (noun) /'bɒn.ɪt/  /'bɑː.nɪt/ n [C] 1. <i>a (1) chiefly Scottish</i> : a man's or boy's cap (2) : a brimless Scottish cap of seamless woolen fabric (erkek şapkası) 2. <i>b</i> : a cloth or straw hat tied under the chin and worn by women and children (bebekler ve özellikle eskiden kadınlar tarafından giyilen kulakları kapatan ve çene altından bağlanan bir tür başlık)
bordo Fr. bordeaux <i>a. (bo'rdo)</i> 1. Mora çalan kırmızı renk, şarap tortusu rengi. 2. <i>sf.</i> Bu renkte olan	Bordeaux (noun) /bɔː'dəʊ/  /bɔːr'doʊ/ n [C or U] (plural Bordeaux) 1. (a type of) white and especially red wine from the Bordeaux area of France (Fransa'nın Bordeaux bölgesinden beyaz ve özellikle kırmızı bir tür şarap)
braket İng. bracket <i>a.</i> Dikişten çıkan kitapların sırtına makine ile bez geçirme.	bracket (noun) /'bræk.ɪt/ n 1. each of a pair of marks () [] { } < > used to enclose words or figures so as to separate them from the context (parantez)
brik Fr. brick (I) <i>a.</i> İki direkli, serin yelkenli, birkaç	brick (noun) /brɪk/ n

top taşıyan gemi.	1. a small rectangular block typically made of fired or sun-dried clay, used in building. (tuğla)
brüt Fr. brut şf. 1. Kesintisi yapılmamış, kesintisiz (para). 2. Darası çıkarılmadan tartılan (ağırlık).	brut (adjective) /bru:t/ n [C] <i>of champagne</i> 1. very dry; <i>specifically</i> : being the driest made by the producer (şampanyanın kuru olması)
büfe Fr. buffet a. 1. Evlerde içine yemek takımlarının bulunduğu dolap. 2. Toplantılarda yiyecek ve içeceklerin konulduğu masa 3. Yiyecek, içecek, gazete, dergi vb.nin satıldığı küçük dükkân	buffet (noun) /'bʊf.eɪ/ (US) /bə'feɪ/ n [C] 1. a meal where people serve themselves different types of usually cold food (insanların kendi kendilerine servis yaptıkları yemek)
cips İng. chips a. İnce, yuvarlak kesilerek kızartılmış patates	chip (noun) (FRIED FOOD) /tʃɪp/ n 1. <i>a</i> : a small usually thin and flat piece (as of wood or stone) cut, struck, or flaked off (ufak tahta ya da taş parçası) <i>b</i> : a small piece of food: as (1) : a small thin slice of food; <i>especially</i> : potato chip (2) : french fry (3) : a small cone-shaped bit of food often used for bakin (uzun, ince kesilerek kızartılmış patates) (İngilizcede bu anlama gelen sözcük "crisp"tir.)
ciro İt. giro a. (<i>ci'ro</i>) tic. 1. Bir ticaret senedinin alacaklı tarafından arkasına gereken yazının yazılıp imza edilerek üçüncü bir kişiye devredilmesi. 2. İş hacmi	giro (noun) /'dʒaɪ.rəʊ/ (US) /-roʊ/ n 1. a service of many European banks that permits authorized direct transfer of funds among account holders as well as conventional transfers by check (havale)
damper İng. dumper a. Bir şasinin üzerine takılmış, inip kalkan kasası olan, kendinden hareketli, yükü boşaltan düzen.	damper (noun) /'dæm.pər / (US) /-pə/ n informal 1. a dulling or deadening influence (sıkıcı ya da sonlandırıcı etki)
defile Fr. défilé a. Giyecekleri tanıtmak amacıyla mankenlerin yaptıkları gösteri, giyim	defile (noun) /dɪ'faɪl/ n [C] literary 1. a narrow passage or gorge

gösterisi	(dar bir geçit ya da vadi)
depar Fr. départ a. sp. Çıkış	depart (verb) /dɪ'pɑ:t/ ^(US) /- 'pɑ:rt/ v [I] formal 1. to go away or leave, especially on a journey (bir yerden ayrılmak)
derivasyon Fr. dérivation a. Irmak vb.nin yatağını değiştirme	derivation (noun) /ˌder.ɪ'veɪ.ʃən/ n [C or U] 1. <i>a (1)</i> : the formation of a word from another word or base (as by the addition of a usually noninflectional affix) (2) : an act of ascertaining or stating the derivation of a word (3) : etymology <i>b</i> : the relation of a word to its base (bir sözcüğün kökeni)
direk, -ği a. 1. Ağaçtan veya demirden yapılan uzun ve kalın destek. 2. Sütun. 3. <i>mec.</i> Değerli, saygın, önde gelen kimse	direct (adjective) /daɪ'rekt/ adj 1. having or being motion in the general planetary direction from west to east : not retrograd (düz yönde batıdan doğuya ilerleyen)
direksiyon Fr. direction a. Taşıta istenilen yönü vermeye ve taşıtı belirli bir doğrultuda götürmeye yarayan düzenek, yönelteç.	direction (noun) /daɪ'rek.ʃən/ n 1. guidance or supervision of action or conduct : management (yönlendirme ya da yönetme)
dispanser Fr. dispensaire a. Sağlık ocağı.	dispenser (noun) /dɪ'spɛnt.sər/ ^(US) /-sə/ n [C] 1. one that dispenses : as <i>a</i> : a container that extrudes, sprays, or feeds out in convenient units <i>b</i> : a usually mechanical device for vending merchandise (dağıtım yapan kap ya da dağıtma makinesi)
duş Fr. douche a. 1. Temizlik veya tedavi amacıyla suyu yüksekten üzerine doğru püskürtme yoluyla yıkanma 2. Bu biçimde yıkanmaya yarayan alet.	douche (verb/noun) /duːʃ/ v [I or T] 1. <i>a</i> : a jet or current of liquid (as a cleansing solution) directed against or into a bodily part or cavity (as the vagina) (vücudun bir bölümüne uygulanan tazikli su) <i>b</i> : an act of cleansing with a douche

	(bununla temizleme işlemi)
efektif Fr. effectif a. ekon. 1. Bankacılıkta nakit para. 2. Banknot ve metal para. 3. Merkez Bankası tarafından alım satımı yapılan ve Türk lirası olarak kurları belirlenen yabancı ülke parası.	effective (noun) /ɪ'fek.tɪv/ n 1. a soldier fit and available for service. (hizmete hazır asker)
ekselans Fr. excellence a. (l ince okunur) 1. Bakanlık ve elçilikten başlayarak cumhurbaşkanlığına kadar yükselen, yüksek makam sahibi yabancılara verilen şeref unvanı. 2. Bu unvanı taşıyan kimse.	excellence (noun) /'ek.səl.ənt s/ n [U] 1. the quality of being excellent (mükemmellik)
ekspoze Fr. exposé 1. Bir yere sunulan bildiri özeti.	exposé (noun) /ek'spəʊ.zeɪ/ (US) /ek.spə'zeɪ/ n [C] 1. a formal statement of fact (gerçeklerin resmi bir şekilde ifadesi)
ekstre Fr. extrait a. (e'kstre) 1. tic. Hesap özeti veya dökümü. 2. Öz, hülasa.	extract (noun) /'ek.strækt/ n 1. a selection from a writing or discourse : excerpt (alıntı)
ekvator Fr. équateur a. Fındık, ceviz vb. meyvelerin ölçümünde kullanılan bir birim.	equator (noun) /ɪ'kweɪ.tər (US) /-tə/ n 1. an imaginary line drawn around the middle of the Earth an equal distance from the North Pole and the South Pole (dünyanın ortasından geçen hayali çizgi)
elektrik, -ği Fr. électrique a. fiz. 1. Maddenin elektron, pozitron, proton vb. parçacıklarının hareketleriyle ortaya çıkan enerji türü. 2. Bu enerjinin gündelik hayatta kullanılan biçimi. 3. Bu enerjiden elde edilen aydınlanma. 4. Fiziğin, bu enerji ile oluşan olaylarını inceleyen kolu. 5. mec. Çarpıcılık, cazibe, canlılık Türkçede “elektrik” sözcüğü İngilizcede “electricity” olarak geçer. İngilizcedeki “electric” sözcüğünün Türkçedeki karşılığı ise “elektrikli” dir.	electric (adjective) /ɪ'lek.trɪk/ adj 1. archaic : a nonconductor of electricity used to excite or accumulate electricity (eskiden: elektriğin toplanmasını sağlayan alet)
fabrika İt. fabbrica a. (fabri'ka) İşlenmemiş veya yarı işlenmiş maddelerin makine, araç vb.	fabric (noun) /'fæb.rɪk/ n 1. cloth produced by weaving or

ile işlenerek tüketime hazır duruma getirildiği sanayi kuruluşu, üretimevi	knitting textile fibres (kumaş)
fagot Fr. fagot a. müz. Tahtadan parçaları uç uca takılı, uzun bir boru biçiminde, perdeli bir üflemleri çalgı.	faggot (noun) /'fæg.ət/ n 1. a male homosexual (homoseksüel)
faset Fr. facette a. 1. Baskı işlerinde harf ve satırları formada tutmak ve sıkılamak için kullanılan kama. 2. Dişin ön yüzüne estetik amaçla yapılan kaplama.	facet (noun) /'fæs.ıt/ n [C] 1. a small plane surface as on a cut gem (küçük düz alan)
faz Fr. phase a. fiz. Elektrik geriliminde evre.	phase (noun) /feɪz/ n [C] 1. a particular appearance or state in a regularly recurring cycle of change (evre)
fiber İng. fiber a. Sıkıştırılmış bitki tellerinden yapılmış mukavva veya tahta.	fibre (noun) UK (US fiber) /'faɪ.bər / ^(US) /-bə/ n 1. a thread or a structure or object resembling a thread (iplik, elyaf)
filharmonik, -ği Fr. philharmonique a. (l ince okunur) 1. Müzikseverlerin kurduğu dernek. 2. sf. müz. Müziği seven (kimse).	Philharmonic (adjective) /ˌfɪl.hɑː'mɒn.ɪk/ ^(US) /-hɑːr'mɑː.nɪk/ adj [before noun] 1. symphony orchestra (senfoni, orkestra)
file Fr. filet a. 1. Yün, pamuk vb. ipliklerden düğümlerle oluşmuş ağ. 2. Alışverişte öteberi taşımak için kullanılan, ilmeklerden oluşan ağ torba. 3. Saçların dağılması için kullanılan ağ biçiminde örgü. 4. sp. Ağ.	file (noun) /faɪl/ n 1. a tool usually of hardened steel with cutting ridges for forming or smoothing surfaces especially of metal (törpü)
fit İng. fit (II) a. argo 1. Ödeşme. 2. Razi olma. <i>İngilizceden alındığı belirtilmiş ancak hiçbir anlamı İngilizcedeki anlamlarına aynı değil.</i>	fit (noun) /fɪt/ n (-tt-) 1. <i>archaic</i> : a division of a poem or song (eskiden: bir şiirin ya da şarkının bölümü)
flit İng. flit a. 1. Sinek, sivrisinek vb. böcekleri öldürmek için püskürtülen ilaç. 2. Bu	flit (verb) /flɪt/ v [I usually + adverb or preposition] (-tt-)

ilacı havaya püskürten araç.	1. to pass quickly or abruptly from one place or condition to another (bir yerden ya da durumdan diğerine hızlıca geçmek)
flört Fr. flirt a. 1. Kadınla erkek arasındaki duygusal ilişki. 2. Birbirine duygusal ilgi duyan kadın ve erkek 3. <i>mec.</i> Siyasal bir parti, yabancı bir ülke vb.ne tam olarak bağlanmadan yaklaşma.	flirt (noun) /flɜ:t/ (US) /flɜ:t/ n [C] 1. a person who habitually flirts (niyeti ciddi olmayan ilişkiler yaşayan kimse)
flu Fr. flou sf. (<i>l ince okunur</i>) 1. Tam olarak belli olmayan. 2. a. Fotoğrafta net olmayan görüntü.	flu (noun) /flu:/ n [U] (formal influenza) 1. an infectious illness which is like a very bad cold, but which causes a fever (grip)
format İng. format a. 1. <i>sin.</i> ve <i>TV</i> Film veya fotoğrafta boyutlar. 2. <i>bl.</i> Biçim (II).	format (noun) /'fɔ:.mæt/ (US) /'fɔ:r-/ n [C or U] 1. the shape, size, and general makeup (as of something printed) (yazılı bir şeyin şekli, boyutu ve genel görünümü)
fragman Fr. fragment a. <i>sin.</i> Tanıtma filmi.	fragment (noun) /'fræg.mənt/ n [C] 1. a part broken off, detached, or incomplete (birşeyin küçük bir parçası ya da bölümü)
frak Fr. frac a. Resmî törenlerde giyilen uzun etekli, eteğinin arkası beline kadar yırtmaçlı, siyah erkek ceketi veya takımı	frock (noun) /frɒk/ (US) /frɑ:k/ n [C] old-fashioned 1. a woman's or girl's dress (kadın elbisesi) <i>Bu sözcüğün bir diğer anlamı da "cüppe". Ancak yine de Türkçe ile anlamları farklı olduğu düşünülmüştür ve bu listeye alınmıştır.</i>
friksiyon Fr. friction a. Ovma, ovuşturma.	friction (noun) /'frɪk.ʃən/ n [U] 1. a : the rubbing of one body against another b : the force that resists relative motion between two bodies in contact (sürtünme)
gale Fr. galee a. İçerisinde kalıp yapılan üç tarafı kaplı, bir tarafı açık tepsi şeklinde dizgi aleti.	gale (noun) /geɪl/ n [C] 1. a strong current of air

	(çok güçlü bir rüzgar)
galeta İt. galletta <i>a. (gale'ta)</i> Fırında pişirilerek kurutulmuş yuvarlak ve uzun peksimet.	galette (noun) /gæ'let/ n [C] 1. a flat round cake of pastry often topped with fruit (bir tür krep)
galop, -bu İng. gallop <i>a. sp.</i> At yarışında veya hazırlık çalışmasında atın yaptığı derece. <i>İki sözcük de atlarla ilgili olmasına rağmen anlamları farklılık göstermektedir.</i>	gallop (noun) /'gæl.əp/ n 1. the fastest pace of a horse or other quadruped, with all the feet off the ground together in each stride (bir atın dörtlü koşması)
gardiyan Fr. gardien <i>a.</i> Cezaevlerinde düzeni, tutukluların kurallara uygun biçimde davranmalarını sağlamakla görevli kimse	guardian (noun) /'gɑ:.di.ən/ (US) 'gɑ:r-/ n [C] 1. a person who protects or defends something (birşeyi koruyan ya da savunan kimse)
gazino İt. casino <i>a. (gazi'no)</i> 1. Yemek yenilen, gösteri izlenen, müzik dinlenen, bazen oyun sergilenen eğlence yeri 2. Büyük kahvehane ve birahane.	casino (noun) /kə'si:.nəʊ/ (US) /-noʊ/ n [C] (plural casinos) 1. a public room or building where gambling games are played (kumar oynanan yer)
holigan İng. hooligan <i>a. sp.</i> Özellikle futbolda fanatizmi besleyen, aşırı davranışlarda bulunan ve çevreye zarar vermeye eğilimli taraftar. <i>Türkçedeki anlamı sporla kısıtlı ancak İngilizcede daha geniş bir anlamı var.</i>	hooligan (noun) /'hu:..lɪ.gən/ n [C] 1. a violent young troublemaker, typically one of a gang (zarara neden olan genç kişi)
istop İng. stop <i>a.</i> Ebinin topu havaya atması, diğerlerinin kaçışması ve ebe tarafından diğer oyuncuların topla vurulması biçiminde oynanan bir oyun.	stop (noun) /stɒp/ (US) /stɑ:p/ n [C] 1. when you stop an activity or journey, or a period of time when you stop (durma)
jandarma İt. gendarme <i>a. (janda'rma)</i> 1. ask. Yurt içinde genel güvenliği ve kamu düzenini korumakla görevli, yasa ve nizamların koyduğu hükümlerin yürütülmesini ve bunlara dayanan hükümet emirlerinin yerine getirilmesini sağlayan silahlı askerî kuvvet. 2. ask. Bu kuvvette görevli olan kimse. 3. sf. mec. Açık göz.	gendarme [countable] 1. a paramilitary police officer in France and other French-speaking countries. (Fransız polis)
jel İng. gel	gel (noun)

a. Tedavi amacıyla kullanılan jöle yapısında bir krem türü.	/dʒel/ n [U] 1. a thick, clear, liquid substance, especially one used on the hair or body. (özellikle saç ve vücuda uygulanan sıvı madde)
jenerik, -ği Fr. générique a. 1. Tanıtma adı. 2. <i>sin.</i> ve <i>TV</i> Tanıtma yazısı.	generic (adjective) /dʒəˈner.ɪk/ adj 1. characteristic of or relating to a class or group of things ; not specific (genel)
jokey İng. jockey a. Yarış atlarına binen, yetenekleri bu amaca göre geliştirilmiş kimse.	jokey (adjective) /'dʒəʊ.ki/ (US) /'dʒoʊ-/ adj informal 1. given to joking (şakaya verilen) <i>“jockey” sözcüğünün anlamı Türkçe ile aynıdır ve doğru denklemler grubuna eklenebilir. Ancak “jokey” sözcüğünün yazılışının Türkçe ile aynı olduğu göz önünde bulundurulmuş ve yanlışlığa neden olabileceği düşünülmüştür.</i>
kamera Fr. caméra a. (<i>kame'ra</i>) <i>sin.</i> ve <i>TV</i> 1. Görüntülerin filme alınmasını sağlayan alet, alıcı. 2. Bu alet ile görüntüyü kaydeden kimse. 3. <i>ünl.</i> Bir çekime başlanırken, yönetmenin alıcıyı çalıştırmaları için verdiği buyruk.	camera (noun) /'kæm.rə/ n [C] 1. a device for taking photographs or making films or television programmes (fotoğraf makinesi)
kanon Fr. canon a. <i>müz.</i> Eşit aralıklarla ilerleyen ancak birlikte değil, art arda duyulan iki veya daha çok sesin birbirini sürekli taklit etmesiyle oluşan bütün	canon (noun) /'kæn.ən/ n 1. <i>a</i> : a regulation or dogma decreed by a church council (kilise konseyi tarafından karar verilen kural) <i>b</i> : a provision of canon law (kilise kanununun sağlanması)
karambol, -lü Fr. carambole a. 1. Bilardo oyununda isteka ile vurulan bilyenin öbürlerine dokunması. 2. <i>mec.</i> Çarpışma, birbirine çarpma. 3. <i>mec.</i> Karışıklık, karmaşa.	carambola (noun) \\ka-rəm-'bō-lə\\ n [C] 1. a 5-angled green to yellow tropical fruit of star-shaped cross (kesildiğinde yıldız şekli olan bir tür meyve)
karton Fr. carton a. 1. Kâğıt hamuruyla yapılan, ayrıca içinde bir veya birkaç lif tabakası bulunan kalın ve sert kâğıt. 2. On paket	carton (noun) /'ka:.tən/ (US) /'kɑ:r.tən/ n [C] 1. a box or container usually made of cardboard and often of corrugated

sigarayı bir araya getiren ambalaj. 3. Tombala oyununda çekilen numaraların işaretlendiği kart 4. Kamu kurum veya kuruluşlarında imzaya sunulan evrakın yerleştirildiği ciltli büyük defter. 5. <i>sin.</i> ve <i>TV</i> Seri hâlinde canlandırılan, karakterleri hayvan olan çizgi film.	cardboard (karton kutu, koli)
kayak, -ğı <i>a.</i> 1. Kar, su veya çim üzerinde kaymak için ayağa takılan araç, ski. 2. <i>sp.</i> Bu aracı kullanarak yapılan spor.	kayak (noun) /'kaɪ.æk/ n [C] 1. a light narrow canoe with a covering over the top (hafif, dar üzeri kapalı kano)
klik, -ği Fr. clique <i>a.</i> Hizip.	click (noun) /kɪk/ n [C] 1. a short, sharp sound (kısa, keskin bir ses)
klima Fr. climat <i>a.</i> Soğuk veya sıcak hava vererek kapalı bir yerin havasını değiştiren elektrikli araç, iklimleme cihazı.	climate (noun) /'klaɪ.mət/ n 1. the general weather conditions usually found in a particular place (iklim)
klip, -bi İng. clip <i>a.</i> Genellikle televizyonda gösterilmek üzere hazırlanan, bir müzik parçasını görüntü eşliğinde veren film, görümsetme.	clip (noun) /klɪp/ n 1. any of various devices that grip, clasp, or hook (nesneleri birbirine bağlayan metal ya da plastik nesne)
kloş Fr. cloche <i>sf.</i> (<i>l ince okunur</i>) Alt tarafı çan biçiminde genişleyen (etek)	cloche (noun) (COVER) /klɒʃ/ ^(US) /kloʃ/ n [C] 1. a transparent plant cover used outdoors especially for protection against cold (bitkiyi özellikle soğuktan koruma aracı)
klozet Fr. clostette <i>a.</i> (<i>l ince okunur</i>) Alafranga tuvalet.	closet (noun) /'klɒz.ɪt/ ^(US) /'kla:.zɪt/ n [C] mainly US 1. a cupboard or a small room with a door, used for storing things, especially clothes (gardrop)
konfeksiyon Fr. confection <i>a.</i> 1. Hazır giyim eşyası. 2. Hazır giyim eşyası diken sanayi kolu.	confection (noun) /kən'fek.ʃən/ n [C] formal 1. a decorated cake or unusual sweet dish (süslenmiş pasta)
konjonktür Fr. conjoncture <i>a.</i> 1. Bir ülkenin ekonomik hayatının yükselme ve alçalma yönünde	conjuncture (noun) /kən'dʒʌŋ(k)tʃə/ n

gösterdiği inişli çıkışlı, dalgalı hareketlerin bütünü 2. Her türlü durumun ve şartın ortaya çıkardığı sonuç	1. a combination of events (olayların ya da durumların bir arada, birlikte olması)
konnektör Fr. connecteur a. Demir yollarında fren kumanda kollarını dingilin üzerine bağlayan ve her iki ucunda kumanda kolunun girmesine uygun deliği bulunan parça veya düzen.	connector (noun) /kə'nek.tər / ^(US) /-tər/ n [C] specialized 1. a thing which links two or more things together (iki ya da daha fazla şeyi birbirine bağlayan nesne)
konserve Fr. conserve sf. (konse'rve) 1. Isı ile sterilize edilerek uzun zaman saklanabilecek biçimde kutulanmış. 2. a. Bu yolla hazırlanmış yiyecek.	conserve (noun) /'kɒn.sɜ:v/ ^(US) /'kɑ:n.sɜ:v/ n [C or U] formal 1. a type of jam in which the fruit is whole or in large pieces (bir tür reçel)
korniş Fr. corniche a. 1. Perde asmaya yarayan, metal veya plastikten yapılmış araç. 2. mim. Çerçeve biçiminde oymalı çıkıntı. 3. Sarp, kayalık çıkıntı	cornice (noun) /'kɔ:.nɪs/ ^(US) /'kɔ:r-/ n [C] 1. a decorative border found where the ceiling meets the walls in some rooms and also along the top of some walls and buildings (pervaz)
krampon Fr. crampon a. 1. sp. Futbol ayakkabılarının altındaki, çimende rahat hareket etmeyi sağlayan, deri veya sentetik kabara, tutmalık. 2. İki parçayı sıkıca tutup sıkıya yarayan metal parçası. 3. mim. Tuğla bacaların sağlamca durması için çevresine sarılan kuşak.	crampon (noun) /'kræm.pɒn/ ^(US) /-pɑ:n/ n [C] 1. a metal plate with spikes fixed to a boot for walking on ice or rock climbing (karda yürümeyi ya da kaya tırmanışı kolaylaştırmak için botlara eklenen metal tabaka)
kumpas Fr. compas a. 1. Dizicilerin harfleri satır durumuna getirirken içine yerleştirdikleri ayarlanabilir demir yuva. 2. Sanayide kalınlık ve incelikleri ölçmede kullanılan ölçüm aleti. 3. argo Hile, düzen.	compass (noun) /'kʌm.pəs/ n 1. a device for finding direction which has a needle which can move easily and that always points to magnetic north (pusula)
külöt Fr. culotte a. (l ince okunur) 1. Kısa, beli lastikli iç çamaşırı, don. 2. Genellikle binicilerin giydikleri paçası dar, üst bölümü geniş pantolon	culottes (plural noun) /kʊ'ləts/ ^(US) /kjə'lə:ts/ n 1. women's short trousers which look like a skirt (pantolon etek)
lam Fr. lame a. (l ince okunur) 1. Mikroskopta incelenecek maddelerin üzerine konulduğu dar, uzun cam parçası. 2. Dar, çok ince metal parça.	lam (noun) /læm/ n US on the lam 1. sudden or hurried flight especially from the law

	(ani ve çabuk uçuş; özellikle kanundan kaçış)
lanse Fr. lancé <i>sf.</i> (<i>l ince okunur</i>) İleri atılmış, ortaya çıkarılmış.	lance (noun) /lɑːnt s/ ^(US) /lænt s/ n [C] 1. a long thin pole with a sharp point which soldiers used in the past as a weapon when riding horses (mızrak)
lastik, -ği Fr. élastique <i>a.</i> (<i>l ince okunur</i>) 1. Ayakkabı üzerine giyilen kauçuktan pabuç 2. Kauçuktan yapılmış ayakkabı. 3. Kauçuktan yazı silgisi. 4. Taşıtların jantlarına yerleştirilen, elastiki tekerlek bandajı 5. Esnek, ince kauçuk veya kauçuklu şerit. 6. Bir tür esnek örgü. 7. Korse. 8. Uzun konçlu çorabın düşmesini önlemek için üst kısmına gelecek biçimde bacağa geçirilen esnek şerit. 9. <i>sf.</i> Kauçuktan yapılmış Aslında Türkçede İngilizcedeki anlamı ile daha çok kullanılmakta olan bir sözcük ancak tanımın yetersizliği söz konusu.	elastic (noun) /ɪˈlæs.tɪk/ n [U] 1. easily stretched rubber usually prepared in cords, strings, or bands (esneyip tekrar aynı şekline dönebilen bir tür lastik)
lift İng. lift <i>a. sp.</i> Teniste topa arkadan öne veya yukarıdan aşağıya doğru vurma.	lift (noun) /lɪft/ n 1. a platform or compartment housed in a shaft for raising and lowering people or things to different levels (asansör)
lisans Fr. licence <i>a.</i> 1. Genellikle dört yıl süren üniversite veya yüksekokul öğrenimi 2. Bu öğrenim sonunda elde edilen ve diploma ile belgelendirilen akademik derece. 3. <i>huk.</i> Bir malı yabancı firma adına üretme izni. 4. <i>sp.</i> Bir sporcunun resmî yarışmalara katılabilmesi için spor federasyonunun kendisine verdiği kayıt fişi veya kimlik kartı. 5. <i>tic.</i> Yurda mal sokma veya yurttan mal çıkarma izni	licence (noun) UK (US license) /ˈlaɪ.sənt s/ n 1. a permit from an authority to own or use something, do a particular thing , or carry on a trade (especially in alcoholic drink) (izin belgesi)
lise Fr. lycée <i>a.</i> (<i>li'se</i>) 1. Sekiz yıllık ilköğretimden sonra en az üç yıllık bir eğitimle hayata veya yükseköğretime hazırlayan ortaöğretim kurumu, ortaöğretim 2. <i>esk.</i> Üç yıllık ortaokuldan sonra en az üç	lycée (noun) /ˈliː.seɪ/ n [C] 1. a French school for older children, either in France or for French children living in other countries (fransız okulu)

yıllık bir eğitimle hayata veya yükseköğretime hazırlayan ortaöğretim kurumu.	
lüks Fr. luxe (I) a. 1. Giyimde, eşyada, harcamada aşırı gitme, gösteriş, şatafat 2. <i>sf.</i> Gösterişli, şatafatlı 3. <i>sf.</i> Gereksinim dışı olan 4. <i>sf.</i> Aşırı, fazla.	lux (noun) /lʌks/ n [C] (plural lux) specialized 1. a unit of illumination equal to the direct illumination on a surface that is everywhere one meter from a uniform point source of one candle intensity or equal to one lumen per square meter (ışık ölçüsü birimi)
madam Fr. madame a. 1. Fransa'da evli kadınlara verilen san, madama. 2. Türkiye'de Müslüman olmayan evli kadın, madama.	madam (noun) /'mæd.əm/ n 1. (usually Madam) [S] a formal and polite way of speaking to a woman (bir bayana hitap ederken kullanılan resmi ve kibar bir söz)
manifatura İt. manifattura a. (<i>manifatu'ra</i>) Fabrika yapımı her türlü kumaş, bez vb. dokuma	manufacture (noun) /,mæn.jə'fæk.tʃər/ (US) /-tʃə/ n [U] 1. something made from raw materials by hand or by machinery (hammaddeden el ya da makineyle yapılan şey)
marjinal Fr. marginal <i>sf.</i> (<i>l ince okunur</i>) 1. <i>mat.</i> Birimleri matematik anlamda değişken olabilen. 2. <i>mec.</i> Toplumda yaşayış biçimiyle uçlarda bulunan, çizgi dışı, aykırı (kimse).	marginal (adjective) /'mɑ:.dʒɪ.nəl/ (US) /'mɑ:r-/ adj 1. written or printed in the margin of a page or sheet (bir sayfanın boşluğuna yazılmış)
masif Fr. massif <i>sf.</i> Som (I).	massif (noun) /mæs'i:f/ n [C] specialized 1. a group or area of mountains (dağ grubu)
mask Fr. masque a. Genellikle ölünün yüzüne uygulanarak elde edilen yüz kalıbı.	mask (noun) /mɑ:sk/ (US) /mæsk/ n [C] 1. a cover or partial cover for the face used for disguise (maske)
melon Fr. melon <i>sf.</i> (<i>l ince okunur</i>) Yuvarlak ve bombeli (şapka)	melon (noun) /'mel.ən/ n [C or U] 1. a large round fruit with hard yellow or green skin, sweet juicy flesh and a lot of seeds (kavun)
mimik, -ği Fr. mimique a. 1. Yüz, el, kol hareketleriyle	mimic (noun) /'mɪm.ɪk/ n [C]

düşünceyi anlatma sanatı 2. Duyguları, düşünceleri belirtecek biçimde yüzde beliren kıymıldanışlar, hareketler	1. a person skilled in imitating the voice or actions of others in an entertaining way (taklit yeteneği olan kimse)
minyon Fr. mignon sf. İnce, küçük, çitit pıtı	minion (noun) /'mɪn.jən/ n [C] usually disapproving 1. a person who only exists in order to do what another person orders them to do (buyruk altında olan biri)
mistik Fr. mystique 1. Mistisizm yanlısı olan, ilahiyat veya mistik yaşamla uğraşan kimse, gizemci 2. Mistisizm ile ilgili	mystique (noun) /mɪ'sti:k/ n [U] formal 1. a quality of mystery, glamour, or power associated with someone or something (bir kimse ya da şeyle özdeşleşen gizem, görkem ya da güç özelliği)
moral, -li Fr. morale a. Bir insanın ruhsal gücü, manevi güç, maneviyat	moral (noun) /'mɒr.əl/ (US) /'mɔ:r-/ n 1. a lesson that can be derived from a story or experience (bir öyküden ya da deneyimden çıkartılabilecek ders)
okey a. Plastik, tahta, mika vb. maddelerden yapılmış taşlarla oynanan ve konkene benzeyen bir tür oyun.	OK (noun) (also okay) /,əʊ 'keɪ/ (US) /,oʊ-/ , /'-/ n 1. the okay (also the OK) permission (tamam)
opsiyon Fr. option a. 1. Bankacılıkta borç senetlerinin, bankalara ödenmesi için vade tarihinden başlanarak tanınan iki gün. 2. Belli bir tarih için vapur, uçak vb. nde 3. ekon. Ek gün. 4. ekon. Ek süre.	option (noun) /'ɒp.ʃən/ (US) /'ɑ:p-/ n 1. one thing which can be chosen from a set of possibilities, or the freedom to make a choice (seçenek)
otomat Fr. automate a. 1. Canlı bir varlığın yapabileceği bazı işleri yapan mekanik veya elektrikli araç. 2. Sıcak su verecek biçimde hazırlanmış, hava gazı ocaklı cihaz. 3. Yapılarda, merdivenleri aydınlatacak biçimde düzenlenmiş elektrik düzeneği.	Automat (noun) /'ɔ:t.əʊ.mæt/ (US) /'ɑ:tə-/ n [C] US trademark 1. used for a cafeteria in which food is obtained especially from vending machines (otomatik tertibatla yemek verilen lokanta)
palas Fr. palace (I) a. 1. Lüks otel veya gösterişli yapı 2. sf. argo Kolay, rahat 3. sf. argo Kolaylık gösteren, hoş giden (nesne, kimse, yer).	palace (noun) /'pæl.ɪs/ n [C] 1. a large house that is the official home of a king, queen or other person of high social rank (saray)

pansiyoner Fr. pensionnaire a. Pansiyonda kalan kimse	pensioner (noun) /'pent .ʃən.ər/ (US) /-ə/ n [C] mainly UK (UK also old age pensioner) 1. a person who receives a pension, especially the government pension given to old people (emekli)
pasta İt. pasta (I) a. (pa'sta) İçine katılmış türlü maddelerle özel bir tat verilmiş, fırında veya başka bir yolla pişirilerek hazırlanmış bir tür hamur tatlısı.	pasta (noun) /'pæs.tə/ (US) /'pɑ:.stə/ n [U] 1. a food made from flour, water and sometimes egg which is cooked and usually served with a sauce. It is made in various shapes which have different names (makarna)
patron Fr. patron (I) a. 1. Bir ticaret veya sanayi kurumunun sahibi, başı, işvereni 2. <i>mec.</i> Bir kuruluştaki, bir iş yerinde makam bakımından yetkili kimse. 3. <i>mec.</i> Sözü geçen paralı kimse.	patron (noun) /'peɪ.trən/ n [C] 1. a person who gives financial or other support to a person, organization, or cause (özellikle para vererek bir etkinliği ya da kuruluşu destekleyen kimse)
pert Fr. perte a. Değersizleşme, zarar.	pert (adjective) /pɜ:t/ (US) /pɜ:t/ adj 1. (of a girl or young woman) attractively lively or cheeky (çekici bir şekilde canlı)
pil Fr. pile a. Kimyasal enerjiyi elektrik enerjisine çeviren araç, batarya.	pill (noun) /pɪl/ n [C] 1. a usually medicinal or dietary preparation in a small rounded mass to be swallowed whole (hap)
pist Fr. piste (II) a. 1. Gösteri yapmak, dans etmek vb. için düzenlenmiş, genellikle yuvarlak yer 2. Bir havaalanında uçakların kalkıp inmesine, park yerlerine gidip gelmesine yarayan özel olarak hazırlanmış şerit. 3. <i>sp.</i> Motorlu araçların yarışları ve koşular için özel olarak düzenlenmiş yer, yarışlık.	piste (noun) /pi:st/ n [C] 1. a snow-covered area or track which is suitable for skiing on (kayak yapmak için uygun karla kaplı bir alan)
pleybek İng. playback a. (ple'ybek) <i>sin.</i> ve <i>TV</i> Önceden kaydedilmiş bir şarkı çalınırken, seslendirmeye uygun olarak çeşitli mimik ve hareketlerin yapılması.	playback (noun) /'pleɪ.bæk/ n [C or U] 1. an act or instance of reproducing recorded sound or pictures often immediately after recording (kayıttan hemen sonra seslerin ya da

	görüntülerin tekrar yapılması)
politik Fr. politique sf. 1. Politika ile ilgili, siyasi, siyasal 2. <i>mec.</i> Uzlaşmayı, iyi geçinmeyi amaçlayan.	politic (adjective) /'pɒl.ɪ.tɪk/ (US) /'pɑː.lə-/ adj 1. (of an action) seeming sensible and judicious in the circumstances (akıllıca)
potansiyel Fr. potentiel sf. 1. Gizli kalmış, henüz varlığı ortaya çıkmamış olan, gizil 2. <i>a. fiz.</i> Gizil güç.	potential (adjective) /pəʊ'ten.tʃəl/ (US) /poʊ-/ adj 1. existing in possibility: capable of development into actuality (olası, gerçekleşebilmesi olası)
prezervatif Fr. préservatif <i>a.</i> Cinsel ilişkilerle geçebilecek hastalıklardan korunmak veya kadının gebe kalmasını önlemek için erkeklerin kullandığı ince, saydam bir çeşit kılıf, kondom, kaput (I).	preservative (noun) /prɪ'zɜː.və.tɪv/ (US) /-'zɜː.və.tɪv/ n 1. something that preserves or has the power of preserving ; <i>specifically</i> : an additive used to protect against decay, discoloration, or spoilage (koruyan, koruma özelliği olan)
provizyon Fr. provision <i>a.</i> Bir çekin para olarak karşılığı.	provision (noun) /prə'vɪʒ.ən/ n 1. the action of providing or supplying something for use (sağlama, tedarik)
rapor Fr. rapport <i>a.</i> 1. Herhangi bir işte, bir konuda yapılan inceleme, araştırma sonucunu, düşünceleri veya tespit edilenleri bildiren yazı, yazanak 2. Anlatım, ifade. 3. <i>tıp</i> Hastalığın teşhisi, hastanın dinlenme durumu vb.ni gösteren, doktor veya doktorlar kurulu tarafından verilen yazı.	rapport (noun) /ræ'pɔːr/ (US) /-'pɔːr/ n [S or U] 1. a close and harmonious relationship in which the people or groups concerned understand each other's feelings or ideas and communicate well (dostça münasebet)
refüj Fr. refuge <i>a.</i> Orta kaldırım	refuge (noun) /'ref.juːdʒ/ n [C or U] 1. shelter or protection from danger or distress (sığınak)
regresyon Fr. régression <i>a.</i> Diğer bir olayın belirli bir büyüklüğüne karşılık bulan bir olayın yaklaşık büyüklüğünü bulma amacını güden işlem.	regression (noun) /rɪ'grɛʃ(ə)n/ n 1. a return to a former or less developed state (önceki duruma dönmek ya da gerilemek)
restitüsyon Fr. restitution <i>a.</i> Yeniden tasarımlama.	restitution (noun) /,res.tɪ'tjuː.ʃən/ (US) /-'tuː-/ n [U] 1. <i>formal</i> the return of objects stolen or lost

	(çalınan ya da kaybolan nesnelerin sahibine iade edilmesi)
reyon Fr. rayon a. Bir mağazanın yalnız bir tür eşya satılan bölümü	rayon (noun) /'rei.ɒn/ (US) /-ɑ:n/ n [U] 1. a smooth cloth used to make clothes (suni ipek)
rezervuar Fr. réservoir a. Tuvaletlerde kullanılmaya yarayan su deposu.	reservoir (noun) /'rez.ə.vwa:r/ (US) /-ə.vwa:r/ n [C] 1. a large natural or artificial lake used as a source of water supply (su depolama havuzu)
roman Fr. roman a. 1. İnsanın veya çevrenin karakterlerini, göreneklerini inceleyen, serüvenlerini anlatan, duygu ve tutkularını çözümleyen, kurmaca veya gerçek olaylara dayanan uzun edebî tür. 2. Bu türde yazılmış eser	roman (noun) /'rəʊ.mən/ (US) /'roʊ-/ n 1. a citizen or soldier of the ancient Roman Republic or Empire (Eski Roma İmparatorluğunun vatandaşı ya da askeri)
rögar Fr. regard a. Kanalizasyona inmek ve tıkanıklığı gidermek üzere yapılmış özel baca.	regard (noun) /rɪ'gɑ:d/ (US) /-'gɑ:rd/ n [U] formal 1. respect or admiration for someone or something (saygı)
rötar Fr. retard a. Gecikme	retard (noun) /'ri:.tɑ:d/ (US) /-tɑ:rd/ n [C] offensive 1. a person who has a mental disability (often used as a general term of abuse) (aptal, düşünce yetisi yavaş olan)
ruj Fr. rouge a. Türlü renklerde dudak boyası	rouge (noun) /ru:ʒ/ n [U] 1. any of various cosmetics for coloring the cheeks or lips red (yanakları ve dudakları kırmızıya boyamak için kullanılan kozmetikler)
sansür Fr. censure a. 1. Her türlü yayının, sinema ve tiyatro eserinin hükûmetçe önceden denetlenmesi işi, sıkı denetim 2. Her türlü yayının, sinema ve tiyatro eserinin yayınının ve gösterilmesinin izne bağlı olması, sıkı denetim.	censure (noun) /'sen.ʃər/ (US) /-ʃə/ n [U] formal 1. the formal expression of severe disapproval (kınama)
seans Fr. séance a. 1. Bir işin yapılmasına ayrılan çalışma süresi, oturum 2. tıp Bazı tedavi yöntemlerinin uygulanması için ayrılan süre 3. sin. ve tiy. Gösterim	séance (noun) /'sei.ɒnt s/ (US) /-ɑ:nt s/ n [C] 1. a meeting at which people attempt to make contact with the dead, especially through the agency of a

	medium. (insanların ölümlerle konuşmaya çalıştığı bir toplantı)
sek Fr. sec <i>sf.</i> 1. İçine su, başka bir içki veya bir sıvı karıştırılmamış (içki): <i>Sek viski.</i> 2. <i>zf.</i> İçine su veya bir başka içki karıştırmadan	sec (noun) n [C] 1. written abbreviation for second (TIME) (saniye (second) sözcüğünün kısaltması)
selektör Fr. sélecteur <i>a.</i> 1. Tahılı yabancı maddelerden ayırmak için kullanılan aygıt. 2. Taşıtlarda farların uzun ve kısa uzaklıkta yanmasını sağlayan araç	selector (noun) /sɪˈlekt.tər/ (US) /-tər/ n [C] 1. a person or thing that selects something, in particular: (bir şeyi seçen kimse ya da şey) a: <i>British</i> a person appointed to select a representative team in a sport. (temsilci takımı seçmekle görevli kimse) b: (also selecta) <i>British informal</i> a disc jockey (especially in the context of reggae and UK garage music). (disk jokey) c: a device for selecting a particular gear or other setting of a machine or device. (vitesi seçmeye yarayan alet)
semafor Fr. sémaphore <i>a.</i> 1. Demir yollarında gündüz mekanik olarak kırmızı bir kol ile gece kırmızı ışıkla işaret veren alet. 2. İki gemi veya gemi ile kıyı istasyonu arasında haberleşmede kullanılan üç kollu işaret sütunu.	semaphore (noun) /'sem.ə.fɔːr/ (US) /-fɔːr/ n [U] 1. a system of communication using two flags held in your hands which are moved into different positions to represent different letters, numbers or symbols (bayraklarla işaret verme)
sempatik Fr. sympathique <i>sf.</i> 1. Sıcakkanlı. 2. Çok hoş, hoşla giden	sympathetic (adjective) /ˌsɪm.pəˈθet.ɪk/ (US) /-ˈθet-/ adj 1. describes someone who shows, especially by what they say, that they understand and care about someone's suffering (anlayışlı)
serpantin Fr. serpent <i>a.</i> 1. Eğlencelerde kullanmak için kendi üzerine sarılarak hazırlanan, savrulduğunda çözülen, renkli kâğıttan yapılmış ince ve uzun şerit. 2. <i>tek.</i> Kalorifer tesisatında bükülmüş borularla yapılmış ısıtıcı. 3. <i>min.</i> Yılan	serpentine (noun) /'sɜː.pən.taɪn/ (US) /'sɜː-/ n 1. [<i>mass noun</i>] a dark green mineral consisting of hydrated magnesium silicate, sometimes mottled or spotted like a snake's skin. (bir tür mineral)

taşı.	
sit Fr. site a. Tarih öncesinden günümüze kadar değişik çağların ve uygarlıkların kültür değerlerini temsil eden eser veya kalıntı.	site (noun) /saɪt/ n [C] 1. <i>a</i> : the spatial location of an actual or planned structure or set of structures (as a building, town, or monuments) <i>b</i> : a space of ground occupied or to be occupied by a building (yerleşim yeri)
slip İng. slip (I) a. tic. Ödeme belgesi.	slip (noun) /slɪp/ n 1. a small piece of paper, typically a form for writing on or one giving printed information (küçük bir kağıt parçası)
smokin Fr. smoking a. Özel günlerde erkeklerin giydiği önü açık, ceketi genellikle ipek yakalı takım giysi	smoking (noun) /'sməʊ.kɪŋ/ (US) /'smoʊ-/ n [U] 1. the action or habit of inhaling and exhaling the smoke of tobacco or a drug (tütün ya da esrarın dumanını içine çekip verme eylemi)
sofa Ar. 'uffe a. Evlerde oda kapılarının açıldığı genişçe yer, hol	sofa (noun) /'səʊ.fə/ (US) /'soʊ-/ n [C] (UK also settee) 1. a long upholstered seat usually with arms and a back and often convertible into a bed (kanepe)
spesifik Fr. spécifique sf. Özellikli.	specific (adjective) /spə'sɪf.ɪk/ adj 1. clearly defined or identified (açık ve net)
spiker Fr. speaker a. (spi:ker) Radyo ve televizyonda programları, haberleri sunan kimse	speaker (noun) /'spi:kər/ (US) /-kə/ n [C] 1. <i>a</i> : one that speaks ; <i>especially</i> : one who uses a language (konuşan –özellikle bir dili konuşan-kimse) <i>b</i> : one who makes a public speech (konuşma yapan kimse) <i>c</i> : one who acts as a spokesperson (konuşmacı)
spot İng. spot a. 1. Herhangi bir aynalı alet ile ekran üzerinde oluşturulan görüntü. 2. Tanıtımcık. 3. ekon. Peşin. 4. Işıntı	spot (noun) /spɒt/ (US) /spɑ:t/ n [C] 1. a small round or roundish mark , differing in colour or texture from

	the surface around it (benek, puantiye)
stereotip Fr. stéréotypie a. Basımcılıkta, matris kâğıdı kullanarak formları, klişeleri ve metinleri çoğaltmaya yarayan yöntem. <i>Türkçede de artık İngilizcedeki anlamı ile kullanılıyor. Ancak henüz sözlüğe girmemiş olduğu için listeye eklenmiştir.</i>	stereotype (noun) /'ster.i.ə.taɪp/ n [C] disapproving 1. a widely held but fixed and oversimplified image or idea of a particular type of person or thing (basmakalıp düşünce)
stasyon İng. station a. Eşya konacak yeri aracın içine dâhil edilmiş binek otomobili.	station (noun) /'steɪ.ʃən/ n [C] 1. a place where passenger trains stop on a railway line , typically with platforms and buildings (istasyon)
stor Fr. store a. Ağaç, kumaş vb.nden yapılmış bir kanal içinde hareket ederek açılıp kapanan perde	store (noun) /stɔːr/ ^(US) /stɔːr/ n 1. a quantity or supply of something kept for use as needed (gerektiğinde kullanılmak üzere depolanan şey)
sürşarj Fr. surcharge a. Bir sayının, kelimenin yerine geçmek için üzerine başka bir sayı veya kelime basma işi	surcharge (noun) /'sɜː.tʃɑːdʒ/ ^(US) /'sɜː.tʃɑːrdʒ/ n [C] 1. an additional charge or payment (ek vergi, ilave bedel)
süveter İng. sweater a. (süve'ter) Genellikle altına gömlek veya bluz giyilen kolsuz kazak.	sweater (noun) /'swet.ər/ ^(US) /'swet.ə/ n [C] (UK also jumper) 1. a piece of clothing with long sleeves which is usually made from wool and worn on the upper part of the body (uzun kollu genellikle yün kazak)
şase Fr. sachet a. İçine mendil, gecelik vb. şeyleri koymaya yarayan, çeşitli büyüklükte, kumaştan koruncak.	sachet (noun) /'sæʃ.ət/ ^(US) /-'-/ n [C] 1. a small sealed bag or packet containing a small quantity of something (küçük kapalı torba)
şef Fr. chef a. 1. Yetki ve sorumluluğu olan, yöneten kimse 2. Önder, lider.	chef (noun) /ʃef/ n [C] 1. a skilled cook who manages the kitchen (as of a restaurant) (mutfağı yöneten becerikli aşçı)
şömiz Fr. chemise	chemise (noun)

<i>a.</i> 1. G�mlek. 2. Kitap kılıfı.	/f�'mi:z/ n [C] 1. a woman's one-piece undergarmen (kombinezon)
takeometre Fr. tach�om�tre <i>a.</i> (<i>takeome'tre</i>) D�zenlenmiř arazinin y�z �l��m�n� bulup planını yapmaya yarayan alet.	tachometer (noun) /t�k'�m.i.t�r/��/-'�:.mi.t�r/ n [C] (informal rev counter) 1. a device for indicating speed of rotation (birşeyin d�nme hızını gösteren alet)
takometre Alm. Tachometer <i>a.</i> (<i>takome'tre</i>) 1. Motorlu ara�larda hız �l��m aygıtı, takograf. 2. <i>sin.</i> ve TV Kameraa takılan ve �ekim sırasında ge�en kare sayısını �l�en aygıt.	tachometer (noun) /t�k'�m.i.t�r/��/-'�:.mi.t�r/ n [C] (informal rev counter) 1. a device for indicating speed of rotation (birşeyin d�nme hızını gösteren alet)
teras Fr. terrasse <i>a.</i> 1. Bir yapının damında �evresi, �st� a�ık yer, ayazlık, tara�a 2. Damın, genellikle �amaşır sermeye yarayan ve �st� �inko ile d�şeli bulunan d�z bölümü, tahtaboş. 3. <i>coğ.</i> Seki	terrace (noun) /'ter.�s/ n 1. a level paved area next to a building; a patio (d�z, yüksek alan) 2. a flat area of stone or grass outside a house, where people sit and sometimes eat (evin dışında insanların oturduğu beton ya da �im alan)
tost İng. toast <i>a.</i> ��ine peynir, sucuk vb. konularak �zel makinesiyle gevretilip kızartılmış ekmek.	toast (noun) /t�st/��/toust/ n 1. sliced bread browned on both sides by exposure to radiant heat, such as a grill or fire (kızarmış ekmek)
trampet Fr. trompette <i>a.</i> İki değnek ile çalınan k���k davul.	trumpet (noun) /'tr�m.pit/ n [C] 1. a brass musical instrument consisting of a metal tube with one narrow end, into which the player blows, and one wide end. Three buttons are pressed in order to change notes. (trompet, borazan)
travers Fr. traverse <i>a.</i> Tabanlık.	traverse (noun) /tr�'v�:s/��/-'v�:s/ n 1. something that crosses or lies across (bir alandan ge�en şey)
travesti Fr. travesty <i>a.</i> Hem psikolojik hem de fizyolojik olarak kendini karşı cins gibi hisseden	travesty (noun) /'tr�v.�.sti/ n [C] slightly formal 1. a false, absurd, or distorted

ve öyle davranan kimse.	representation of something (birşeyin yanlış ya da kötü temsili)
triptik, -ği Fr. triptyque a. Otomobiller için verilen geçici gümrük belgesi.	triptych (noun) /'trɪp.tɪk/ n [C] specialized 1. a picture or relief carving on three panels, typically hinged together vertically and used as an altarpiece (üç parçalı tablo)
turnike Fr. tourniquet a. (turni'ke) İnsanların teker teker geçmesini sağlamak amacıyla bazı yerlere konulan, uçlarından biri çevresinde dönebilecek düzende yatay olarak yerleştirilmiş çarpı biçiminde araç.	tourniquet (noun) /'tʊə.nɪ.keɪ/, /'tɔ:-/US/ 'tɜ:.nɪ.kɪt/ n [C] 1. a device (as a band of rubber) that checks bleeding or blood flow by compressing blood vessels (kanı durdurmaya yarayan bir tür sargı)
ütopya Yun. a. (üto'pya) Gerçekleştirilmesi imkânsız tasarı veya düşünce.	utopia (noun) /ju:'təʊ.pi.ə/US/-'tu-/ n [C or U] 1. an imaginary and indefinitely remote place (hayali ve çok uzak yer)
vapur Fr. vapeur a. Su buharı gücüyle çalışan gemi	vapour (noun) UK (US vapor) /'veɪ.pər/US/-'pə/ n 1. a substance diffused or suspended in the air, especially one normally liquid or solid (buhar)
varyant Fr. variante a. 1. Bir yol şebekesi üzerinde, belli bir noktadan ayrılarak başka bir noktadan aynı yolla birleşen ikinci derecedeki yol. 2. <i>ed.</i> Masal, efsane, bilmece, oyun, gelenek vb. bir metnin, bir eserin, bir olayın aslından az çok ayrılan değişik biçimli olanı, değişke. 3. <i>dil b.</i> Bir dil içindeki her türlü çeşitlenme	variant (noun) /'veə.ri.ənt/US/-'ver.i-/ n [C] 1. one of two or more persons or things exhibiting usually slight difference (benzerlerinden biraz farklı olan şey)
vizör Fr. viseur a. Kamera, fotoğraf makinesi ve dürbünde bulunan, görüntüyü tam sınırlarıyla kesmeden veya taşırmadan alabilmeyi sağlayan düzenek, bakaç	visor (noun) /'vaɪ.zər/US/-'zə/ n [C] 1. the front piece of a helmet; <i>especially</i> : a movable upper piece (bir kaskın açılıp kapanan ön parçası)

4.2. Kısmi Sözde Denkteşler

Yukarıda belirtilen sözlükler taranırken iki dilde yazılışları ve / veya okunuşları benzer olan sözcüklerin İngilizcedeki tanımlarına bakıldığında bazı Türkçe sözcüklerin anlamının İngilizcede de bulunduğu ancak tanım sırasının farklı olduğu

tespit edilmiştir ve bu sözcükler Tablo II' deki listede verilmiştir. Kısmi sözde denkteşler, sözde denkteşler kadar yanıltıcı olmasa da hedef dili öğrenen bir bireyin bağlamsız bir şekilde bu sözcükle karşılaşması hataya neden olabilir. Bunun yanında bu sözcükler bağlam içersinde verildiğinde sözcüğün anlamını çıkartmak için öğrencinin anadilini kullanması, sözcüğün anlamını tahmin etmesi açısından yardımcı olabilir. Bu nedenle dil öğretenlerin bu listenin de bilincinde olmaları ve bağlam oluştururken anlam karmaşasına yol açabilecek sözcüklerin farkında olmaları gerekmektedir.

Tablo II' de kısmi sözde denkteşler listesine yer verilmiştir. İki dil arasında 255 kısmi sözde denkteşe ulaşılmıştır ve anlamları benzer olan tanımlar *italik* ve **koyu** karakterlerle belirtilmiştir.

Tablo II. Kısmi Sözde Denkteşler

TÜRKÇE	İNGİLİZCE
abrakadabra Fr. abra cadabra a. (a'brakada'bra) 1. Eski çağlarda bazı hastalıklara iyi geldiğine inanılan büyü söz. 2. <i>Sihirbazların sıkça kullandığı büyü sözü.</i>	abracadabra /ˌæb.rə.kə'dæb.rə/ excl <i>said by someone who is performing a magic trick, in order to help them perform it successfully</i> (<i>sihirbazların sözü</i>)
ajan Fr. agent a. 1. Casus. 2. <i>Bir kimsenin, bir ortaklığın veya bir devletin bazı işlerini yapan kimse, temsilci.</i>	agent (noun) /'eɪ.dʒənt/ n [C] 1. <i>a person who acts for or represents another</i> (<i>temsilci</i>) 2. a person who represents an actor, artist or writer (bir oyuncunun, sanatçının ya da yazarın temsilcisi)
aksiyon Fr. action a. 1. Bir kuvvetin, maddi bir etkenin, bir düşüncenin ortaya çıkması. 2. İnsan etkinliğinin veya iradesinin açığa çıkması. 3. <i>Hareket, iş.</i> 4. <i>tic.</i> Sermayenin belirli bir bölümü. 5. <i>tic.</i> Hisse senedi. 6. <i>tiy.</i> Bir oyuncunun sahne üzerindeki hareketi. 7. <i>tiy.</i> Oyunun temasını geliştiren başlıca olay, hikâye, gelişim.	action (noun) /'æk.ʃən/ n 1. [U] the process of doing something, especially when dealing with a problem or difficulty (birşey yapma süreci) 2. [C] <i>something that you do</i> (<i>iş</i>) 3. [C] <i>a physical movement</i>

	(<i>hareket</i>) 4. [U] things which are happening, especially exciting or important things (eylem) 5. [S] the effect something has on another thing (etki) 6. [U] fighting in a war (savaş) 7. [C or U] the way something moves or Works (hareket, çalışma şekli) 8. [C or U] a legal process that is decided in a court of law (yasal işlem)
aktüel Fr. actuel sf. 1. <i>Güncel</i>. 2. fel. Edimsel.	actual (adjective) /'æk.tʃu.əl/, /-tju-/ , /-tʃəl/ adj [before noun] 1. <i>obsolete</i> : active (<i>eski kullanım</i>: faal) 2. <i>a</i> : existing in act and not merely potentially (sadece potansiyel olarak değil eylemde de varolan) <i>b</i> : existing in fact or reality (gerçekten var olan) <i>c</i> : not false or apparent (sahte olmayan) 3. <i>existing or occurring at the time</i> (<i>güncel</i>)
akustik Fr. acoustique 1. Yankı bilimi. 2. <i>Kapalı bir yerde seslerin dağılım biçimi, ses dağılımı, yankılanım</i>	acoustic (noun) /ə'ku:.stɪk/ n [C usually plural] <i>the way in which the structural characteristics of a building or room affect the qualities of musical or spoken sound</i> (<i>yankılanım</i>)
ampul, -lü Fr. ampoule a. 1. İçinde, elektrik akımı ile akkor durumuna gelerek ışık verebilen bir iletkeni bulunan, havası boşaltılmış cam şişe 2. <i>İçinde sıvı durumda ilaç bulunan, kapalı cam tüp.</i>	ampoule (noun) (US also ampule) /'æm.pu:l/ n [C] <i>a small, usually glass, container for a single measured amount of medicine, especially for an injection</i> (<i>ilaç şişesi</i>)
apartman Fr. appartement	apartment (noun)

a. Birkaç katlı ve her katında bir veya birkaç daire bulunan yapı	/ə'pɑ : t.mənt/ (US) /- 'pɑ : rt-/ n 1. a room or set of rooms fitted especially with housekeeping facilities and usually leased as a dwelling (apartman dairesi) 2. a building containing several individual apartments (apartman)
aplikasyon Fr. application a. 1. Uygulama. 2. Bir kumaş üzerine başka bir kumaş parçası veya bir dantel dikilerek yapılan süs. 3. Eldeki haritaya göre arazi üzerinde bir parseli kazıklarla belirtme.	application (noun) / ,æp.li'keɪ.jən/ n 1. [C or U] an official request for something, usually in writing (resmi başvuru) 2. [C] a computer program that is designed for a particular purpose (bilgisayar programı) 3. [C or U] a way in which something can be used for a particular purpose (kullanım şekli) 4. [U] the determination to work hard over a period of time in order to succeed at something (kararlılık) 5. [C or U] when you spread or rub a substance such as cream or paint on a surface, or a layer of cream or paint (sürme, uygulama) 6. [C or U] a way in which a rule or law, etc. relates to or is important for someone or something (kural ya da kanunun önemi)
arabesk Fr. arabesque a. 1. Arap müziğini andıran, genellikle karamsarlığı konu edinen bir müzik türü. 2. mim. Girişik bezeme	arabesque (noun) / ,æɹ.ə'besk/ (US) / ,er-/ n 1. [C] a position in ballet dancing in which the dancer stands on one leg with the other leg held out straight behind (balede bir pozisyon) 2. [C or U] a type of decoration based on flowers, leaves and branches which are often twisted together, found especially in Islamic art (girişik bezeme)
argo Fr. argot a. (a'rgo) 1. Her yerde ve her zaman kullanılmayan veya kullanılmaması	argot (noun) / 'ɑ : .gəʊ/ (US) / 'ɑ : r.goʊ/ n [C or U] words and expressions which are

gereken çoklukla eğitimsiz kişilerin söylediği söz veya deyim. 2. Kullanılan ortak dilden ayrı olarak aynı meslek veya topluluktaki insanların kullandığı özel dil veya söz dağarcığı, jargon. 3. <i>mec.</i> Serserilerin, külhanbeylerinin kullandığı söz veya deyim.	<i>used by small groups of people and which are not easily understood by other people</i> (argo)
argüman Fr. argument a. 1. Kanıt. 2. Tez, iddia, sav. 3. <i>gök b.</i> Bir denklem, bir eşitsizlik veya bir gök cisminin hareketine ait herhangi bir elemanın bağlı bulunduğu belli bir değer. 4. <i>mat.</i> Bir çıkış kümesinin değişkeni. 5. <i>mat.</i> Bir cetvelde diğer bir sayıyı bulmak için yararlanılan sayı.	argument (noun) /'ɑ:g.jʊ.mənt/ (US) /'ɑ:rg-/ n [C or U] 1. a disagreement, or the process of disagreeing (anlaşmazlık) 2. <i>a reason or reasons why you support or oppose an idea or suggestion, or the process of explaining them</i> (argüman)
asist İng. assist a. <i>sp.</i> <i>Sayı veya gol pası.</i>	assist (noun) /ə'sist/ 1. an act of assistance : aid (yardım) 2. <i>the action (as a throw or pass) of a player who enables a teammate to make a putout or score a goal; also : official credit given for such an action</i> (gol pası) 3. a mechanical or electromechanical device that provides assistance (yardım sağlayan mekanik araç)
atlet Fr. athlète a. 1. Kolsuz, askılı fanila. 2. sp. <i>Atletizmle uğraşan kimse, atletizmci.</i>	athlete (noun) /'æθ.li:t/ n [C] <i>a person who is very good at sports or physical exercise, especially one who competes in organized events</i> (atletizmle uğraşan kimse)
baget Fr. baguette a. 1. Bateria çalmaya yarayan ince, kısa çubuk. 2. Tıraşlanmış, dikdörtgen biçiminde değerli taş. 3. Düşük gramajlı ince, uzun ekmek. 4. Tavuk, piliç vb. kanatlılarda but ile paça arasında kalan etli bölüm. 5. Çorabı gergin tutmak ve düşmesini engellemek	baguette (noun) /bæg'et/ n [C] (UK also French stick) <i>a long thin white stick of bread, of a type which originally came from France</i> (uzun ince ekmek)

için kullanılan sert lastik. basen Fr. bassin a. 1. Vücudun bel ile kalça arasındaki bölümü. 2. <i>Kıtasal uzantıdan okyanus ortası sırtlarına kadar devam eden ve 4000-5000 metre derinliği olan deniz dibi.</i>	basin (noun) /'beɪ.sən/ n [C] 1. mainly UK the area of land from which streams run into a river, lake or sea (havza) 2. <i>mainly UK a sheltered area of deep water where boats are kept (deniz dibi)</i>
basket İng. basket a. sp. 1. <i>Basketbolda kazanılan sayı.</i> 2. Basketbol.	basket (noun) /'bɑː.skɪt/ (US) /'bæ.s.kɪt/ n [C] 1. a light container, often with a handle, which is made of thin strips of wood, metal or plastic woven together and is used for carrying or storing things (sepet) 2. In the game of basketball, a basket is an open net hanging from a metal ring through which the players try to throw the ball to score points for their team, or <i>the successful throwing of the ball through the ring.</i> <i>(kazanılan sayı)</i>
batarya İt. batteria a. (bata'rya) 1. ask. En küçük topçu birliği 2. ask. Savaş gemilerinde borda topları ve bunların bulunduğu güverte parçası 3. <i>Pil.</i> 4. tek. Birkaç aygıtın bir araya getirilerek belirli biçimde eklenmesinden oluşan takım	battery (noun) /'bæt.əri/ (US) /'bæt.ə.i/ n 1. [C] <i>a device that produces electricity to provide power for radios, cars, etc.</i> <i>(pil)</i> 2. a battery of sth a number of things of a similar type (benzer türden birçok şey) 3. [C] a number of large guns and similar weapons operating together in the same place (bir yerdeki büyük silahlar)
baz Fr. base sf. 1. <i>Temel</i> 2. a. kim. <i>Bir asitle birleştiğinde bir tuz oluşturan madde</i>	base (noun) /beɪs/ n 1. [C] the bottom part of an object, on which it rests, or the lowest part of something (taban) 2. [C] the main place where a person lives and works, or a place that a

	company does business from, or a place where there are military buildings and weapons and where members of the armed forces live (merkez) 3. [C] one of the four positions on a square that a player must reach to score a point in the game of baseball (beyzboldaki pozisyonlardan biri) 4. [C] the activity or people from which someone or something gets most of their support, money, etc. (destek olan kimse) 5. <i>[C usually singular] the main part of something</i> (temel) 6. [C usually singular] <i>specialized</i> the number on which a counting system is built (matematikte taban sayı) 7. <i>[C] specialized a chemical that dissolves in water and combines with an acid to create a salt</i> (suda çözülen ve tuz oluşturan kimyasal) 8. <i>adj.</i> not showing any honour and having no morals (onursuz)
bistro Fr. bistro a. (bi'stro) 1. İçkili içilen kahve. 2. <i>Küçük lokanta</i>	bistro (noun) /'bi : .strəʊ/US/-stroʊ/ n [C] (plural bistros) <i>a small informal restaurant or bar, especially in France or in a French style</i> (küçük Fransız tarzı lokanta)
blöf Fr. bluff (I) a. 1. İskambil oyunlarında elindeki kâğıtları olduğundan başka gösterme davranışı 2. <i>Karşısında kişiyi yanıltarak veya yıldırarak bir işten caydırmak için söylenen asılsız söz veya takınılan aldatıcı tavır, kurusıkı</i> Tür olarak farklı ancak anlamları aynı olduğu için listeye eklenmiştir.	bluff (verb) /blʌf/ v [I or T] <i>to deceive someone by making them think either that you are going to do something when you really have no intention of doing it, or that you have knowledge that you do not really have, or that you are someone else</i> (blöf yapmak)
bungalov Fr. bungalow a. 1. Hindistan'da tek katlı, genellikle tahtadan yapılmış, veranda ile çevrili ev	bungalow (noun) /'bʌŋ.gəl.əʊ/US/-oo/ n [C] <i>a house that has only one storey (=</i>

2. Genellikle tahtadan yapılmış, tek katlı ev.	level) (tek katlı ev)
burjuva Fr. bourgeois sf. esk. 1. Şehirde yaşayıp özel imtiyazlardan yararlanan 2. Orta sınıftan olan, kent soylu.	bourgeois (adjective) /'bɔ:ʒ.wɑ:/^(US)/'bɔ:ʒ-/adj disapproving belonging to or typical of the middle class (= a social group between the rich and the poor) especially in supporting existing customs and values, or in having a strong interest in money and possessions (orta sınıftan)
büro Fr. bureau a. 1. Çalışma odası, yazıhane 2. Danışma ve yazı işlerinin yürütüldüğü iş yeri 3. Bölüm, şube 4. Yazı masası.	bureau (noun) /'bjʊə.rəʊ/^(US)/'bjʊr.oo/ n [C] (plural bureaux or US USUALLY bureaus) 1. an organization or a business that collects or provides information (bilgi toplayan ya da sağlayan kuruluş) 2. UK a piece of furniture with a lid that opens to form a writing surface (yazı masası)
bürokrasi Fr. bureaucratie a. 1. Devletle ilgili işlerin yürütülmesinde gereksiz kural ve işlemler, kırtasiyecilik 2. Devlet kurumlarında çalışan üst düzey yöneticiler topluluğu. 3. Kamu yönetimi	bureaucracy (noun) /bjʊə'rɒk.rə.si/^(US)/bjʊ'ra:krə-/ n [C or U] mainly disapproving a system for controlling or managing a country, company or organization that is operated by a large number of officials who are employed to follow rules carefully (kamu yönetimi)
centilmen Fr. gentleman sf. İyi arkadaşlık eden, saygılı, görgülü, kibar (erkek)	gentleman (noun) /'dʒen.tl.mən/^(US)/'tj,-/ n [C] 1. a polite way of talking to or referring to a man (bir erkekle konuşmanın kibar şekli) 2. approving a man who is polite and behaves well towards other people, especially women (görgülü, kibar erkek) 3. approving a man of a high social class (yüksek tabakadan bir erkek)
defo Fr. défaut a. (de'fo) Kusur, özür, bozukluk.	default (noun) (RESULT) /dɪ'fɔlt/^(US)/'fɑ : lt/ n 1. failure to do something required by duty or law : neglect (kanun ya da görevin gereklerini yerine getiremem)

	2. archaic : fault (eskiden: kusur, özür) 3. a failure to pay financial debts (borçlarını ödeyememe) 4. <i>a</i> : failure to appear at the required time in a legal proceeding (yasal bir işlemde zamanında yerincede olmama) <i>b</i> : failure to compete in or to finish an appointed contest (yarışamama ya da yarışı bitiremememe) 5. <i>a</i> : a selection made usually automatically or without active consideration due to lack of a viable alternative (başka alternative olmamasından kaynaklanan genellikle otomatik seçim) <i>b</i> : a selection automatically used by a computer program in the absence of a choice made by the user (öntanımlı olarak var olan)
dekor Fr. décor a. 1. Tiyatro, sinema ve televizyonda sahneye konulan eserin yazıldığı yerin ve geçtiği çağın özelliklerini belirleyen perde, aksesuar vb. öğelerin bütünü 2. <i>Bir yere süsleme amacıyla verilen düzen.</i> 3. <i>mec.</i> Görünüş, manzara	decor (noun) /'deɪ.kə:ɹ /, /'dek.ə:ɹ /^(US)/deɪ'kə:ɹ/ n [S or U] <i>the colour, style and arrangement of the objects in a room</i> (<i>dekor</i>)
dekorasyon Fr. décoration a. 1. Dekor yapma işi. 2. <i>Bir yeri süsleme.</i>	decoration (noun) /ˌdek.ə'reɪ.ʃən/ n 1. [C or U] <i>when you make something look more attractive by putting things on it or around it, or something that you use to do this</i> (<i>bir yeri süsleme</i>) 2. [U] <i>when the walls or other surfaces of rooms or buildings are covered with paint or paper</i> (oda ya da binaların boyanmış hali)
dekoratör Fr. décorateur a. 1. Tiyatro, opera vb. dekorlarını tasarlayan sanatçı. 2. <i>İç mimar.</i>	decorator (noun) /'dek.ə.rɪ.tər /^(US)/'deɪ.tər/ n [C] <i>a person whose job is to paint the inside or outside of buildings and to do other related work</i> (<i>dekoratör</i>)
didaktik, -ği Fr. didactique a. 1. eğt. Öğretim yöntemlerini ele alan	didactic (adjective) /daɪ'dæk.tɪk/ adj

bilgi, öğretim bilgisi. 2. sf. Öğretici Türkçede olumsuz bir anlamı olmamasına rağmen İngilizcede ilk anlamı olumsuzluk içermektedir.	1. mainly disapproving intended to teach, especially in a way that is too determined or eager, and often fixed and unwilling to change (ukala bir şekilde öğretme) 2. <i>intended to teach people a moral</i> (öğretim bilgisi)
diferansiyel Fr. différentiel a. 1. Dönemeçlerde otomobilin iki arka tekerleğinin ayrı hızla dönmesini sağlayan bir dişli aygıt. 2. mat. Özellikle fonksiyonların değişimleri ile ilgili matematik dalı.	differential (noun) /ˌdɪf.ə'ren.tʃəl/ [C] n 1. an amount of difference between things which are compared (fark) 2. <i>a device fitted to the axle of a vehicle that allows the wheels to turn at different rates when going round a corner</i> (diferansiyel)
dijital, -li İng. digital a. 1. sf. Sayısal 2. sf. Verileri bir ekran üzerinde elektronik olarak gösteren. 3. fiz. Verilerin bir ekran üzerinde elektronik olarak gösterilmesi.	digital (adjective) /'dɪdʒ.ɪ.təl/ (US) -təl/ adj 1. describes information, music, an image, etc. that is recorded or broadcast using computer technology (bilgisayar ortamında kaydedilen ya da yayınlanan bilgi, müzik, fotoğraf vb.) 2. <i>showing information in the form of an electronic image</i> (dijital)
dinamik, -ği Fr. dynamique a. 1. Mekanğin kuvvet, hareket, enerji arasındaki ilişkilerini inceleyen dalı, devim bilimi. 2. sf. fiz. Hareketli, her an değişebilen, duruk karşıtı. 3. sf. fel. Devimsel. 4. sf. mec. Canlı, etkin, hareketli	dynamic (adjective) /daɪ'næm.ɪk/ adj <i>having a lot of ideas and enthusiasm; energetic and forceful</i> (hareketli)
direktör Fr. directeur a. Yönetmen.	director (noun) /daɪ'rek.tər / n [C] 1. a manager of an organization, company, college, etc. (müdür) 2. US someone in charge of a school for very young children (okul müdürü) 3. <i>a person who is in charge of a film or play and tells the actors how to play their parts</i> (yönetmen)
disk Fr. disque a. 1. sp. Disk atmada kullanılan,	disc (noun) (US also disk) /dɪsk/ n [C]

erkekler için 2, kadınlar için 1 kilogram ağırlığında, genellikle metal bir çember ile çevrelenmiş tahta ağırşak. 2. Gramofon plağı. 3. <i>anat. Omurları birbirine birleştiren ana madde.</i> 4. fiz. İnce ve çapı oldukça büyük teker şeklinde parça	1. a circular flat object (yuvarlak, düz nesne) 2. <i>a small piece of cartilage (= strong body tissue that stretches) between the bones in your back</i> (disk) 3. a musical record or a compact disc (CD)
diskotek, -ği Fr. discothèque a. 1. Plak, ses bandı koleksiyonu. 2. <i>Çalınan plak, bant vb. eşliğinde dans edilen kulüp, disko.</i>	discotheque (noun) /'dis.kə.tek/ n [C] old-fashioned <i>an event where people dance to modern recorded music for entertainment, or a place where this often happens</i> (disko)
diyalog, -ğu Fr. dialogue a. (l ince okunur) 1. Karşılıklı konuşma 2. <i>Oyun, roman, hikâye vb. eserlerde iki veya daha çok kimsenin konuşması</i> 3. Konuşmaya dayanılarak yazılmış eser. 4. <i>mec.</i> Anlaşma, uyum sağlama veya bu yolda çalışma.	dialogue (noun) (US also dialog) /'daɪ.ə.lɒɡ/ (US) /-lɑːɡ/ n [C or U] 1. <i>a conversation which is written for a book, play or film</i> (diyalog) 2. <i>formal</i> talks between opposing countries, political groups, etc. (karşıt ülkeler arasındaki görüşmeler)
diyet Fr. diète (II) a. <i>Sağlığı korumak veya düzeltmek amacıyla uygulanan beslenme düzeni, perhiz, rejim.</i>	diet (noun) /'daɪ.ət/ n 1. [C or U] the food and drink usually eaten or drunk by a person or group (yiyecek ve içecek) 2. [C] <i>when someone eats less food, or only particular types of food, because they want to become thinner or for medical reasons</i> (diyet) 3. [S] a particular type of thing that you experience or do regularly, or a limited range of activities (düzenli yapılan şey)
domestik, -ği Fr. domestique a. 1. <i>sf.</i> Evcil. 2. <i>sf.</i> Yerel, yerli. 3. <i>İç, ülke içi.</i>	domestic (adjective) /də'mes.tɪk/ adj 1. <i>relating to a person's own country (iç, ülke içi)</i> 2. belonging or relating to the home, house or family (eve ait)

dominyon Fr. dominion <i>a. İngiliz Uluslar Topluluğu'na üye olmalarının ve İngiliz Krallığı'na bağlı bulunmalarının yanı sıra kendi kendilerini yöneten ülkelere verilen genel ad.</i>	dominion (noun) /də'mɪn.jən/ n formal 1. domain (arazi) 2. supreme authority : sovereignty (egemenlik) 3. <i>plural</i> : an order of angels (melekler egemenliği) 4. often capitalized : a self-governing nation of the Commonwealth of Nations other than the United Kingdom that acknowledges the British monarch as chief of state (dominyon) 5. absolute ownership (tam sahiplik)
duayen Fr. doyen <i>a. 1. Kordiplomatikte kıdemlilik bakımından başta gelen diplomat. 2. Bir meslekte yaşça ve kıdemce ileri olan kimse.</i>	doyen (noun) /'dɔɪ.en/, /dwaɪ'en/ n [C usually singular] <i>the oldest, most experienced, and often most respected person of all the people involved in a particular type of work (duayen)</i>
egzersiz Fr. exercice <i>a. 1. Alıştırma 2. sp. İdman</i>	exercise (noun) /'ek.sə.saɪz/ ^(US) /-sə-/ n 1. [C or U] physical activity that you do to make your body strong and healthy (fiziksel faaliyet) 2. [C] an action or actions intended to improve something or make something happen (birşeyi geliştirmek yada olmasını sağlamak için yapılan şeyler) 3. <i>[C] a short piece of written work which you do to practise something you are learning</i> (alıştırma) 4. [U] <i>formal</i> the use of something (kullanım) 5. a ceremony which includes speeches and usually traditional music or activities (tören)
eksantrik Fr. excentrique <i>sf. 1. mat. Dış merkezli. 2. top. b. Ayırıksı. 3. mec. Ayırıksı</i>	eccentric (adjective) (STRANGE) /ek'sen.trɪk/ adj 1. <i>strange or unusual, sometimes in a humorous way</i>

	<i>(farklı, sıradışı)</i> 2. <i>specialized</i> not perfectly circular (tam olarak yuvarlak olmayan)
ekstra Fr. extra <i>sf.</i> 1. En iyi, üstün nitelikli: <i>Ekstra un.</i> 2. <i>zf.</i> Fazladan, alışılan ve gerekenden başka, ek olarak	extra (adjective) <i>/ˈek.strə/ adj</i> <i>added to what is normal (normale eklenen)</i>
element Alm. Element <i>a. kim. Kimyasal yöntemlerle ayrıştırılamayan veya bileşim yoluyla elde edilemeyen madde</i>	element (noun) <i>/ˈel.ɪ.mənt/ n</i> 1. [C] a part of something (birşeyin parçası) 2. a small amount of an emotion or quality (duygu) 3. <i>a simple substance which cannot be reduced to smaller chemical parts (element)</i> 4. [C] old use earth, air, fire and water from which people believed everything else was made (diğer herşeyin onlardan oluştuğuna inanılan toprak, hava, ateş ve su) 5. [plural] the weather, usually bad weather (hava, özellikle kötü hava) 6. [C] the part of an electrical device which produces heat (ısı üreten elektrikli bir aletin parçası)
emisyon Fr. émission <i>a.1. ekon. Devletçe para, senet ve tahvil çıkarma, piyasaya sürme. 2. Dışarı atma, çıkarma</i>	emission (noun) <i>/ɪˈmɪʃ.ən/ n</i> 1. [U] <i>when gas, heat, light, etc. is sent out (dışarı atma)</i> 2. [C] an amount of gas, heat, light, etc. that is sent out (dışarı atılan gaz, ısı, ışığın miktarı)
enerji Fr. énergie <i>a. 1. fiz. Maddede var olan ve ısı, ışık biçiminde ortaya çıkan güç, erke 2. Organların çalışabilmesi ve vücut ısısının sürdürülebilmesini sağlayan besin öğelerinin oluşturduğu güç. 3. mec. Manevi güç</i>	energy (noun) <i>/ˈen.ə.dʒi/ (US) /-dʒ-/ n</i> 1. [U] <i>the power and ability to be physically and mentally active (enerji)</i> 2. the power from something such as electricity or oil, which can do work, such as providing light and heat

	(ışık ve ısı sağlayan güç)
enstantane Fr. instantané a. 1. Işıklama süresi saniyenin 1/25'i veya daha kısa olan hızlı bir hareketi çekme yöntemi. 2. Bu yöntemle çekilen fotoğraf 3. <i>sf. Bir anda olan</i>	instantaneous (adjective) /ˌɪn.stən'teɪ.ni.əs/ adj <i>happening immediately, without any delay</i> (bir anda olan)
esans Fr. essence a. kim. Bitkilerden türlü yollarla çıkarılan veya kimyasal yöntemlerle yapılan, kokulu ve uçucu sıvı	essence (noun) /'es.ənt s/ n 1. [S or U] the basic or most important idea or quality of something (temel ya da en önemli düşünce) 2. [C or U] a strong liquid, usually from a plant or flower, that is used to add a flavour or smell to something (esans)
estetik, -ği Fr. esthétique a. 1. Sanatsal yaratının genel yasalarıyla sanatta ve hayatta güzelliğin kuramsal bilimi, güzel duyu, bedii, bediyyat 2. <i>sf. Güzellik duygusu ile ilgili olan.</i> 3. <i>sf. Güzellik duygusuna uygun olan</i> 4. <i>fel. Güzelliği ve güzelliğin insan belleğindeki ve duygularındaki etkilerini konu olarak ele alan felsefe kolu, güzel duyu, bedii.</i> 5. <i>sf. tıp Kusurlu bir organı düzeltmek veya güzelleştirmek amacıyla uygulanan (yöntemler)</i>	aesthetic (adjective) (US also esthetic) /es'tet.ɪk/ (US) /-'θet.ɪ-/ adj 1. relating to the enjoyment or study of beauty (güzellikle ilgili olan) 2. describes an object or a work of art that shows great beauty (çok güzel bir nesne ya da sanat eseri)
etiket Fr. étiquette a. 1. Bir malın tür, miktar, fiyat vb. nitelikleri veya kitap, defter vb. şeylerin kime ait olduğunu belirtmek için üzerlerine konulan küçük kâğıt. 2. <i>mec. Kimlik</i> 3. <i>mec. Toplum içindeki davranışlarda izlenecek yol</i>	etiquette (noun) /'et.ɪ.ket/ (US) /'et.ɪ.kət/ n [U] <i>the set of rules or customs which control accepted behaviour in particular social groups or social situations</i> (toplum içindeki davranışlarda izlenecek yol)
falso İt. falso a. (fa'lsə) 1. <i>müz. Bir parça çalınır veya söylenirken yapılan nota yanlışlığı</i> 2. <i>mec. Yanlış davranış</i>	false (adjective) /fɒls/ (US) /fɑ:ls/ adj 1. not genuine (gerçek olmayan) 2. a: intentionally untrue (kasten yanlış) b: adjusted or made so as to deceive

	(kandırmak amaçlı yapılmış) <i>c</i>: intended or tending to mislead (yanıltmak niyetinde) 3. not true (doğru değil) 4. <i>a</i> : not faithful or loyal : <i>treacherous</i> (sadık değil) <i>b</i> : lacking naturalness or sincerity (doğal ya da samimi olmayan) 5. <i>a</i> : not essential or permanent — used of parts of a structure that are temporary or supplemental (sürekli olmayan) <i>b</i> : fitting over a main part to strengthen it, to protect it, or to disguise its appearance (temel bölümü güçlendirmek için eklenen) 6. <i>inaccurate in pitch</i> (bir dizi içersinde yanlış olan) 7. <i>a</i> : based on mistaken ideas (hatalı fikirler temel alınmış) <i>b</i> : inconsistent with the facts (gerçeklerle tutarsız) 8. threateningly sudden or deceptive (aldatıcı)
fan İng. fan <i>a.</i> 1. <i>Havalandırma aracı, pervane, pervane kanadı, vantilatör.</i> 2. Sıcak veya soğuk havayı dengeli olarak savuran araç.	fan (noun) /fæn/ n [C] 1. someone who admires and supports a person, sport, sports team, etc (tarafar) 2. <i>a device that is used to move the air around, either an object made of folded paper or other material that you wave with your hand, or an electric device with wide blades that spin round</i> (vantilatör)
fantastik, -ği Fr. fantastique <i>a.</i> 1. <i>ed.</i> XVIII. yüzyıldan başlayarak Fransa'da gelişen bir edebî tür. 2. <i>sf.</i> <i>Gerçekte var olmayan, gerçek olmayan, hayalî</i>	fantastic (adjective) /fæn'tæs.tɪk/ adj 1. informal extremely good (mükemmel) 2. <i>(also fantastical) strange and imaginary, or not reasonable</i> (garip ve hayali ya da mantıklı olmayan) 3. very unusual, strange or unexpected (çok sıradışı) 4. A fantastic amount is very large

	(çok büyük)
favori Fr. favori <i>sf.</i> 1. <i>Herhangi bir iş veya yarışmada üstünlük sağlayacağına inanılan (kimse, taraf, takım vb.).</i> 2. <i>En çok beğenilen</i> 3. <i>a.</i> Yüzün iki yanında, saçın devamı olarak bırakılan sakal demeti, duluk	favourite (noun) UK (US favorite) /'feɪ.vər.ɪt/ n [C] 1. <i>a thing that someone likes best or enjoys most</i> <i>(en çok beğenilen)</i> 2. a person who is treated with special kindness by someone in authority (kayırlan kimse) 3. <i>the person or animal most people expect to win a race or competition</i> <i>(favori)</i>
figür Fr. figure <i>a.</i> 1. Resim ve heykel sanatlarında varlıkların biçimi. 2. Bir dansı veya oyunu oluşturan ölçülü adımlarla beliren zincirleme hareketlerden her biri 3. <i>müz. Birbirini izleyerek melodik ve ritmik bakımdan bir bütün oluşturan notalar grubu.</i>	figure (noun) /'fɪg.ər / ^(US) /'jʊr/ n [C] 1. <i>a</i> : a number symbol : numeral , digit (rakam) <i>b plural</i> : arithmetical calculations <i>(çoğul: aritmetik hesaplamalar)</i> <i>c</i> : a written or printed character (yazı karakteri) <i>d</i> : value especially as expressed in numbers : sum , price (değer, eder) <i>e plural</i> : digits representing an amount (as of money earned or points scored) <i>(çoğul: bir miktarı gösteren rakamlar)</i> 2. <i>a</i> : a geometric form (as a line, triangle, or sphere) especially when considered as a set of geometric elements (as points) in space of a given number of dimensions (geometrik şekiller) <i>b</i> : bodily shape or form especially of a person (bir kimsenin vücut şekli) <i>c</i> : an object noticeable only as a shape or form (şekil olarak görünen nesne) 3. <i>a</i> : the graphic representation of a form especially of a person or geometric entity (bir şeklin grafik olarak temsili) <i>b</i> : a diagram or pictorial illustration of textual matter

	(metinsel bir durumun şekille ifade edilmesi) 4. a person, thing, or action representative of another (birbaşkasını temsil eden kişi) 5. <i>a</i> : figure of speech (söz sanatı) <i>b</i> : an intentional deviation from the ordinary form or syntactical relation of words (asıl formundan kasten çıkarma) 6. an often repetitive pattern or design in a manufactured article (as cloth) or natural product (as wood) (desen) 7. appearance made : impression produced (yaratılan görüntü ve izlenim) 8. a series of movements in a dance (danstaki hareketler dizisi) 9. a prominent personality : personage (kişilik) 10. a short coherent group of notes or chords that may constitute part of a phrase, theme, or composition (notalar grubu)
filaman Fr. filament a. (l ince okunur) Elektrik ampullerinden akım geçtiğinde akkor duruma gelen ince iletken tel.	filament (noun) /ˈfɪl.ə.mənt/ n [C] 1. a thin thread or fibre of natural or artificial material (doğal ya da yapay bir materyalin ince lifi) 2. <i>a thin wire, especially one which lights up inside an electric light bulb</i> (iletken tel)
finans Fr. finance a. 1. Para, mal 2. Mali işler.	finance (noun) /ˈfaɪ.nənt s/ n 1. [U] (the management of) a supply of money (mali işler) 2. finances the money which a person or company has (bir kimsenin ya da şirketin sahip olduğu para)

fiziksel sf. 1. Fizikle ilgili olan. 2. <i>Genel olarak doğaya, maddeye, nesnelere ilişkin olan, fiziki</i> Günlük dilde bu sözcük vücut ile ilgili anlamıyla kullanılsa da bu anlamına sözlükte yer verilmemiştir.	physical (adjective) /'fɪz.ɪ.kəl/ adj 1. connected with the body (vücutla ilgili) 2. <i>informal</i> violent (vahşi) 3. sexual (seksi) 4. <i>relating to things you can see or touch, or relating to the laws of nature</i> (fiziki) 5. connected with physics (fizikle ilgili)
flaş Fr. flash a. (l ince okunur) 1. Fotoğraf çekiminde ışık yeterli olmadığında bir görüntüyü net almak için kullanılan çok kısa süreli ve güçlü parıltı. 2. <i>Fotoğraf çekiminde güçlü parıltıya gereksinim duyulduğunda kullanılan lamba.</i> 3. Televizyon yayınlarında görüntüyü net almak için kullanılan çok kısa süreli ve güçlü ışıltı. 4. sf. mec. İletişimde üstünlüğü, önceliği olan, önemli (haber). 5. sf. mec. Gösterişe, ilgiye düşkün. 6. sf. mec. Ünlü, gözde	flash (noun) /flæʃ/ n 1. [C] a sudden bright light that quickly disappears (kısa süreli ani parıltı) 2. [C usually singular] a sudden, powerful emotional or mental experience (ani, güçlü bir duygusal ya da mantıksal deneyim) 3. <i>[C or U] the device or system used to produce a bright light for a short time when taking a photograph</i> (fotoğraf çekiminde kısa süreli parıltıyı sağlayan alet) 4. [C] UK a small object or piece of material worn on a military uniform as a sign of rank, or (on clothing) a strip or mark of colour different from the main colour (askeri üniformada rütbeyi gösteren işaret) 5. [C] humorous a quick look at something (hızlı bir bakış)
fokus İng. focus a. fiz. <i>Işıkların bir mercekten sonra toplandıkları nokta.</i>	focus (noun) /'fəʊ.kəs/ (US) 'foʊ-/ n [C] (plural focuses or focal foci) 1. the main or central point of something, especially of attention or interest (dikkati çeken nokta) 2. <i>(in physics) the point where waves</i>

	<i>of light or sound which are moving towards each other meet</i> (fokus)
form Fr. forme a. 1. Biçim, şekil 2. Bir şeyin istenilen ve olması gereken durumu. 3. İstenilen şeylerin yazılması, doldurulması için hazırlanmış basılı belge.	form (noun) /fɔ:m/ (US) /fɔ:rm/ n 1. [C] <i>a paper or set of papers printed with spaces in which answers to questions can be written or information can be recorded in an organized way</i> (istenilen şeylerin yazılması için hazırlanmış belge) 2. [C] a type of something (tür) 3. [C] <i>the shape or appearance of something</i> (biçim, şekil) 4. [U] A competitor's form is their ability to be successful over a period of time (yarışamacının formu) 5. [C] a part of a verb, or a different but related word (bir fiilin parçası) 6. [C] in the UK, a class of school children or a group of classes of children of a similar age (benzer yaşlardaki öğrencilerin sınıfı) 7. rude behaviour (kaba davranış) 8. [C] old-fashioned a long thin seat, usually without a back (uzun tabure)
formalite Fr. formalité a. 1. huk. Yerine getirilmesi kanunca zorunlu kılınan işlem 2. mec. Önem verilmediği hâlde bir zorunluluğa bağlı olarak yapılan biçimsel davranış	formality (noun) (ACTION) /fɔ:ˈmæl.ə.ti/ (US) /-t.j/ n 1. [C] <i>something which has to be done but which has no real importance</i> (önemli olmayan ancak yapılması gereken şey) 2. formalities <i>something that the law or an official process says must be done</i> (yerine getirilmesi kanunca zorunlu işlem)
fors İng. force a. 1. Devlet başkanının bulunduğu	force (noun) /fɔ:s/ (US) /fɔ:rs/ n

yerlere, amirallerin çalıştıkları kuruluşlara veya gemilere, generallerin garnizonlarına ve bu düzeydeki görevlilerin arabalarına çekilen üç veya dört köşeli bayrak. 2. <i>mec. Söz geçirirlik, saygınlık.</i> 3. <i>mec. Gösterişlilik.</i> 4. <i>den. Gidon.</i>	1. [U] physical, especially violent, strength or power (fiziksel güç) 2. [C or U] (<i>a person or thing with a lot of</i>) <i>influence and energy</i> (çok etkisi ve enerjisi olan kimse ya da nesne) 3. [C] a group of people organized and trained, especially for military, police or a stated purpose (belirli bir amaç için eğitilmiş insanlar) 4. (of laws, rules or systems) existing and being used (varolan, kullanılan)
fotojenik Fr. photogénique <i>sf. fiz.</i> 1. Işığın bazı cisimler üzerine yaptığı kimyasal etki ile ilgili veya bu etkileri yaratma özelliği taşıyan. 2. Fotoğraf kâğıdını çok etkileyen 3. <i>mec. Fotoğrafta veya sinema filminde güzel bir etki bırakan (yüz, duruş).</i>	photogenic (adjective) /ˌfəʊ.təˈdʒen.ɪk/ (US) /ˌfoʊ.təˈdʒen.ɪk/ adj <i>having a face that looks attractive in photographs</i> (Fotoğrafta güzel çıkan yüz)
galeri Fr. galerie <i>a.</i> 1. Bir yapının birçok bölümünü aynı katta birbirine bağlayan içten veya dıştan yapılmış geniş geçit 2. <i>Sanat eserlerinin veya herhangi bir malın sergilendiği salon</i> 3. Maden ocaklarında açılan yer altı yolu. 4. Otomobil alınıp satılan yer.	gallery (noun) /ˈɡæl.ər.i/ (US) /-ə-/ n [C] 1. <i>a room or building which is used for showing works of art, sometimes so that they can be sold</i> (sanat eserlerinin sergilendiği salon) 2. a raised area around the sides or at the back of a large room which provides extra space for people to sit or stand, or the highest floor in a theatre that contains the cheapest seats (loca, balkon, tribün)
galoş Fr. galoche <i>a. (l ince okunur)</i> 1. Tabanı tahtadan yapılmış deri ayakkabı 2. <i>Müzelerde, özellikle sağlık kurumlarında özel bölümlere girerken ayakkabı üzerine geçirilen ince ve şeffaf korumalık.</i> Tam olarak aynı anlamı taşımasa da benzer anlam taşıdıkları için bu kategoriye dahil edilmiştir.	overshoes plural (noun) /ˈəʊ.vəˌʃuːz/ (US) /ˈoʊ.və-/ n (US also galoshes) <i>waterproof shoes, usually made of rubber, for wearing over an ordinary shoe in the rain or snow</i> (galoş)
global Fr. global <i>sf. (l'ler ince okunur)</i> 1. Toptan. 2. <i>Küresel.</i>	global (adjective) /ˈɡləʊ.bəl/ (US) /ˈɡloʊ-/ adj 1. <i>relating to the whole world</i>

	(<i>küresel</i>) 2. considering or relating to all parts of a situation or subject (bir konunun ya da durumun tüm bölümlerini ilgilendiren)
glüten Fr. gluten a. 1. Katı cisimlerin parçalarını birbirine yapıştıran bir tür madde. 2. kim. Tahıl unlarından nişasta çıkarıldıktan sonra geri kalan albüminli madde.	gluten (noun) /ˈgluː.tən/ ^(US) /-tən/ n [U] <i>a protein which is contained in wheat and some other grains (tahıllarda bulunan bir protein)</i>
gol, -lü İng. goal a. sp. Futbol, hentbol, hokey ve buz hokeyi maçlarında topun kaleye sokulmasıyla kazanılan sayı	goal (noun) /gəʊl/ ^(US) /goʊl/ n [C] 1. an area on a playing field, that usually has two posts with a net fixed behind them, where players try to send the ball in order to score in sports such as football and hockey (kale) 2. <i>a point scored in some sports, such as football or hockey, when a player gets the ball into this area (gol)</i>
gren Fr. grain a. Kâğıdın yüzeyinin pürüzlülük derece ve tipinin bir izlenimi.	grain (noun) /greɪn/ n 1. <i>a (1) obsolete</i> : a single small hard seed (2) : a seed or fruit of a cereal grass : caryopsis <i>b</i> : the seeds or fruits of various food plants including the cereal grasses and in commercial and statutory usage other plants (as the soybean) <i>c</i> : plants producing grain (tohum ve tohumlu bitkiler) 2. <i>a (1)</i> : a small hard particle or crystal (parça) (2) : <i>any of the particles produced in a photographic material by its development; also : the size of such grains in the aggregate (gren)</i> (3) : an individual crystal in a metal (metalin parçası) <i>b</i> : a minute portion or particle (bölüm ya da parça) <i>c</i> : the least amount possible (olabilecek en düşük miktar)

	3. <i>a</i> : kermes or a scarlet dye made from it <i>b</i> : cochineal or a brilliant scarlet dye made from it <i>c</i> : a fast dye <i>d</i> archaic : color, tint (boya) 4. <i>a</i> : a granulated surface or appearance (yüzey) <i>b</i> : the outer or hair side of a skin or hide (ten) 5. a unit of weight based on the weight of a grain of wheat taken as an average of the weight of grains from the middle of the ear (bir ölçü birimi) 6. <i>a</i> : the stratification of the wood fibers in a piece of wood (ağaç damarı) <i>b</i> : a texture due to constituent particles or fibers (damarlardan oluşan doku) <i>c</i> : the direction of threads in cloth (kumaştaki ipliklerin yönü) 7. tactile quality (dokunun özelliği) 8. <i>a</i> : natural disposition : temper (doğal asabilik) <i>b</i> : a basic or characteristic quality (temel bir özellik) <i>c</i> : a prevalent ideology or convention (hüküm süren ideoloji)
greyder İng. grader <i>a. Altında bulunan ve değişik açılarda çalışabilen bıçağı ile toprağı kazıyan veya yayan yol makinesi.</i>	grader (noun) /greɪ.dər /^(US)/greɪ.də/ n US 1. one that grades (sıralanan kimse) 2. <i>a machine for leveling earth</i> (greyder) 3. a pupil in a school grade (belli bir seviyedeki öğrenci)
gril Fr. grille <i>a. Izgara.</i>	grill (noun) /grɪl/ n [C] 1. (US also broiler) the surface in a

	cooker which can be heated to very high temperatures and under which you put food to be cooked (fırın ızgarası) 2. <i>a frame of metal bars over a fire on which food can be put to be cooked</i> (ızgara) 3. mainly US an informal restaurant (lokanta)
groggi İng. groggy a. 1. Boksta rakibinin yumruklarıyla çok sarsılmış ancak hâlâ ayakta durabilen boksör. 2. <i>sf. Sendelemiş.</i>	groggy (adjective) /'grɒg.i/ (US) /'grɑː.ɡi/ adj informal <i>weak and unable to think clearly or walk correctly, usually because of tiredness or illness</i> (mahmur, kendisine gelememiş)
guvernör Fr. gouverneur a. 1. ekon. Devlet bankasını yöneten kimse 2. <i>Bir kamu kuruluşunu veya özel kuruluşu yöneten kimse.</i>	governor (noun) /'gʌv.ən.ər / (US) /-ə.nər/ n [C] (written abbreviation Gov) 1. a person in charge of a particular political unit (vali) 2. <i>mainly UK a person in charge of a particular organization</i> (yönetici)
habitat İng. habitate a. 1. Yerleşme, oturma. 2. <i>Bitkinin doğal olarak yetiştiği yer, yurt.</i>	habitat (noun) /'hæb.ɪ.tæt/ n [C or U] 1. <i>the natural environment in which an animal or plant usually lives</i> (doğal ortam, yaşam ortamı)
handikap, -bı İng. handicap a. 1. At yarışlarında binicilerle eyerin toplam ağırlığının, atların koşuyu kazanma şansını etkileyecek biçimde ayarlanması. 2. <i>mec. Elverişsiz durum, engel.</i>	handicap (noun) /'hæn.dɪ.kæp/ n 1. [C or U] slightly old-fashioned something that is wrong with your mind or body permanently (sakatlık, özür) 2. [C] <i>something which makes it difficult for you to do something</i> (engel) 3. [C] a disadvantage given to a person taking part in a game or competition in order to reduce their chances of winning, or a sports event in which such disadvantages are given (yarışmada ya da bir oyunda ebir tarafa verilen dezavantaj)

hol, -lü İng. hall a. <i>Sofa</i>	hall (noun) /hɔ:l/ (US) /hɑ:l/ n [C] 1. a building or large room used for events involving a lot of people (salon) 2. <i>(also hallway) the room just inside the main entrance of a house, apartment or other building which leads to other rooms and usually to the stairs</i> (hol)
hostes İng. hostess a. 1. <i>Taşıtlarda, özellikle uçaklarda yolcu ağırlayan bayan.</i> 2. Bir topluluk, kongre vb. yerlerde katılanları ağırlayan, onlara kılavuzluk eden bayan. 3. Yarışma programlarında sunucuya yardımcı olan bayan.	hostess (noun) /'həʊ.stes/ (US) /'hoʊ.stɪs/ n [C] 1. a woman who entertains socially (eğlendiren kadın) 2. <i>a : a woman in charge of a public dining room who seats diners (halka açık bir yemekhanenin başındaki kadın)</i> <i>b : a female employee on a public conveyance (as an airplane) who manages the provisioning of food and attends passengers</i> (hostes) <i>c : a woman who acts as a partner or companion to male patrons in a dance hall or bar (barlarda erkeklere eşlik eden kadın)</i>
idol, -lü Fr. idole a. 1. Çok tanrılı dinlerde tapınılacak nesne. 2. <i>mec. Örnek alınan, en çok hayranlık duyulan kimse</i>	idol (noun) /'aɪ.dəl/ n [C] 1. <i>someone who is admired and respected very much</i> (hayranlık duyulan kimse) 2. a picture or object that people pray to as part of their religion (insanların dua ettikleri bir resim ya da nesne)
ikon Fr. icône a. <i>Ortodokslarda İsa, Meryem veya ermişlerin tahta üzerine mumlu ve yumurtalı boylarla yapılmış dinî içerikli resimleri.</i>	icon (noun) /'aɪ.kɒn/ (US) /-kɑ:n/ n [C] 1. a small picture or symbol on a computer screen that you point to and click on (= press) with a mouse (= small control device) to give the computer an instruction (simge) 2. a very famous person or thing considered as representing a set of

	beliefs or a way of life (idol, sembol) 3. <i>(also ikon) a painting, usually on wood, of Jesus Christ, or of a person considered holy by some Christians, especially in Russia, Greece and other countries</i> (Hristiyanlıkta kutsal kabul edilen kişilerin tablosu)
illüstrasyon Fr. illustration a. 1. Resimlerle süsleme. 2. <i>Kitap içindeki bir yazıyı açıklayan veya süsleyen resim.</i>	illustration (noun) /ˌɪl.əˈstreɪ.ʃən/ n [C or U] 1. an example that explains or proves something (bir şeyi açıklayan örnek) 2. <i>a picture in a book, magazine, etc. or the process of illustrating something</i> (kitap içindeki bir yazıyı açıklayan veya süsleyen resim.)
inisiyatif Fr. initiative a. 1. Öncecilik, üstünlük. 2. Karar verme yetkisi. 3. <i>Gerekli kararları almayı bilen kişinin niteliği.</i>	initiative (noun) (NEW ACTION) /ɪˈnɪʃ.ə.tɪv/ (US) /-tɪv/ n 1. [C] a new action or movement, often intended to solve a problem (girişim) 2. [U] <i>the ability to use your judgment to make decisions and do things without needing to be told what to do</i> (inisiyatif) 3. the power or opportunity to win an advantage (avantaj kazanmak için güç)
inisyal, -li Fr. initial a. <i>İlk satırın ilk harfinin büyük puntoda ve süslü yazılarla dizilme işlemi.</i>	initial (noun) /ɪˈnɪʃ.əl/ n [C usually plural] 1. <i>a</i> : the first letter of a name (bir ismin ilk harfi) <i>b plural</i> : the first letter of each word in a full name (ad ve soyadın ilk harfleri) 2. <i>a large letter beginning a text or a division or paragraph</i> (metne, bölüme ya da paragrafa başlarken kullanılan büyük harf)
interaktif İng. interactive sf. <i>Etkileşimli.</i>	interactive (adjective) /ˌɪn.təˈræktɪv/ (US) /-tɪv-/ adj 1. describes a system or computer

	program which is designed to involve the user in the exchange of information (bilgi alışverişi) 2. <i>involving communication between people</i> (etkileşimli)
iris Fr. iris a. anat. Saydam tabaka ile göz merceği arasında bulunan, ince, kasılabilen bir zardan oluşan, gözün renkli bölümü.	iris (noun) /'aɪ.rɪs/ n [C] 1. a type of plant which grows especially in wet places and which has blue, yellow or white flowers and long narrow leaves (süsen çiçeği) 2. <i>the coloured circular part of an eye surrounding the black pupil (= central part) (iris, göz bebeği)</i>
ironi Fr. ironie a. 1. ed. Gülmece. 2. Söylenen sözün tersini kastederek kişiyle veya olayla alay etme.	irony (noun) /'aɪə.rə.ni/ (US) 'aɪ-/ n [U] 1. a situation in which something which was intended to have a particular result has the opposite or a very different result (tuhaflik, gariplik) 2. <i>a means of expression which suggests a different, usually humorous or angry, meaning for the words used</i> (kinaye, ince alay)
izolasyon Fr. isolation a. (l ince okunur) fiz. Yalıtım.	isolation (noun) /ˌaɪ.səl.eɪ.ʃən/ n [U] 1. to set apart from others; also : quarantine (diğerlerinden ayırma) 2. to select from among others; especially : to separate from another substance so as to obtain pure or in a free state (diğerleri arasından seçme) 3. <i>insulate</i> (yalıtım)
jurnal, -li Fr. journal a. 1. Biriyle ilgili olarak yetkililere verilen kötöleme, ihbar yazısı. 2. Günlük	journal (noun) /'dʒɜː.nəl/ (US) 'dʒɜː-/ n [C] 1. a serious magazine or newspaper which is published regularly, usually about a specialist subject

	(dergi) 2. <i>a written record of what you have done each day; a diary</i> (günlük)
jübile Fr. jubilé a. 1. Evliliğin ellinci yılında düzenlenen kutlama şenliği. 2. Bir sanat veya spor dalında uzun süre çalışanların onuruna düzenlenen kutlama töreni 3. <i>din b. esk. Tevrat'a göre, Yahudilerde, elli yılda bir Tanrı'ya ve dinlenmeye ayrılan yıl.</i> 4. <i>din b.</i> Katoliklerde, Roma'ya hacca gidenlerin, kilisece günahlarının tam olarak bağışlandığı yıl.	jubilee (noun) /ˈdʒuː.bi.liː/, /ˌ-/-/ n [C] 1. often capitalized : <i>a year of emancipation and restoration provided by ancient Hebrew law to be kept every 50 years by the emancipation of Hebrew slaves, restoration of alienated lands to their former owners, and omission of all cultivation of the land</i> (Yahudilerde elli yılda bir Tanrı'ya ve dinlenmeye ayrılan yıl) 2. <i>a</i> : a special anniversary; <i>especially</i> : a 50th anniversary (yıldönümü) <i>b</i> : a celebration of such an anniversary (böyle bir yıldönümünün kutlaması)
jüri Fr. jury a. 1. <i>Seçiciler kurulu.</i> 2. <i>huk.</i> Yargıçlar kurulu.	jury (noun) /ˈdʒʊə.ri/ (US) /ˈdʒʊr.i/ n [C + singular or plural verb] 1. a group of people who have been chosen to listen to all the facts in a trial in a law court and to decide whether a person is guilty or not guilty, or whether a claim has been proved (mahkeme jürisi) 2. <i>a group of people chosen to decide the winner of a competition</i> (yarışma jürisi)
kabin Fr. cabine a. 1. Küçük, özel bölme 2. Gemilerde, uçaklarda, uzay gemilerinde küçük bölme. 3. <i>Uçakta yolcuların oturduğu bölüm.</i> 4. Plajda soyunma yeri	cabin (noun) /ˈkæb.ɪn/ n [C] 1. a small, simple house made of wood (ahşap kulübe) 2. a small room where you sleep in a ship (kamara) 3. <i>the area where passengers sit in an aircraft</i> (uçakta yolcuların seyahat ettiği yer)

kahve Ar. ®ahve a. 1. <i>bit. b.</i> Kök boyasıgillerden, sıcak iklimlerde yetişen bir ağaç (<i>Coffea arabica</i>). 2. <i>bit. b.</i> Bu ağacın meyvesinin çekirdeği. 3. <i>Bu çekirdeklerin kavrulup çekilmesiyle elde edilen toz.</i> 4. <i>Bu tozla hazırlanan içecek</i> 5. Kahve, çay, ıhlamur, bira, nargile içilen, hafif yiyecekler bulunduran, tavla, domino, bilardo, kâğıt vb. oynanan yer, kahvehane, kiraathane	coffee (noun) /'kɒf.i/ (US) /'kɑ:.fi/ n [C or U] <i>a dark brown powder with a strong flavour and smell that is made by crushing coffee beans, or a hot drink made from this powder</i> <i>(kahvenin toz hali ya da bu tozla yapılan içecek)</i>
kalibre Fr. calibre a. (<i>kali'bre</i>) <i>Mermilerde, ateşli silahlarda çap.</i>	calibre (noun) UK (US caliber) /'kæl.ɪ.bər/ (US) /-bər/ n 1. [U] the quality of someone or something, especially someone's ability <i>(birşeyin ya da birisinin kalitesi)</i> 2. [C or U] <i>the width of the inside of a pipe, especially of the long cylindrical part of a gun, or the width of a bullet</i> <i>(mermi ya da silah kalibresi, ölçüsü)</i>
kalori Fr. calorie a. (<i>l ince okunur</i>) 1. <i>fiz. Normal atmosfer basıncında, ısınma ısı 15 °C'lik suyunkine eşit olan bir cismin, bir gramının sıcaklığını 10 °C yükseltmek için gerekli ısı miktarına eşit olan ısı birimi, ısın.</i> 2. Besinlerin, dokular içinde yanarak vücudun sıcaklık ve enerjisini sağlama değerlerini gösteren ölçü	calorie (noun) (FOOD) /'kæl.ər.i/ (US) /-ər-/ n [C] 1. a unit of energy which is used as a measurement for the amount of energy which food provides <i>(enerji birimi)</i> 2. <i>specialized a unit of heat energy</i> <i>(ısı enerjisi birimi)</i>
kaos Fr. chaos a. (<i>ka'os</i>) 1. Evrenin düzene girmeden önceki biçimden yoksun, uyumsuz ve karışık durumu. 2. <i>mec. Kargaşa</i>	chaos (noun) /'keɪ.ɒs/ (US) /-ɑ:s/ n [U] 1. <i>a state of total confusion with no order</i> <i>(kargaşa)</i>
kapsül Fr. capsule a. 1. Şişe kapağı. 2. Ateşli silahlarda horozun veya iğnenin çarpmasıyla ateş alan, bir tür özel barutla dolu, küçük, yuvarlak metal parça. 3. Oyuncak tabancalarda kullanılan, şerit biçiminde iki kâğıt tabaka arasına konmuş patlayıcı madde. 4. Laboratuvarlarda	capsule (noun) /'kæp.sju:l/ (US) /-səl/ n [C] 1. <i>a small container with medicine inside which you swallow</i> <i>(hap, kapsül)</i> 2. the part of a spacecraft in which the people on it live <i>(uçağın gövdesi, kabin)</i>

kullanılan yarım küre biçimindeki kap. 5. Raflı mobilyalarda rafları taşımak için yan tablalara açılan deliklere çakılan ortası delik ve silindir biçimli metal veya plastik araç. 6. Oturma mobilyalarının, masa, sehpa vb. eşyaların ayaklarının altına çakılan, genellikle üç tırnaklı veya ortadan çivili, tepesi bombeli, kalın sacdan pres yapılarak elde edilen araç. 7. <i>bit. b.</i> Bazı bitkilerde tohumları içinde taşıyan kuru kabuk. 8. <i>hay. b.</i> Bir organı veya yapıyı çevreleyen kese biçiminde zar. 9. <i>tıp Bazı ilaçların, kolay yutulmak üzere içine konulduğu, ilacın yapısını etkilemeyen jelatinden kap.</i>	
kaput Alm. Kaputt (II) <i>a.</i> 1. İskambilde el vermeden yenme. 2. sf. hlk. Kötü, bozuk, işe yaramaz.	kaput (adjective) /kə'pʊt/ adj [after verb] informal <i>broken; not working correctly (bozuk)</i>
kargo İng. cargo <i>a.</i> 1. Yük taşıyan uçak veya gemi. 2. <i>Uçak, gemi vb. bir taşıtla taşınan eşya, yük.</i> 3. Bir yerden bir yere yük veya posta taşıyan şirket. 4. Bu şirketin taşıdığı yük veya posta.	cargo (noun) /'kɑ:.gəʊ/ (US) /'kɑ:r.goʊ/ n [C or U] (plural cargoes or cargos) <i>the goods carried by a ship, aircraft or other large vehicle (yük, yük eşyası)</i>
kart Fr. carte (II) <i>a.</i> 1. <i>Düzgün kesilmiş ince karton parçası.</i> 2. Bir kimsenin kimliğini gösteren, kutlamalarda veya kendini tanıtmada kullanılan, çoğunlukla beyaz, küçük, ince karton parçası, kartvizit. 3. Kartpostal. 4. Bazı yerlere girmek veya bazı şeylerden yararlanmak için verilen, kimliği belirten belge: <i>Basın kartı.</i> 5. Oyun kâğıdı. 6. Fotoğrafçılıkta 9x12 santimetre boyutlarındaki resim. 7. Telefonlara takılan, iletişimi sağlamak için gerekli bilgilerin yüklendiği parçacık. 8. Genellikle parasal işlemlerde çok amaçlı olarak kullanılan manyetik özelliği olan plastik nesne.	card (noun) /kɑ:d/ (US) /kɑ:rd/ n 1. [C] a small rectangular piece of card or plastic, often with your signature, photograph or other information proving who you are, which allows you to do something, such as make a payment, get money from a bank, or enter a particular place (üzerinde bilgi olan ve birşey yapmanıza izin veren kart) 2. [C] (also playing card) one of a set of 52 small rectangular pieces of stiff paper each with a number and one of four signs printed on it, used in games (iskambil kartları) 3. [C] a rectangular piece of stiff

	paper, folded in half, with a picture on the front and often a message printed inside, sent on a special occasion (tebrik kartı) 4. [C] a small rectangular piece of stiff paper with information printed on it, especially a person's job title, business address and telephone number (üzerinde bilgi olan kart) 5. <i>[C or U] (a piece of) thick stiff paper</i> (karton) 6. [C] a thin plate inside a computer which contains very small electronic circuits and which controls certain operations of the computer (bilgisayar kartı) 7. [C] old-fashioned informal a funny or strange person (komik ya da garip kimse)
katalog, -ğu Fr. catalogue a. 1. Kitaplıktaki kitapları veya belli bir daldaki gereçleri, nitelikleri bakımından tanıtmak, arandıklarında bulunmalarını sağlamak amacıyla, yer numaraları belirtilerek hazırlanmış kitap, defter veya fişten oluşan bütün, fihrist. 2. <i>Kitabevi, yayınevi, kurum vb. kuruluşların yayınlarını, ürettikleri malları, eşyaları tanıtan, gösteren liste veya kitap, fihrist.</i>	catalogue (noun) (US usually catalog) /'kæt.əl.ɒg/ ^{US} /'kæt.əl.ɑ:g/ n 1. [C] a book with a list of all the goods that you can buy from a shop (bir dükkanda bulunan bütün eşyaların listesini içeren kitap) 2. <i>[C] a list of all the books, paintings, etc. that exist in a place (bir yerdeki tüm kitapların, tabloların vb. listesi)</i>
klasik, -ği Fr. classique <i>sf. (l ince okunur)</i> 1. Eski Yunan ve Roma çağı dili ve sanatı ile ilgili olan 2. <i>sf.</i> XVII. yüzyıl Fransız dili, sanatı ve yazarları ile ilgili olan 3. Üzerinden çok zaman geçtiği hâlde değerini yitirmeyen, türünde örnek olarak görülen eser 4. <i>sf.</i> Sanatta kuralcı. 5. <i>sf.</i> <i>Alışılmış olan, yenilik getirmeyen, geleneksel.</i> 6. a. Eski Yunan, Roma ve XVII. yüzyıl Fransız sanatıyla ilgili sanatçı veya eser.	classic (adjective) /'klæs.ɪk/ adj 1. having a high quality or standard against which other things are judged (değerli) 2. informal extremely or unusually funny, bad or annoying (aşırı komik, kötü ya da sinir bozucu) 3. having all the characteristics or qualities that you expect (beklediğiniz bütün özelliklere sahip)

	4. informal disapproving bad or unpleasant, but not very surprising or unexpected (kötü ya da hoş olmayan) 5. <i>having a simple, traditional style which is always fashionable</i> (klasik, sürekli moda olan, geleneksel)
klişe Fr. cliché a. 1. Baskıda kullanılmak amacıyla, üzerine kabartma resim, şekil, yazı çıkarılmış metal levha 2. <i>sf. mec. Basmakalıp (söz, görüş vb.)</i>	cliché (noun) /ˈkliːʃeɪ/ (US) /- / n [C or U] <i>a comment that is very often made and is therefore not original and not interesting</i> (basmakalıp söz)
kod Fr. code a. 1. Harf. 2. <i>Şifre.</i>	code (noun) /kəʊd/ (US) /koʊd/ n [C or U] <i>a system of words, letters or signs which is used to represent a message in secret form, or a system of numbers, letters or signals which is used to represent something in a shorter or more convenient form</i> (kod, şifre)
kola İng. cola (II) a. (ko'la) 1. bit. b. Kolagillerden, Afrika'nın sıcak bölgelerinde yetişen ve kola cevizi adıyla anılan, çekirdekleri kahveden daha uyarıcı olan bazı içeceklerde ve hekimlikte kullanılan bir bitki (<i>Cola acuminata</i>). 2. <i>Bu bitkinin yaprağından çıkarılan kokulu bir maddeyle kokulandırılan ve içine şeker, karbonat katılarak yapılan içecek.</i>	cola (noun) /ˈkəʊ.lə/ (US) /koʊ-/ n [C or U] <i>a sweet fizzy (= with bubbles) brown drink which does not contain alcohol</i> (kola)
kolej Fr. collège a. <i>eğt.</i> 1. Öğretim programında yabancı bir dil öğretimine ağırlık veren okul. 2. <i>Bazı meslek okullarına verilen ad</i>	college (noun) /ˈkɒl.ɪdʒ/ (US) /ˈkɑː.lɪdʒ/ n 1. [C or U] <i>any place for specialized education after the age of 16 where people study or train to get knowledge and/or skills</i> (meslek okulu) 2. [C or U] US university (üniversite) 3. [C] one of the separate and named parts into which some universities are divided

	(fakülte) 4. [C] in Britain and Australia, used in the names of some schools for children, especially those where education is paid for (İngiltere’de ve Avustralya’da eğitimin paralı olduğu bazı okullar için kullanılır)
komposto İt. composto a. (<i>kompo'sto</i>) 1. Bütün veya dilimler hâlindeki yaş meyvenin şekerli suyla kaynatılmasıyla yapılan bir tür tatlı. 2. <i>Bitki artıklarından yapılan gübre.</i>	compost (noun) /'kɒm.pɒst/(US)/'kɑ:m.pɒst/ n [U] <i>decaying plant material which is added to soil to improve its quality (doğal gübre)</i>
kompozisyon Fr. composition a. 1. Ayrı ayrı parçaları bir araya getirerek bir bütün oluşturma biçimi ve işi. 2. <i>Öğrencilere duygu ve düşüncelerini etkili ve düzgün bir biçimde anlatmaları için yaptırılan yazılı veya sözlü çalışma, tahrir, kitabet.</i>	composition (noun) /,'kɒm.pə'zɪʃ.ən/(US)/,'kɑ:m-/ n 1. [C] a piece of music that someone has written (beste) 2. [U] the process or skill of writing music (müzik yazma) 3. [C] the way that people or things are arranged (tasarım) 4. [C or U] <i>old-fashioned a short piece of writing about a particular subject, done by a student (öğrencilerin bir konuyla ilgili kısa yazıları)</i> 5. [U] the parts, substances, etc. that something is made of (karışım, terkip)
konfor Fr. confort a. <i>Günlük hayatı kolaylaştıran maddi rahatlık</i>	comfort (noun) /'kʌm.fət/(US)/-fəʊt/ n 1. [U] a pleasant feeling of being relaxed and free from pain (rahatlık) 2. [C or U] when you feel better after feeling sad or worried, or something that makes you feel better in this way (rahatlama) 3. [U] <i>when you have a pleasant life with enough money for everything that you need (konfor)</i> 4. [C usually plural] something that

	makes your life easy and pleasant (hayatı kolaylaştıran şeylerin tümü)
konsantrasyon Fr. concentration a. kim. 1. Bir sıve içindeki su veya sıvı miktarı azalarak koyulaşma, yoğunlaşma. 2. ruh b. Dikkat toplama	concentration (noun) /ˌkɒn.tənˈtreɪ.ʃən/ (US) /ˌkɑːnt-/ n 1. [U] <i>the ability to think carefully about something you are doing and nothing else</i> (birşeye yoğunlaşma) 2. [C or U] a large number or amount of something in the same place (birikim) 3. [C or U] specialized the exact amount of one particular substance that is found in another substance (bir maddede bulunan başka bir maddenin tam olarak miktarı)
konsept Fr. concept a. 1. fel. Kavram. 2. Anlayış, görüş, düşünce	concept (noun) /ˈkɒn.sept/ (US) /ˈkɑːn-/ n [C] <i>a principle or idea</i> (anlayış, görüş)
kontak, -ğı Fr. contact a. 1. Karşıt elektrik taşıyan iki maddenin birbirine dokunması, temas. 2. Motorlu araçları çalıştırmaya yarayan düzenek. 3. mec. Bağlantı, ilgi 4. sf. argo Ruh sağlığı yerinde olmayan, dengesiz.	contact (noun) /ˈkɒn.tækt/ (US) /ˈkɑːn-/ n 1. [U] communication with someone, especially by speaking or writing to them regularly (temas, ilişki) 2. [U] when two people or things touch each other (iki kişi ya da nesnenin birbirine teması) 3. [C] a person, especially in a high position, who can give you useful information or introductions which will help you at work or socially (tanıdık, torpil) 4. [C] <i>a part in a circuit which makes the circuit complete when it touches another part</i> (elektrik akımında bir bir maddenin diğerine teması)
kontekst Fr. contexte a. 1. dil b. Bir metin içinde sözün gelişi, sözün önü arkası, bağlam. 2. Olaylar, durumlar, ilişkiler örgüsü, bütünlük, bağlam	context (noun) /ˈkɒn.tekst/ (US) /ˈkɑːn-/ n [C] 1. the situation within which something exists or happens, and that can help explain it (bir olay içerisinde meydana gelen ve durumun açıklanmasına yardımcı olabilen)

	durum) 2. <i>the text or speech that comes immediately before and after a particular phrase or piece of text and helps to explain its meaning</i> (bağlam)
konvansiyon Fr. convention a. 1. <i>Anlaşma</i>. 2. Bir anayasa yapmak veya bir anayasayı değiştirmek için toplanan olağanüstü geçici meclis.	convention (noun) /kən'vent.ʃən/ n 1. [C] a large formal meeting of people who do a particular job or have a similar interest, or a large meeting for a political party (kongre) 2. [C or U] (an example of) a usual or accepted way of behaving, especially in social situations, often following an old way of thinking or a custom in one particular society (adet, gelenek) 3. [C] a common way of showing something in art or writing (sanatta bir şeyi gösterme yöntemi) 4. <i>[C] a formal agreement between country leaders, politicians and states on a matter which involves them all</i> (resmi antlaşma)
konvertibl Fr. convertible sf. ekon. <i>Serbestçe dövizle çevrilebilen para.</i>	convertible (adjective) /kən'veɪ.tɪ.bl/ (US) /-vɜː.tɪ.ə-/ adj 1. able to be arranged in a different way and used for a different purpose (dönüştürülebilir) 2. <i>specialized describes a type of money that can be easily exchanged into other types of Money</i> (serbestçe dövizle çevrilebilen para)
kordon Fr. cordon a. 1. Genellikle ipekten yapılmış kalın ip: <i>Yaver kordonu</i>. 2. Saat, madalyon vb.ni asmaya yarayan ince zincir 3. İnce tellerden örülen ve özellikle ütü, ızgara vb. ev araçlarında kullanılan elektrik kablosu. 4. İnce uzun sıralar durumunda yapılmış oymalı duvar veya mobilya süsü. 5. Teneke ve çinkodan	cordon (noun) /'kɔː.dən/ (US) /'kɔːr-/ n [C] <i>a line of police, soldiers, vehicles, etc. positioned around a particular area in order to prevent people from entering it</i> (polis, asker, araç vb, kordon)

yapılan eşyaların üstüne süs yapmak için kullanılan araç. 6. Bir yere girip çıkmayı denetim altına almak için görevlilerden oluşturulan dizi 7. Kıyı şeridi. 8. <i>tıp</i> Hamilelik döneminde anne ile bebeği arasında beslenmeyi sağlayan ince boru. 9. <i>coğ.</i> Kabaran denizin kumsalda bıraktığı döküntü katmanı	
koro İt. coro a. (ko'ro) müz. Tek veya çok sesli olarak yazılmış bir müzik eserini seslendirmek için bir araya gelen topluluk	chorus (noun) /'kɔːrəs/ (US) /'kɔːr.əs/ n 1. [C] part of a song which is repeated several times, usually after each verse (= set of lines) or a piece of music written to be sung by a choir (= group of singers) (nakarat) 2. [C + singular or plural verb] a group of people who are trained to sing together (koro) 3. [C + singular or plural verb] a group of performers who, as a team, have a supporting position singing or dancing in a show (bir gösteride ana bölümde yer almayan şarkıcı ve dansçılar grubu) 4. [S + singular or plural verb] specialized a group of male actors in ancient Greek plays who explained or gave opinions on what was happening in the play using music, poetry and dance (Eski Yunan tiyatrosunda konuyu açıklayan ya da konuyla ilgili fikirlerini bildiren aktörler) 5. [C usually singular] when many people speak together or say a similar thing at the same time (insanların hep birlikte aynı anda aynı şeyi söylemeleri)
kort İng. court a. sp. Tenis oynanan alan, tenis sahası, tenis kortu	court (noun) /kɔːt/ (US) /kɔːrt/ n 1. [C usually singular U] (a large room in) a building where trials and other legal cases happen, or the people present in such a room, especially the officials and those

	deciding whether someone is guilty (mahkeme) 2. [C] <i>an area drawn out on the ground which is used for playing sports such as tennis and basketball</i> (saha) 3. [C] an area or a short road, which is not covered by a roof and is mostly or completely surrounded by buildings (etrafı binalarla çevrili olan üstü açık alan) 4. [C or U] the official home of a queen or king (kraliyet sarayı) 5. [S + singular or plural verb] the important people who live in the official home of a queen or king or who work for or advise them (kraliyet için çalışan ya da orada yaşayan önemli insanlar)
kortej Fr. cortège 1. Bir devlet büyüğünün yanında bulunan kimseler 2. <i>Bayram, cenaze gibi törenlerde sıralı olarak giden insan topluluğu, alay</i>	cortege (noun) /kɔ:ˈteʒ/ (US) /kɔ:r-/ n [C] <i>a slowly moving line of people, or cars at a funeral</i> (cenaze alayı)
kostüm Fr. costume a. 1. Ceket, pantolon ve bazen de yelekten oluşan erkek takım giysisi. 2. Çoğunlukla sokakta giymek için dikilmiş kadın giysisi 3. <i>Sinema ve tiyatrodaki rol gereği giyilen kıyafetlerin genel adı.</i>	costume (noun) /'kɒs.tju:m/ (US) /'kɑ:.stu:m/ n 1. [C or U] <i>the set of clothes typical of a particular country or period of history, or suitable for a particular activity</i> (belirli bir ülkeye, döneme ait ya da belirli bir etkinlik için giyilen kıyafetler) 2. [C] (UK also fancy-dress costume) a set of clothes worn in order to look like someone or something else, especially for a party or as part of an entertainment (başka birine benzemek için, özellikle bir partinin ya da eğlencenin parçası olarak giyilen giysi)
koton Fr. coton sf. <i>Pamuktan yapılan (kumaş vb.).</i>	cotton (noun) /'kɒt.ən/ (US) /'kɑ:.tən/ n [U] 1. the threads which grow around the seeds of a tall plant which is grown especially in the US, China and

	South Asia (pamuk) 2. <i>thread or cloth made from the fibres of the cotton plant</i> (pamuktan yapılan kumaş)
kredi Fr. crédit a. ekon. 1. Borç ödemede güvenilir olma durumu. 2. ekon. Ödünç alınan veya verilen mal, para 3. mec. Güven, saygınlık, itibar. 4. eğt. Belli bir öğrenimin tamamlanması için öğrencilerden istenen her türlü kuramsal ve uygulamalı çalışmalar göz önünde tutularak bir yarıyıl veya bir öğretim yılı okutulan herhangi bir dersin, okul programı bütünlüğü içindeki değerini nicelik olarak gösteren birim.	credit (noun) /ˈkred.ɪt/ n 1. [U] <i>praise, approval or honour</i> (<i>takdir, övgü ya da saygınlık</i>) 2. [U] a method of paying for goods or services at a later time, usually paying interest as well as the original money (faiz karşılığı daha sonra ödeme yapmak) 3. [C or U] money in your bank account (banka hesabınızdaki para) 4. [C] <i>a unit which represents a successfully finished part of an educational course</i> (<i>belirli bir eğitimin başarıyla bitirilmiş kısmını gösteren birim</i>) 5. the credits a list of people who helped to make a film or a television or radio programme, which is shown or announced at the beginning or the end of it (bir filmde, televizyonda ya da radyo programında görev alanların listesi)
krem Fr. crème a. 1. Tene yumuşaklık vermek veya güneş, yağmur vb. dış etkilere korunmak için sürülen koyu kıvamlı madde. 2. sf. Bu kıvamda hazırlanmış olan 3. Açık saman rengi, krem rengi. 4. sf. Bu renkte olan	cream (noun) /kri:m/ n 1. [U] the thick yellowish-white liquid that forms on the top of milk (sütün üzerindeki sarımsı kalın sıvı) 2. [U] <i>the colour of cream</i> (<i>krem rengi</i>) 3. [C or U] <i>a soft substance that you rub into your skin</i> (<i>teninize sürdüğünüz yumuşak madde</i>) 4. [C] a type of sweet which is soft inside (içi yumuşak şeker) 5. [U] a thick liquid used for cleaning things (temizlik için kullanılan koyu kıvamlı sıvı)
krema İt. crema a. (kre'ma) 1. Bir çeşit yumurtalı süt	cream (noun) /kri:m/ n

tatlısı. 2. <i>Sütün yüzünden toplanan yağlı katman.</i> 3. Kevgirden geçirilmiş sütle koyulaştırılmış çorba.	1. <i>[U] the thick yellowish-white liquid that forms on the top of milk</i> (sütün üzerindeki sarımsı kalın sıvı) 2. [U] the colour of cream (krem rengi) 3. [C or U] a soft substance that you rub into your skin (içi yumuşak şeker) 4. [C] a type of sweet which is soft inside (içi yumuşak bir tür tatlı) 5. chocolate/peppermint creams (çikolatalı nane kreması) 6. [U] a thick liquid used for cleaning things (temizlik için kullanılan koyu kıvamlı sıvı)
kritik Fr.critique 1. Tehlikeli, endişe veren (durum) 2. Eleştiri 3. <i>Eleştirmen.</i>	critic (noun) /'krɪt.ɪk/(US)/'krɪt.ɪ-/ n [C] 1. someone who says that they do not approve of someone or something (bir kimseyi ya da birşeyi onaylamadığını söyleyen kimse) 2. <i>someone whose job is to give their opinion about something, especially films, books, music, etc.</i> (eleştirmen)
kriz Fr. crise a. 1. <i>tıp</i> Bir organda birdenbire ortaya çıkan fizyolojik bozukluk, akse 2. Bir kimsenin yaşamında görülen ruhsal bunalım. 3. Bir şeyin çok kıt bulunması durumu. 4. Bir şeye duyulan ani ve aşırı istek. 5. <i>ekon.</i> Çöküntü. 6. <i>mec.</i> <i>Bir ülkede veya ülkeler arasında, toplumun veya bir kuruluşun yaşamında görülen güç dönem, bunalım, buhran</i>	crisis (noun) /'kraɪ.sɪs/ n (plural crises) 1. <i>[C or U] a situation that has reached an extremely difficult or dangerous point; a time of great disagreement, uncertainty or suffering</i> (güç durumu) 2. [C] a moment during a serious illness when there is the possibility of suddenly getting either a lot better or a lot worse (ciddi bir hastalık esnasında aniden çok iyiye ya da kötüye gitme)
krokodil Fr. crocodile a. 1. <i>İşlenmiş timsah derisi.</i> 2. <i>sf.</i> Bu deriden yapılan.	crocodile (noun) /'krɒk.ə.daɪl/(US)/'krɑː.kə-/ n [C] 1. <i>a</i> : any of several large carnivorous thick-skinned long-bodied aquatic reptiles (family Crocodylidae) of tropical and subtropical waters

	(<i>timsah</i>) b : <i>the skin or hide of a crocodile</i> (<i>timsah derisi</i>) 2. <i>chiefly British</i> : a line of people (as schoolchildren) usually walking in pairs (genellikle iki kişi birlikte yürüyen insan dizisi)
kronik, -ği Fr. chronique a. 1. Olayların birbiri ardınca sıra ile yazıldığı tarih, vakayiname. 2. <i>sf. tıp Süreğen</i> 3. <i>sf. mec.</i> Uzun süredir bir çözüm getirilmemiş:	chronic (adjective) /ˈkrɒn.ɪk/ (US) /ˈkrɑː.nɪk/ adj 1. (especially of a disease or something bad) <i>continuing for a long time</i> (<i>müzmin, süregelen</i>) 2. UK <i>informal</i> very bad (çok kötü)
kumanda Fr. commandé a. (<i>kuma'nda</i>) 1. <i>Komuta</i> 2. Elektronik aygıtları belli bir uzaklıktan yönetmeye yarayan kablosuz alet.	command (noun) /kə'mɑːnd/ (US) /-ˈmænd/ n 1. [C] an order, especially one given by a soldier (emir, buyruk) 2. [U] <i>control over someone or something and responsibility for them</i> (<i>komuta</i>)
kupon Fr. coupon a. 1. Piyango biçiminde düzenlenmiş çekilişlerde kesilerek kullanılan basılı parça. 2. Gazete ve dergilerin düzenledikleri kampanyalarda verilecek hediye karşılığı olarak biriktirilmesi gereken basılı kâğıtların her biri. 3. <i>ekon. Devlet tahvili, hisse senetleri vb. değerli kâğıtların üzerinde bulunan ve belirli zamanlarda sahibine faiz veya kazanç payı olarak belirli bir gelir sağlayan kesilmiş parça.</i> 4. <i>ekon.</i> İşveren tarafından çeşitli amaçlarda kullanılmak üzere çalışanlarına verilen para değeri olan fiş. 5. <i>sf.</i> Yalnız bir giysilik dokunmuş veya kesilmiş, üstün nitelikte (kumaş parçası)	coupon (noun) /ˈkuː.pɒn/ (US) /-pɑːn/ n [C] 1. <i>a statement of due interest to be cut from a bearer bond when payable and presented for payment; also : the interest rate of a coupon</i> (<i>Devlet tahvili, hisse senetleri vb. değerli kâğıtların üzerinde bulunan ve belirli zamanlarda sahibine faiz veya kazanç payı olarak belirli bir gelir sağlayan kesilmiş parça</i>) 2. a form surrendered in order to obtain an article, service, or accommodation (hizmet ya da konaklama elde etmek için verilen form)
lejant, -dı Fr. légende a. <i>Bir fotoğrafın, haritanın, desenin veya karikatürün özünü anlatan yazı.</i>	legend (noun) /ˈledʒ.ənd/ n 1. [C or U] a very old story or set of stories from ancient times, or the stories, not always true, that people

	tell about a famous event or person (destan, efsane) 2. [C] someone or something very famous and admired, usually because of their ability in a particular area (efsanevi kişi) 3. [C] <i>formal the words written on or next to a picture, map, coin, etc. that explain what it is about or what the symbols on it mean</i> (lejant)
lezar Fr. lézard a. <i>Kertenkele derisinin sepilenmesiyle elde edilen bir tür deri.</i>	lizard (noun) /ˈlɪz.əd/ ^(US) /-əd/ n [C] 1. any of a suborder (Lacertilia) of reptiles distinguished from the snakes by a fused inseparable lower jaw, a single temporal opening, two pairs of well differentiated functional limbs which may be lacking in burrowing forms, external ears, and eyes with movable lids; <i>broadly</i> : any relatively long-bodied reptile (as a crocodile or dinosaur) with legs and tapering tail (kertenkele) 2. <i>leather made from lizard skin</i> (kertenkele derisi)
link İng. link (II) a. bl. <i>İlişim</i>	link (noun) /lɪŋk/ n [C] 1. a connection between two people, things or ideas (iki kişi, iki şey ya da iki fikir arasındaki bağlantı) 2. <i>a connection between documents on the Internet</i> (ilişim)
makarna İt. maccherone a. (maka'rna) 1. İrmik veya una yumurta karıştırılarak hazırlanmış türlü biçimlerdeki kuru hamur. 2. <i>Bu hamurdan yapılan yemek.</i> 3. argo İtalyan lireti.	macaroni (noun) /ˌmæk.ər'əʊ.ni/ ^(US) /-ə'roʊ-/ n [U] <i>a type of pasta in the shape of small tubes</i> (makarna)
manevra İt. manovra a. (mane'vra) 1. Bir aletin işleyişini düzenleme, yönetme işi veya biçimi. 2. Geminin bir yere yanaşmak veya bir yerden çıkmak için yaptığı hareket. 3.	manoeuvre (noun) UK (US maneuver) /mə'nuː.vər/ ^(US) /-vər/ n 1. [C] a movement or set of movements needing skill and care (yetenek ve dikkat gerektiren hareket ya da

Lokomotifin, katar katmak veya katar dağıtmak için ileri geri giderek hattan hatta geçmesi. 4. Hareket, gidiş geliş. 5. <i>mec.</i> İstenilen amaca ulaşmak için tutulması gereken 6. <i>ask. Tatbikat.</i>	hareketler) 2. <i>[C usually plural] a planned and controlled movement or operation by the armed forces for training purposes and in war</i> (tatbikat) 3. <i>[C] a cleverly planned action which is intended to get an advantage</i> (hile, oyun)
manipülatör Fr. manipulateur a. (l ince okunur) 1. Manipleyi kullanan kimse. 2. Maniple. 3. <i>sf. Yönlendirici.</i>	manipulator (noun) /mə'nɪp.jʊ.leɪ.tər/ (US) /-tə-/ n [C] mainly disapproving <i>a person who controls people to their own advantage, often unfairly or dishonestly</i> (yönlendirici)
manken Fr. mannequin a. 1. Genellikle modaevlerinde giysileri alıcılara gösterme işiyle görevli kimse, model. 2. Ressam ve heykeltıraşların gerektikçe model olarak kullandıkları, türlü biçimleri alabilen eklemli, çoğunlukla tahtadan yapılmış insan veya hayvan örneği. 3. <i>Terzilerin, giysi denemek, sergilemek için kullandıkları insan vücudu biçimindeki tahta, mukavva vb. kalıp.</i>	mannequin (noun) /'mæn.ə.kɪn/ n [C] <i>a large model of a human being, used to show clothes in the window of a shop</i> (vitrinlerde kıyafet sergilemek için kullanılan insan vücudu şeklinde kalıp)
mansiyon Fr. mention a. <i>Bir yarışmada konulan ödüle uygun görülmemekle birlikte, anılmaya değer bulunan kimseye veya esere verilen derece</i>	mention (noun) /'men.tʃən/ n 1. <i>[C] a short remark or written statement</i> (kısaca değinme) 2. <i>[S] when something or someone is mentioned</i> (birşey ya da birinden bahsetme) 3. <i>[C] when a person is publicly praised for having done something, such as their job, extremely well</i> (mansiyon)
manyak Fr. maniaque <i>sf.</i> 1. Maniye yakalanmış (hasta). 2. <i>mec. Gülünç, garip, şaşırtıcı davranışları olan (kimse).</i> 3. <i>ünl. hkr.</i> "Aptal, çılgın, dengesiz, deli" anlamlarında bir seslenme sözü.	maniac (noun) /'meɪ.ni.æk/ n [C] 1. <i>madman, lunatic</i> (deli, akılsız) 2. <i>a person characterized by an inordinate or ungovernable enthusiasm for something</i>

marka İt. marca a. (ma'rka) 1. Resim veya harfle yapılan işaret. 2. Bilet, para yerine kullanılan metal veya başka şeyden parça. 3. Bir ticari malı, herhangi bir nesneyi tanıtmaya, benzerinden ayırmaya yarayan özel ad veya işaret. 4. <i>mec.</i> Tanınmış ürün, saygın kişi vb.	(bir etkinliğin tutkunu olan kimse) mark (noun) /mɑ:k/ ^(US) /mɑ:rk/ n 1. [C] a small area on the surface of something which is damaged, dirty or different in some way (iz, leke) 2. [C] a typical feature or one which allows you to recognize someone or something (birşeyi ya da birini tanımanızı sağlayan özellik) 3. [C] a symbol which is used for giving information (bilgi vermek için kullanılan sembol) 4. [C] a written or printed symbol (yazılı ya da basılı işaret) 5. [C] mainly UK a judgment, expressed as a number or letter, about the quality of a piece of work done at school, college or university (not, puan) 6. [S] the level intended or wanted (istenen seviye) 7. [C] an action which is understood to represent or show a characteristic of a person or thing or feeling (temsil) 8. [C] a Deutschmark (Alman para birimi)
market İng. market a. Özellikle her türlü yiyecek maddesinin, ev, büro, mağaza vb. yerlere ait gereçlerin satıldığı dükkân.	market (noun) /'mɑ:kɪt/ ^(US) /'mɑ:r-/ n [C] 1. the people who might want to buy something, or a part of the world where something is sold (birşey almak isteyen insanlar ya da bunların satıldığı yer) 2. the business or trade in a particular product, including financial products (belirli bir ürünün ticareti) 3. a place or event at which people meet in order to buy and sell things (insanların birşeyler satmak ya da almak için biraraya geldikleri yer ya da olay) 4. US a shop that sells mainly food

	(<i>özellikle gıda maddeleri satan dükkan</i>)
markör Fr. marqueur <i>a. Önemli ibareleri veya dikkati çekmek istenilen yerleri işaretlemeye yarayan kalem.</i>	marker (noun) /'mɑ:ˌkər/ (US) /'mɑ:ˌr.kə/ n [C] 1. a sign which shows where something is (birşeyin nerede olduğunu gösteren işaret) 2. (<i>also marker pen</i>) <i>a thick pen for writing or drawing</i> (markör)
marş Fr. marche <i>a. 1. Ritmi, yürüyen bir kimsenin veya topluluğun adımlarını hatırlatan müzik parçası 2. Bir topluluğu simgelemek için düzenlenmiş müzik parçası 3. ünl. Askerlikte yürüyüşe geçmek için verilen komut. 4. Otomobil, kamyon vb. motorlu araçlarda motoru işletme düzeni</i>	march (noun) /mɑ:ɪʃ/ (US) /mɑ:ɪrtʃ/ n 1. [C] an event in which a large number of people walk through a public place to express their support for something, or their disagreement with or disapproval of something (destek ya da protesto yürüyüşü) 2. [C] <i>a piece of music with a strong regular rhythm which is written for marching to</i> (marş) 3. [C or U] a walk, especially by a group of soldiers all walking with the same movement and speed (özellikle askerlerin aynı hız ve hareketlerle yaptığı yürüyüş) 4. [S] the continuous development of a state, activity or idea (bir etkinlik ya da fikrin sürekli gelişimi)
maskara Ar. masḥara <i>sf. (maska'ra) 1. Eğlendirici, sevimli, güldürücü, sevimli, soytarı, hoş 2. a. Karnaval maskesi 3. a. Kirpik boyası, rimel. 4. hkr. Şerefsiz, onursuz, haysiyetsiz, rezil (kimse)</i>	mascara (noun) /mæs'kɑ:ˌrə/ (US) /-'kær.ə/ n [C or U] <i>a thick dark liquid make-up that is used to make eyelashes dark and make them appear thicker and longer</i> (rimel)
medyum Fr. médium <i>a. Ruh ötesi iletişim kurma deneylerinde, ruhlarla insanlar arasında aracılık ettiğini ileri süren kimse</i>	medium (noun) /'mi:ˌdi.əm/ n [C] 1. (plural media or mediums) a method or way of expressing something (birşeyi ifade etme yöntemi) 2. (plural mediums) <i>a person who says that they can receive messages from people who are dead</i>

	(<i>medyum</i>)
mekanik, -ği Fr. mécanique <i>a. 1. fiz. Kuvvetlerin maddeler ve hareketler üzerine etkisini inceleyen fizik dalı. 2. sf. Denge veya hareket kurallarıyla ilgili. 3. sf. Makine ile yapılan. 4. sf. mec. Düşünmeden yapılan</i>	mechanic (noun) /mə'kæn.ɪk/ n 1. [C] someone whose job is repairing the engines of vehicles and other machines (araçların ve diğer makinelerin motorlarını tamir eden kimse) 2. mechanics [U] <i>the study of the effect of physical forces on objects and their movement</i> (<i>mekanik</i>) 3. the mechanics [plural] <i>informal</i> the way something works or happens (birşeyin çalışma şekli)
melankoli Fr. mélancolie <i>a. (l ince okunur) 1. ruh b. Kara sevdâ 2. mec. Hüzün</i>	melancholy (noun) /'mel.ən.kɒl.i/ (US) /-kɑː.li/ n [U] <i>formal</i> <i>sadness which lasts for a long period of time, often without any obvious reason</i> (<i>hüzün</i>)
melodram Fr. mélodrame <i>a. (l ince okunur) 1. tiy. Yunan trajedilerinde koro başı ile bir oyuncu arasında geçen şarkılı diyalog. 2. tiy. Oyuncuların müzik eşliğinde sahneye girip çıktıkları bir oyun türü. 3. tiy. Çağdaş tiyatrodâ, duygusal ve acıklı olaylara dayalı bir oyun türü. 4. sf. Acıklı, dokunaklı</i>	melodrama (noun) /'mel.ə.drɑː.mə/ (US) /-dræm.ə/ n [C or U] <i>a story, play, or film in which the characters show stronger emotions than real people usually do</i> (<i>duygusal ve acıklı olaylara dayalı bir öykü, oyun ya da film</i>)
mentol, -lü Fr. menthol <i>a. 1. Nane kokusu. 2. kim. Nane esansından elde edilen, renksiz, keskin kokulu, bir tür alkol kristali.</i>	menthol (noun) /'men.θəl/ (US) /-θɑːl/ n [U] <i>a solid white natural substance that smells and tastes like mint</i> (<i>nane kokusunda ve tadında beyaz doğal madde</i>)
mesaj Fr. message <i>a. 1. Bir devlet büyüğünün, bir sorumlunun belirli bir olay veya durum dolayısıyla ilgililere gönderdiği bildiri. 2. İleti 3. mec. Yazı veya sözle anlatılması amaçlanan duygu, düşünce.</i>	message (noun) /'mes.ɪdʒ/ n [C] 1. <i>a short piece of information that you give to a person when you cannot speak to them directly</i> (<i>ileti</i>) 2. <i>the most important idea in a book, film or play</i>

	(bir kitaptaki, filmdeki ya da oyundaki en önemli fikir)
meteor Fr. météore a. gök b. 1. Atmosfer içinde oluşan sıcaklık değişimleri, rüzgâr, yıldırım, yağmur, dolu vb. olaylara verilen genel ad. 2. <i>Gök taşı.</i>	meteor (noun) /'mi:ti.ɔ:r/ (US) /-ti.ɔ:r/ n [C] specialized <i>a piece of rock or other matter from space that produces a bright light as it travels through the Earth's atmosphere</i> (göktaşı)
metres Fr. maîtresse a. <i>Evli bir erkekle nikâhsız yaşayan kadın, kapama, kapatma, zamazingo</i>	mistress (noun) /'mɪs.trəs/ n 1. [S or U] <i>old-fashioned</i> a woman who has control over or responsibility for someone or something (bir kimsenin ya da birşeyin kontrolünü elinde tutan kimse) 2. [C] UK <i>old-fashioned</i> a female school teacher (bayan öğretmen) 3. [C] <i>old-fashioned</i> a female owner of a dog (bir köpeğin sahibi kadın) 4. [C] <i>a woman who is having a sexual relationship with a married man</i> (metres)
mikrometre Fr. micromètre a. (<i>mikrome'tre</i>) 1. Büyük ölçüde büyütme gücü olan teleskop, mikroskop vb. optik aletlerle incelenen nesnelerin oylumlarını ölçmede kullanılan alet. 2. <i>Çok küçük uzunlukları ölçmeye, incelemeye yarayan alet.</i> 3. <i>mat.</i> Mikron.	micrometer (noun) /maɪ'krɒm.i.tər/ (US) /'kraɪ.mi.t̪ə/ n [C] <i>a device used for making very exact measurements or for measuring very small things</i> (çok küçük uzunlukları ölçmeye yarayan alet)
monitör Fr. moniteur 1. Her tür çalışmalarda yetiştirici. 2. Işının yeğinlik düzeyini algılayıp ölçen alet. 3. Ses dalgası iletiminde, iletimi bozmadan ve kesmeden niteliğini denetleyen alet 4. <i>Televizyonda görüntü ile sesin niteliğini eşleme, görüntü seçimini gerçekleştirme, görüntüyü yayımlama gibi işlerin denetlenmesinde kullanılan alet.</i>	monitor (noun) /'mɒn.i.tər/ (US) /'mɑɪ.nɪ.t̪ə/ n [C] 1. a person who has the job of watching or noticing particular things (izleyen) 2. a machine which regularly tests something (birşeyi düzenli olarak test eden makine) 3. <i>a device with a screen on which words or pictures can be shown</i>

	(<i>sözcüklerin ya da resimlerin gösterilebildiği, ekranı olan bir alet</i>) 4. a child in school who has special jobs to do (yapacak özel işleri olan bir öğrenci)
monoton Fr. monotone sf. Tekdüze.	monotone (noun) /'mɒn.ə.təʊn/ (US) /'mɑː.nə.toʊn/ n [U] 1. unchanging in pitch; without intonation or expressiveness (değişmeyen ses) 2. without colour or variety; dull (renksiz, sıkıcı)
montaj Fr. montage a. 1. sin. ve TV Kurgu. 2. Bir makine, cihaz veya mobilyanın parçalarını yerli yerine takma, monte.	montage (noun) /'mɒn.tɑːʒ/ (US) /'mɑːn-/ n [C or U] a piece of work produced by combining smaller parts, or the process of making such a work (küçük parçalar bir araya getirilerek yapılan iş)
multipleks Fr. multiplex sf. (mu'ltipleks) Aynı zamanda, aynı hat üzerinde birçok iletişimi bir arada sağlayan veya bu özellikte olan (alet).	multiplex (noun) /'mʌl.tɪ.pleks/ (US) /-tʃɪ-/ n [C] 1. involving or consisting of many elements in a complex relationship (karmaşık bir ilişkide birçok element içeren) 2. involving simultaneous transmission of several messages along a single channel of communication (multipleks)
mumya Far. m°miyǵ a. 1. Birtakım özel ilaçlar kullanılarak bozulmayacak duruma getirilmiş ceset. 2. mec. Çok zayıf kimse.	mummy (noun) /'mʌm.i/ n [C] 1. UK (US mommy) mother (anne) 2. (especially in ancient Egypt) a dead body that is prevented from decaying by being treated with special substances before being wrapped in cloth (mumya)
natura İt. natura a. (natu'ra) İnsanın yaratılış özelliği	nature (noun) /'neɪ.tʃər/ (US) /-tʃə/ n 1. [U] all the animals, plants, rocks, etc. in the world and all the features, forces and processes that happen or exist independently of

	people, such as the weather, the sea, mountains, reproduction and growth (doğa) 2. [S or U] the type or main characteristic of something (birşeyin tipi ya da temel özelliği) 3. [C or U] <i>Someone's nature is their character</i> (insanın yaradılış özelliği)
nektar Fr. nectar a. 1. Yunan mitolojisinde, içenleri ölümsüzlüğe kavuşturan tanrı içkisi. 2. Meyvenin özü. 3. bit. b. Bal özü.	nectar (noun) /ˈnek.tər/ (US) /-tər/ n [U] 1. <i>a sweet liquid produced by flowers and collected by bees and other insects</i> (arılar ve diğer böcekler tarafından çiçeklerden elde edilen tatlı sıvı) 2. <i>in ancient Greek and Roman stories, the drink of the gods</i> (Yunan mitolojisinde tanrı içkisi)
net Fr. net (I) sf. 1. Bütün çizgileri belirgin olan, gözün bütün ayrıntılarıyla algılanan, iyi görünen. 2. İyi duyulan (ses). 3. Kesintilerden sonra geri kalan miktarda olan, safi 4. mec. Açık seçik olan, anlaşılabilir yanı bulunmayan	net (adjective) (-tt-) (UK also nett) /net/ adj [before or after (noun)] <i>left when there is nothing else to be subtracted</i> (kesintilerden sonra geri kalan)
objektif Fr. objectif a. fiz. Fotoğraf makinesi, mikroskop, dürbün vb. optik aletlerle cisimlerden gelen ışınları alıp ekran üzerine yansıtan mercek veya mercek sistemi	objective (noun) /əbˈdʒek.tɪv/ n [C] 1. a thing aimed at or sought; a goal (amaç, hedef) 2. Grammar the objective case. (nesne hali) 3. (also objective lens) <i>the lens in a telescope or microscope nearest to the object observed</i> (objektif)
okazyon Fr. occasion a. 1. Fırsat. 2. sf. mec. Kelepir	occasion (noun) /əˈkeɪ.ʒən/ n [C] 1. a particular time, especially when something happens or has happened (uygun durum) 2. a special or formal event (özel gün) 3. <i>formal an opportunity or reason for doing something or for</i>

	<i>something to happen</i> (<i>fırsat</i>)
omnibüs Fr. omnibus a. esk. 1. Şehirlerde yolcu taşıyan atlı araba. 2. <i>Yolcu taşıyan motorlu büyük taşıt.</i>	omnibus (noun) /'ɒm.nɪ.bəs/ (US) /'ɑːm-/ n [C] 1. a book consisting of two or more parts that have already been published separately (iki ya da daha fazla bölümden oluşan ve ayrı ayrı yayınlanan kitap) 2. UK a programme consisting of two or more parts that have already been broadcast separately (iki ya da daha fazla bölümden oluşan ve ayrı ayrı yayımlanan program) 3. <i>old use a bus</i> (<i>otobüs</i>)
operasyon Fr. opération 1. <i>Ameliyat</i> 2. <i>mec.</i> Elde edilecek sonuç için alınan önlem ve yürütülen işlemlerin bütünü	operation (noun) /ˌɒp.ər'eɪ.ʃən/ (US) /ˌɑː.pə'reɪ-/ n 1. [U] the fact of operating or being active (çalışma) 2. [U] the way that parts of a machine or system work together, or the process of making parts of a machine or system work together (makinelerin çalışması) 3. [C] a business organization (şirket) 4. [C] an activity which is planned to achieve something (eylem, faaliyet) 5. [C] (<i>UK informal op</i>) <i>when a doctor cuts a body for medical reasons in order to repair, remove or replace a diseased or damaged part</i> (<i>ameliyat</i>) 6. [C] <i>specialized</i> a mathematical process, such as addition, in which one set of numbers is produced from another (bir matematik işlemi)
operatör Fr. opérateur a. 1. Cerrah 2. <i>Bazı teknik aletleri işleten kimse.</i> 3. <i>bl.</i> İşletmen. 4. Basılacak metinleri dizgi makinesinde dizen kimse	operator (noun) /ˌɒp.ər.eɪ.tər/ (US) /ˌɑː.pə.reɪ.tə-/ n [C] 1. <i>someone whose job is to use and control a machine or vehicle</i> (<i>bazı teknik aletleri işleten kimse</i>)

	2. a company that does a particular type of business (belirli bir iş yapan şirket) 3. a person who helps to connect people on a telephone system (telefonları bağlayan kimse)
oral Fr. oral sf. (l ince okunur) 1. Ağzıcıl. 2. Sözlü. 3. zf. Ağız yoluyla. 4. ed. Söze dayanan.	oral (adjective) /'ɔ:.rəl/ (US) /'ɔ:r.əl/ adj 1. spoken; not written (sözlü) 2. mainly specialized of, taken by, or done to the mouth (ağız ile ilgili)
organizasyon Fr. organisation a. 1. Düzenleme 2. Devlet, idare, toplum vb.nin düzenleniş biçimi. 3. Düzenli bir grubun üyelerinin tamamı. 4. Kuruluş, kurum, teşkilat.	organization (noun) (UK usually organisation) /,ɔ:.gən.ə ɪ'zeɪ.ʃən/ (US) /,ɔ:r-/ n 1. [C] a group of people who work together in a structured way for a shared purpose (belirli bir amaç için birlikte çalışan insanlar topluluğu) 2. [U] the planning of an activity or event (bir etkinliğin ya da olayın planlanması) 3. [U] the way in which something is done or arranged (düzenleme)
orijin Fr. origine a. 1. Soy sop. 2. Köken, başlangıç, kaynak.	origin (noun) /'ɒr.ɪ.dʒɪn/ (US) /'ɔ:r.ə-/ n 1. [C] (also origins) the beginning or cause of something (köken, başlangıç) 2. origins [plural] used to describe the particular way in which something started to exist or someone started their life (birşeyin varolmaya başlama yolunu tarif etmek için kullanılan) 3. [U] where a person was born (bir kimsenin doğduğu yer) 4. [U] where an object was made (bir nesnenin yapıldığı yer)
orijinal Fr. original sf. (l ince okunur) 1. Özgün 2. Fabrikası tarafından yapılan, taklit olmayan (araç ve gereç). 3. Otantik. 4. <i>mec.</i>	original (adjective) /ə'ri:dʒ.ɪ.nəl/ adj 1. [before (noun)] existing since the

Alışılagelenden daha değişik, şaşırtıcı nitelikte olan	beginning, or being the earliest form of something (baştan beri var olan, ya da birşeyin en eski hali) 2. [before noun] <i>describes a piece of work, such as a painting, etc. produced by the artist and not a copy</i> (özgün)
oryantasyon Fr. orientation a. 1. Yönlendirme. 2. Uyumlanma. 3. <i>Eğitme.</i>	orientation (noun) /ˌɔːri.ən'teɪ.ʃən/ (US) /ˌɔːr.i-/ n [U] 1. the particular preferences, tendencies, beliefs or opinions that a person has (inanç, inanış) 2. the particular interests, activities or aims of an organization, business or project (bir kurumun, şirketin ya da projenin ilgileri, etkinlikleri ya da amaçları) 3. <i>training or preparation for a new job or activity</i> (yeni bir iş ya da etkinlik için eğitim ya da hazırlama) 4. <i>formal arrangement or direction</i> (düzenleme)
otoklav Fr. autoclave a. (l ince okunur) 1. Vida ve cıvatarla tutturulmuş basit bir kapağı olan, iç basınca dayanıklı kap. 2. <i>Laboratuvar işlerinde ve ameliyatlarda yararlanılan her türlü araç ve gereci mikropsuzlaştırmak için kullanılan basınçlı buhar kazanı.</i>	autoclave (noun) /'ɔː.təʊ.kleɪv/ (US) /'ɑː.təʊ-/ n [C] <i>a piece of equipment that uses steam at high pressure to sterilize (= clean) objects used in medical operations</i> (Laboratuvar işlerinde ve ameliyatlarda yararlanılan her türlü araç ve gereci mikropsuzlaştırmak için kullanılan basınçlı buhar kazanı.)
otoman Fr. ottoman a. 1. Bir tür ipekli kumaş. 2. <i>Sedir biçiminde kanep.</i>	pouf (noun) n [C] (UK pouffe) /pu:f/ (US ottoman) <i>a soft round or square seat with no back or sides, used for sitting on or resting your feet on</i> (sedir biçiminde kanep)
padok, -ğu İng. paddock a. 1. <i>Hipodromda yarış atlarının yedekte gezdirildikleri yer.</i> 2. Otomobil yarışlarında takımlara ait hazırlanma ve	paddock (noun) /'pæd.ək/ n [C] 1. a small field where animals, especially horses, are kept

dinlenme yeri.	(ağıl) 2. <i>Australian</i> a field of any size which is used for farming (tarım alanı) 3. <i>specialized an area surrounded by fences where horses or cars are kept and shown to the public before a race</i> (hipodromda yarış atlarının yarıştan önce gezdirildikleri yer)
panel Fr. panel a. 1. Açık oturum. 2. <i>Yerleştirileceği yüzeyin bir bölümüne uyan, çoğunlukla dikdörtgen biçiminde düzgün parça.</i>	panel (noun) /ˈpæn.əl/ n 1. [C + singular or plural verb] a small group of people chosen to give advice, make a decision, or publicly discuss their opinions as entertainment (danışma kurulu) 2. [C] <i>a flat, usually rectangular part, or piece of wood, metal, cloth, etc., that fits into or onto something larger</i> (Yerleştirileceği yüzeyin bir bölümüne uyan, çoğunlukla dikdörtgen biçiminde düzgün parça) 3. [C] a board or surface which has controls and other devices on it for operating an aircraft or other large machine (gösterge panosu)
pansiyon Fr. pension a. 1. Bütünü veya bir bölümü sürekli veya belli bir zaman için kiraya verilen, isteğe göre yemek de veren ev 2. <i>Ücretli öğrenci yurdu</i>	pension (noun) /ˈpenʃən/ n [C] 1. a fixed sum paid regularly to a person: (bir kimseye düzenli ödenen para) <i>a</i> archaic : wage <i>b</i> : a gratuity granted (as by a government) as a favor or reward <i>c</i> : one paid under given conditions to a person following retirement from service or to surviving dependents 2. \pəˈnʃ-ˈyōn\ [French, from Middle French] <i>a</i> : <i>accommodations especially at a continental European hotel or boardinghouse</i> : room and board (otel odası ya da yurt odası)

	<i>b</i> also pen·sio·ne \pen(t)-'syō-(,nā\ [<i>pensione</i>, from Italian] : a hotel or boardinghouse especially in continental Europe (otel ya da yurt odası)
paradigma Fr. <i>paradigme</i> <i>a. (paradi'gma)</i> 1. Değerler dizisi. 2. Örnek. 3. <i>db.</i> Dizi.	paradigm (noun) /'pær.ə.daɪm/ (US) /'per-/ n [C] formal 1. <i>a typical example or pattern of something; a pattern or model</i> (örnek) 2. a set of linguistic items that form mutually exclusive choices in particular syntactic roles. (dilbilimde dizi) 3. a table of all the inflected forms of a particular verb, noun, or adjective, serving as a model for other words of the same conjugation or declension (çekim örneği)
parsel Fr. <i>parcelle</i> <i>a. İmar yasalarına göre ayrılıp sınırlanmış arazi parçası.</i>	parcel (noun) /'pɑː.səl/ (US) /'pɑːr-/ n [C] 1. mainly UK (mainly US package) an object or collection of objects wrapped in paper, especially so that it can be sent by post (paket, koli) 2. <i>mainly US specialized an area of land</i> (arazi parçası)

partizan Fr. partisan a. 1. Partici. 2. Düşmanlarına karşı mücadele verirken cephe gerisinde silahlı harekete katılan kimse.	partisan (noun) (also partizan) /,pɑː.tɪˈzæn/, /'-/^(US) /'pɑː.tɪ.zən/ n [C] 1. (in a country which has been defeated) a member of a secret armed force whose aim is to fight against the enemy which is controlling the country (ülkenin kontrolünü ele geçiren düşmana karşı savaşan gizli silahlı bir kuvvetin üyesi) 2. <i>someone who supports a person, principle or political party</i> (<i>partici</i>)
partner İng. partner a. 1. Eş. 2. <i>Ortak.</i> 3. <i>Takım arkadaşı.</i> 4. Cinsellikte tarafların her biri.	partner (noun) /'pɑːt.nər/^(US)/'pɑːrt.nə/ n [C] 1. a person or organization you are closely involved with in some way (yakından ilişkili olduğunuz bir kimse ya da kurum) 2. <i>one of the owners of a company</i> (<i>şirketin ortaklarından biri</i>) 3. <i>the person you are married to or living with as if you were married to them, or the person you are having a sexual relationship with</i> (<i>eş</i>) 4. <i>one of a pair of dancers or one of a pair who are playing a sport or a game together, especially when the pair are playing as a team</i> (<i>takım arkadaşı</i>)
penaltı İng. penalty a. (<i>pe'naltı</i>) sp. 1. Ceza atışı 2. Elemeli futbol maçlarının sonrasındaki eşitlik durumlarında takımların birbirlerine üstünlük sağlamaları için rakip kaleye en az beşer kez yaptığı vuruş.	penalty (noun) /'pen.əl.ti/^(US)/'-tɪ/ n [C] 1. a punishment, or the usual punishment, for doing something that is against a law (kanuna aykırı yapılan bir şey için verilen ceza) 2. a type of punishment, often involving paying money, that is given to you if you break an agreement or do not follow rules (anlaşma bozulduğunda para ödemeyi içeren bir tür ceza) 3. <i>an advantage given in some sports</i>

	<i>to a team or player when the opposing team or player breaks a rule</i> (ceza atışı) 4. a disadvantage brought about as a result of a situation or action (dezavantaj)
perspektif Fr. perspective a. 1. Görünge. 2. Bakış açısı. 3. Nesneleri bir yüzey üzerine görüldükleri gibi çizme sanatı.	perspective (noun) /pə'spek.tɪv/ (US) /pə'spek-/ n 1. [C] <i>a particular way of considering something</i> (bakış açısı) 2. [U] the way that objects appear smaller when they are further away and the way parallel lines appear to meet each other at a point in the distance (nesnelerin birbirinden uzaklaştıkça küçük görülmesi)
plak, -ğı Fr. plaque a. (l ince okunur) 1. Sesleri kaydetmek ve kaydedilen sesleri yeniden pikap veya gramofonda dinlemek amacıyla hazırlanan plastik daire biçiminde yaprak 2. Metal nesne, plaka.	plaque (noun) /plaɪk/, /plæk/ (US) /plæk/ n 1. [C] <i>a flat piece of metal, stone, wood or plastic with writing on it which is fixed to a wall, door or other object</i> (metal nesne, plaka) 2. [U] a substance containing bacteria that forms on the surface of teeth (dişlerin üzerinde oluşan ve bakteri içeren madde)
plaster İng. plaster a. (l ince okunur) Genellikle ciltteki yara vb. hasarların dış etkenlerden korunması veya tıbbi gereçlerin cilde sabitlenmesi için kullanılan yapışkan özellikte malzeme.	plaster (noun) /'plɑː.stər/ (US) /'plæs.tər/ n 1. [U] a substance which becomes hard as it dries and is used especially for spreading on walls and ceilings in order to give a smooth surface (sıva) 2. [C or U] <i>UK (UK also sticking plaster , US trademark Band-Aid) a small piece of sticky material used to cover and protect a cut in the skin</i> (genellikle ciltteki yara vb. hasarların dış etkenlerden korunması veya tıbbi gereçlerin cilde sabitlenmesi için kullanılan yapışkan özellikte malzeme)

plaza İsp. plaza a. (pla'za, l ince okunur) İş merkezi.	plaza (noun) /'plɑ:zə/ n [C] 1. an open area or square in a town, especially in Spanish-speaking countries (özellikle İspanyolca konuşulan ülkelerdeki açık alan ya da meydan) 2. <i>a group of buildings including shops designed as a single development within a town</i> (iş merkezi)
poligon Fr. polygone a. 1. Atış yeri. 2. mat. Çokgen.	polygon (noun) /'pɒl.i.gɒn/ (US) /'pɑ:li.gən/ n [C] specialized <i>a flat shape with three or more straight sides</i> (çokgen)
popülasyon Fr. population a. (l ince okunur) 1. Varlık. 2. Nüfus.	population (noun) /ˌpɒp.jʊ'leɪ.ʃən/ (US) /ˌpɑ:pi.jə-/ n [C + singular or plural verb] 1. <i>all the people living in a particular country, area or place</i> (nüfus) 2. all the people or animals of a particular type or group who live in one country, area or place (bir yerdeki bütün insanlar ya da hayvanlar)
porsiyon Fr. portion a. Herhangi bir yemekten bir kimseye verilen belirli miktar	portion (noun) /'pɔ:ʃən/ (US) /'pɔ:r-/ n [C] 1. a part or share of something larger (daha büyük birşeyin parçası ya da payı) 2. <i>the amount of a particular food that is served to one person, especially in a restaurant or a shop which sells food ready to be eaten</i> (porsiyon)
pres Fr. presse a. tek. 1. İşletme, onarma, düzletme vb. işlemlerin uygulanması için bir nesneyi, iki ağırlık arasında mekanik olarak sıkıştırmaya yarayan alet, mengene, cendere. 2. Üzüm, elma, zeytin vb. meyve ve sebzeleri sıkarak suyunu, yağını çıkarmakta kullanılan alet veya araç. 3. sp. Baskı.	press (noun) /pres/ n 1. the press newspapers and magazines, and those parts of television and radio which broadcast news, or reporters and photographers who work for them (basın)

	2. [C] a business which prints and produces books and similar things (matbaa) 3. [C] a machine that is used for printing (baskı makinesi) 4. [C usually singular] a firm push against something using the fingers (parmaklar kullanılarak yapılan itme, baskı) 5. [S] when you make cloth smooth with an iron (ütüleme) 6. [C] a piece of equipment which is used to put weight on something in order to crush it, remove liquid from it or to make it flat (birşeyin suyunu çıkartmak ya da düzleştirmek için baskı yapan alet veya araç)
prezantabl Fr. présentable sf. 1. Sunulabilir durumda olan. 2. <i>Derli toplu, düzenli</i>. 3. Olumlu özellikleri bir arada bulunduran.	presentable (adjective) /prɪˈzen.tə.bəl/ (US) /-tə- / adj <i>looking suitable or good enough, especially in the way you are dressed</i> (derli toplu, düzenli)
profil Fr. profil a. 1. Yandan görünüş. 2. <i>İnsanın yüzünün yandan görünüşü</i> 3. Bir kişi veya eşya için ayırt edici özelliklerin bütünü. 4. Tutum veya eğilim. 5. <i>mat.</i> Yanay	profile (noun) /'prəʊ.faɪl/ (US) /'proʊ- / n [C] 1. a short description of someone's life, work, character, etc. (bir kimsenin hayatı, işi ya da karakterinin kısa tanımı) 2. the amount of public attention and notice that something receives (birşeyin çektiği ilgi) 3. <i>a side view of a person's face</i> (insanın yüzünün yandan görünüşü)
program Fr. programme a. 1. <i>İzlence</i> 2. Okullarda, haftanın belli günlerinde, belli saatlerde verilecek dersleri gösteren çizelge. 3. Tören, gösteri, gezi vb.nin öngörülen ayrıntılarını gösteren basılı kâğıt. 4. Siyasi partinin, toplumsal örgütün veya hükûmetin açıkladığı ana ilkelerin tümü. 5. <i>Radyo ve televizyonda sunulan, haber, müzik, eğlence gibi</i>	program (noun) /'prəʊ.græm/ (US) /'proʊ- / n [C] 1. <i>a series of instructions which can be put into a computer in order to make it perform an operation</i> (bilgisayara bir işlemi yaptırmak için yazılan komutlar dizisi) 2. <i>a broadcast on television or radio</i> (yayınlanan program) 3. a thin book or piece of paper giving

<i>kendi başına bir bütün oluşturan yayınlardan her biri. 6. Bilgisayara bir işlemi yaptırmak için yazılan komutlar dizisi. 7. eğt. Yapılacak bir işin bölümlerini, bölümlerin sırasını ve zamanını gösteren tasarı, yetişek.</i>	information about a play or musical or sports event, usually bought at the theatre or place where the event happens (bir oyun, müzikal ya da spor olayını ile ilgili bilgi veren ince kitapçık) 4. a plan of activities to be done or things to be achieved (yapılacak işlerin planı)
projetör Fr. projecteur a. 1. İşildak 2. <i>Yansıtım aygıtı.</i>	projector (noun) /prə'dʒek.tər/ (US) /-tə-/ n [C] <i>a device for showing films or images on a screen or other surface</i> (yansıtım aygıtı)
promosyon Fr. promotion a. Özendirme.	promotion (noun) /prə'məʊ.ʃən/ (US) /-'moʊ-/ 1. the act or fact of being raised in position or rank : preferment (terfi) 2. <i>the act of furthering the growth or development of something; especially : the furtherance of the acceptance and sale of merchandise through advertising, publicity, or discounting</i> (özendirme)
protokol, -lü Fr. protocole a. 1. <i>Bir toplantı, oturma, soruşturma sonunda imzalanan belge.</i> 2. Diplomatlar arasında yapılan anlaşma tutanağı. 3. <i>Diplomathıkta, devletler arasındaki ilişkilerde geçen yazışmalarda, resmî törenlerde, devlet başkanları ile onların temsilcileri arasındaki görüşmelerde uygulanan kurallar.</i> 4. Resmî ilişkilerde ve işlemlerde ciddiyet	protocol (noun) /'prəʊ.tə.kɒl/ (US) /'proʊ.tə.kɑ:l/ n 1. [U] <i>the system of rules and acceptable behaviour used at official ceremonies and occasions</i> (resmî ve ciddi durumlarda uygulanan kurallar) 2. [C] <i>a formal international agreement</i> (anlaşma) 3. [C] <i>specialized</i> a computer language allowing computers that are connected to each other to communicate (bilgisayarları birbirine bağlayan bir bilgisayar dili)

punç, -cu Fr. punch <i>a. Çay, şeker, tarçın, limon karışımına rom veya kanyak gibi damıtılmış alkollü bir içki katılarak yapılan ve bu içkinin buharlaşan alkollü yakıldıktan sonra içilen bir tür içki.</i>	punch (noun) /pʌntʃ/ n 1. [C] a forceful hit with a fist (= closed hand) (yumruk) 2. [U] the power to be interesting and have a strong effect on people (insanlar üzerinde etkisi olma) 3. [C or U] <i>a cold or hot drink made by mixing fruit juices, pieces of fruit and often wine or other alcoholic drinks</i> (bir tür içki) 4. [C] a piece of equipment which cuts holes in a material by pushing a piece of metal through it (delgeç)
radio Fr. radio <i>a. (ra'dyo) 1. Elektrik dalgalarının özelliğinden yararlanarak seslerin iletilmesi sistemi. 2. Elektrik dalgalarıyla düzenli olarak yayın yapan istasyon ve bu istasyonun programlarını düzenlemekle görevli kuruluş. 3. Bu istasyonun yayınlarını alan araç</i>	radio (noun) /'reɪ.di.əʊ/ (US) /-oʊ/ n (plural radios) 1. [C] a piece of electronic equipment used for listening to radio broadcasts (radyo yayınlarını dinlemek için kullanılan alet) 2. [S or U] the programmes that you hear when you listen to the radio (radyo dinlerken duyduğunuz programlar) 3. [U] the system or work of broadcasting sound programmes for the public to listen to (ses programlarını yayınlayan sistem) 4. [C or U] <i>a piece of electronic equipment that can send and receive spoken messages or signals, or the messages or signals that are sent or received</i> (elektrik dalgalarının özelliğinden yararlanarak seslerin iletilmesi sistemi)

ralli İng. rally a. Yarışmacıların otomobille belli yolları izleyerek ve özel kurallara uyarak belirli bir yere ulaşmalarına dayanan otomobil yarışı	rally (noun) /'ræl.i/ n [C] 1. a public meeting of a large group of people, especially supporters of a particular opinion (toplantı, miting) 2. <i>a car or motorcycle race, especially over long distances on public roads</i> (araba ya da motorsiklet yarışı) 3. a continuous exchange of hits between players in tennis, squash or badminton (tennis, squash ve badminton gibi sporlarda oyuncuların uzun süre topa karşılıklı vurmaları) 4. an improvement (gelişme)
rapor Fr. rapport a. 1. Herhangi bir işte, bir konuda yapılan inceleme, araştırma sonucunu, düşünceleri veya tespit edilenleri bildiren yazı, yazanak 2. Anlatım, ifade. 3. tıp Hastalığın teşhisi, hastanın dinlenme durumu vb.ni gösteren, doktor veya doktorlar kurulu tarafından verilen yazı.	report (noun) /rɪ'pɔ:t/(US) /- 'pɔ:rt/ n [C] 1. (also school report , US also report card) a teacher's written statement to parents about a child's ability and performance at school (karne) 2. <i>a description of an event or situation</i> (bir olayın ya da durumun tanımı) 3. <i>formal</i> the loud noise of a shot (gürültü)
reasürans Fr. réassurance a. İkili sigorta.	reassurance (noun) /,ri:.ə'ʃʊ:r.ənt s/(US) /- 'ʃʊr.ənt s/ n [C or U] 1. the action of reassuring : the state of being reassured (rahatlatma, güven verme) 2. <i>reinsurance</i> (ikili sigorta)
referans Fr. référence a. 1. Tavsiye mektubu. 2. Kaynak. 3. Tavsiye	reference (noun) /'ref.ər.ənt s/(US) /- ʔ-/ n 1. [C or U] a mention of something (söz etme) 2. [C] a writer or a book, article, etc. that is mentioned in a piece of writing, showing you where the person writing found their information

	(atıfta bulunulan yazar, kitap ya da makale) 3. [C] (abbreviation ref) in a business letter, a number that tells you who to speak to or where to look for more information (bir iş mektubunda kiminle konuşacağınızı ya da daha fazla bilgiyi nerede bulabileceğinizi gösteren numara) 4. <i>[C] a letter that is written by someone who knows you, to describe you and say if you are suitable for a job or course, etc</i> (tavsiye mektubu) 5. [U] when you look at a book, piece of paper, etc in order to find information and help (bilgiye ulaşmak için bir kitaba bakmak)
reglan İng. raglan a. (l ince okunur) 1. Pelerinli bir çeşit palto. 2. sf. <i>Omuzlardan geçerek boyna kadar uzanan (kol)</i>	raglan (adjective) /'ræg.lən/ adj (of a sleeve) <i>sewn in two straight lines out from the neck to a point under the arm</i> (omuzlardan geçerek boyna kadar uzanan)
rejim Fr. régime a. 1. Yönetme, düzenleme biçimi, düzen 2. Diyet 3. Bir devletin yönetim biçimi 4. coğ. Akarsu debisinin yıl boyunca gösterdiği değişikliklerin tümü.	regime (noun) /reɪ'ʒi:m/ n [C] 1. <i>mainly disapproving</i> a particular government or a system or method of government (hükümet, yada hükümetin sistemi) 2. <i>a particular way of operating or organizing a business, etc</i> (yönetme)
rekor Fr. record a. 1. <i>Bir spor dalında erişilmiş derecelerin en üstünü.</i> 2. <i>mec.</i> Daha önce elde edilmemiş olan sonucu aşan yeni sonuç	record (noun) /'rek.ɔ:d/ (US) /-ə:d/ n 1. [C or U] a piece of information or a description of an event which is written on paper or stored on a computer (kayıt) 2. [C] information about someone or something which is stored by the police or by a doctor (polis ya da doktor tarafından tutulan kayıt) 3. [C] the facts that are known about a person or a company and the

	actions they have done in the past (kişi ya da şirket sicili) 4. [C] a flat plastic disc on which music is recorded (plak) 5. [C] a song or music which has been recorded and which is available for the public to buy (albüm) 6. [C] <i>the best or fastest ever done</i> (rekor)
rektör Fr. recteur a. <i>Üniversitenin tüzel kişiliğini temsil eden, yönetimden, eğitim ve öğretimin düzenli yürütülmesinden sorumlu profesör.</i>	rector (noun) /ˈrek.tər/ ^(US) /-tər/ n [C] 1. a priest in charge of a parish (= area) in the Church of England (papaz) 2. an important official at some colleges in Scotland, elected by the students (İskoçya’da öğrenciler tarafından seçilen önemli bir kimse) 3. <i>US the person in charge of a university or school</i> (rektör)
reproduksiyon Fr. reproduction a. <i>Aynısını yapma, tıpkısını meydana getirme.</i>	reproduction (noun) /ˌriː.prəˈdʌk.ʃən/ n 1. [U] the process of producing babies or young animals and plants (üreme, yavrulama) 2. [C or U] <i>a copy of something, especially a painting, or the process of copying something</i> (aynısını yapma)
resepsiyon Fr. réception a. 1. <i>Kabul, kabul etme.</i> 2. Kabul töreni. 3. Kabul yeri. 4. Kabul yerinde çalışan kimselerin tümü.	reception (noun) /rɪˈsep.ʃən/ n 1. [C] a formal party at which important people are welcomed (resmi kabul töreni) 2. [S] the way in which people react to something or someone (karşılama) 3. [U] <i>the act of welcoming someone or something</i> (kabul etme) 4. [U] UK foundation (= the first year of infant school) (kurum)

	5. [U] the degree to which radio or television sounds and pictures are clear (sinyal kalitesi)
reverans Fr. révérence <i>a. Selam veya teşekkür için eğilerek veya dizleri kırarak yapılan hareket</i>	reverence (noun) /'rev.ər.ənt s/ (US) /-ə.ənt s/ n [U] 1. honor or respect felt or shown : deference; <i>especially</i> : profound adoring awed respect (saygı, hürmet) 2. <i>a gesture of respect (as a bow)</i> (saygıyla eğilme) 3. the state of being revered (saygı duyulan) 4. one held in reverence —used as a title for a clergyman (din adamı için kullanılan lakap)
rezidans Fr. résidence <i>a. Yüksek devlet görevlileri, elçiler vb.nin oturmalarına ayrılan konut</i>	residence (noun) /'rez.ɪ.dənt s/ n [C] formal 1. a person's home, especially a large and impressive one (bir kimsenin evi) <i>a: the official home of a government minister or other public or official figure</i> (devlet bakanlarının ya da görevlilerinin resmi evi) <i>b: the fact of living in a particular place</i> (belli bir yerde yaşama)
ring İng. ring <i>a. Üzerinde boks yapılan, çevresi kordonla çevrilmiş yer.</i>	ring (noun) /rɪŋ/ n 1. [C] a circle of any material, or any group of things or people in a circular shape or arrangement (halka) 2. [C] a circular piece of jewellery worn especially on your finger (yüzük) 3. [C] a group of people who help each other, often secretly and in a way which is to their advantage (birbirlerine gizlice yardım eden insanlar topluluğu) 4. [C] (US usually element) a circular piece of material often made of metal that can be heated in order to

	be used for cooking (yemek yapmak için kullanılan, netalden yapılan daire şeklinde bir materyal) 5. [C] <i>a special area where people perform or compete</i> (ring)
riyal, -li İsp. real a. 1. Pesetanın dörtte biri değerinde İspanyol parası. 2. <i>İran, Suudi Arabistan, Umman, Katar ve Yemen'de kullanılan para birimi.</i>	riyal (noun) /ri'aɪl/ (US) /ri:'jaɪl/ n [C] <i>the standard unit of money used in Saudi Arabia and Qatar</i> (Suudi Arabistan ve Katar'da kullanılan para birimi)
romantik, -ği Fr. romantique sf. 1. <i>Davranışlarında duygu ve coşkunun aşırı ölçüde etkisi bulunan</i> 2. a. Romantizm akımından olan yazar	romantic (adjective) /rəʊ'mæn.tɪk/ (US) /roʊ'mæn.tɪk/ adj 1. relating to love or a close loving relationship (aşk ile ilgili) 2. exciting and mysterious and having a strong effect on your emotions (heyecanlı ve gizemli, duygulara hitap eden) 3. slightly disapproving <i>not practical and having a lot of ideas which are not related to real life</i> (hayali, duygusal)
rotasyon Fr. rotation a. <i>Bir birimde çalışan görevlilerin düzenli bir biçimde yer değiştirmeleri.</i>	rotation (noun) /rəʊ'teɪ.ʃən/ (US) /roʊ-/ n 1. [U] when something moves in a circle around a fixed point (bir eksen etrafında dönme) 2. [C] a complete circular movement around a fixed point (bir eksen etrafında tam dönüş) 3. [C or U] when farmers regularly change which crops they grow in a field (çiftçilerin tarım alanlarında yetiştirdikleri ürünleri düzenli olarak değiştirmeleri) 4. [U] <i>when different people do the same job at different times</i> (bir birimde çalışan görevlilerin düzenli bir biçimde yer değiştirmeleri)
roze Fr. rosé a. (ro'ze) <i>Bir tür pembe şarap, gül şarabı.</i>	rose (noun) /rəʊz/ (US) /roʊz/ n [C] 1. a garden plant with thorns on its stems and pleasant-smelling

	flowers, or a flower from this plant (gül) 2. a circular object with small holes in it which is put on the end of a watering can (= a container used for pouring water on plants) (bitki sulamak için kullanılan süzgeçli ağzılık) 3. (having) a pink colour (pembe renkli) 4. <i>a pink wine</i> (pembe şarap)
rölyef Fr. relief a. <i>Kabartma.</i>	relief (noun) /rɪˈli:f/ n 1. [S or U] a feeling of happiness that something unpleasant has not happened or has ended (rahatlama) 2. [C or U] food, money or services which provide help for people in need (ihtiyacı olan insanlara gıda, para ya da hizmet yardımı) 3. [U] <i>a method of raising shapes above a flat surface so that they appear to stand out slightly from it</i> (kabartma) 4. [C] <i>specialized</i> a sculpture made from a flat surface in which the forms are raised above the surface (kabartma yöntemiyle yapılan heykel)
salon Fr. salon a. 1. Bir evde konukları ağırlamakta kullanılan en geniş oda 2. Toplantıların, kutlamaların, gösterilerin yapıldığı geniş yer 3. <i>Dükkân, mağaza</i>	salon (noun) /'sæl.ʊn/US/səˈlɑːn/ n [C] 1. <i>a shop where you can get a particular service, especially connected with beauty or fashion</i> (dükkan, mağaza) 2. <i>literary</i> a meeting of writers, painters, etc., at the house of someone famous or important (yazarların, ressamların vb ünlü ya da önemli bir kimsenin evinde toplanmaları)
salon Fr. salon a. 1. Bir evde konukları ağırlamakta kullanılan en geniş oda 2. <i>Toplantıların, kutlamaların, gösterilerin yapıldığı geniş yer</i> 3.	saloon (noun) /səˈluːn/ n [C] 1. <i>a public room or building used for a specified purpose.</i> (belirli bir amaç için kullanılan oda ya da

Dükkân, mağaza	bina) 2. (also saloon car)<i>British</i> a car having a closed body and a closed boot separated from the part in which the driver and passengers sit. (arkada bagajı olan binek arabası)
salsa İng. salsa a. 1. Bir tür Güney Amerika dansı. 2. <i>Bu dansın müziği.</i>	salsa (noun) /ˈsæl.sə/ (US) /ˈsɑ:l-/ n 1. [C or U] a spicy sauce made from tomatoes, onions and chillies (= small spicy red or green seed cases) (bir tür sos) 2. <i>[S or U] a type of South American music with a strong beat, or a dance done to this music</i> (bir tür dans müziği)
sansasyon Fr. sensation a. 1. Dalgalanma. 2. <i>Birçok kimseyi ilgilendiren, etkileyen heyecan verici olay.</i>	sensation (noun) /senˈseɪ.ʃən/ n 1. [C or U] the ability to feel something physically, especially by touching, or a physical feeling that results from this ability (his, duygu) 2. [C usually singular] a general feeling caused by something that happens to you, especially a feeling which you cannot describe exactly (acayip, tam olarak açıklayamadığınız his) 3. <i>[S] something very exciting or interesting, or something which causes great excitement or interest</i> (birçok kimseyi ilgilendiren, etkileyen heyecan verici olay)
santral, -li Fr. central a. 1. Doğadaki başka enerji türlerini elektrik enerjisine çeviren fabrika 2. <i>Telefonların bağlı olduğu merkez</i> 3. Santralci.	central (adjective) /ˈsen.trəl/ adj 1. <i>a telephone exchange or operator</i> (telefon operatörü) 2. a central office or bureau usually controlling others (merkez ofis) 3. a center or hub for a specified activity or group (belirli bir etkinlik ya da grup için merkez)
selüloit, -di Fr. celluloid a. (l ince okunur) <i>Nitroselüloz ile kâfurdan oluşan, fotoğraf kâğıdı,</i>	celluloid (noun) /ˈsel.jʊ.lɔɪd/ n [U] 1. <i>old-fashioned films or the cinema</i>

<i>sinema filmi, bilardo topu, tarak vb. şeylerin yapımında kullanılan plastik madde.</i>	generally (filmler ya da sinema) 2. <i>a type of plastic used to make many things, especially, in the past, photographic film</i> (selüloit)
senaryo Fr. scénario a. (sena'ryo) 1. <i>Tiyatro oyunu, piyes, film, dizi film vb. eserlerin sahnelerini ve akışını gösteren yazılı metin</i> 2. <i>mec.</i> Bir olayı başka bir yöne, bir amaca ulaştırmak için uydurulan yalan	scenario (noun) /sɪˈnɑːr.i.əʊ/ (US) /səˈner.i.oʊ/ n [C] (plural scenarios) 1. a description of possible actions or events in the future (olası olayların tanımı) 2. <i>a written plan of the characters and events in a play or film</i> (tiyatro oyunu, piyes, film, dizi film vb. eserlerin sahnelerini ve akışını gösteren yazılı metin)
sertifika Fr. certificat a. 1. Öğrenim belgesi. 2. <i>Kişinin bilgi gerektiren herhangi bir konuda niteliğini gösteren belge.</i>	certificate (noun) /səˈtɪf.i.kət/ (US) /səˈ-/ n [C] 1. an official document which states that the information on it is true (üzerindeki bilginin doğruluğunu belirten belge) 2. <i>the qualification that you receive when you are successful in an examination</i> (kişinin bilgi gerektiren herhangi bir konuda niteliğini gösteren belge.)
servis Fr. service a. 1. Sofrada hizmet etmekle görevli kimsenin yaptığı iş ve bu işin yapılma biçimi, sofrada hizmeti. 2. <i>Yemekte gerekli olan tabak, çatal, bıçak, kaşık, peçete vb. şeylerin tümü.</i> 3. Bir yönetimde, bir kurum veya kuruluştaki, bütünün bir parçasını oluşturan iş, hizmet; bu işin yapıldığı yer. 4. Burada görevli kimselerin tümü. 5. Herhangi bir kuruluşun ulaşım işlerinde kullanılan taşıma aracı. 6. Otomobil, beyaz eşya vb. ürünlerin bakım ve onarımlarının yapıldığı yer 7. <i>sp.</i> Voleybol, masa tenisi, tenis vb. oyunlarda oyuna başlama vuruşu.	service (noun) /'sɜː.vɪs/ (US) /'sɜː-/ n 1. [C] a system or organization that provides for a basic public need (hizmet) 2. [C or U] the operation of a system (sistemin çalışması) 3. [U] the act of dealing with a customer in a shop, restaurant or hotel by taking their order, showing or selling them goods, etc. (hizmet etme) 4. [U] an amount of money charged for serving a customer in a restaurant, which is often paid directly to the waiter (hizmet ücreti) 5. [C] a government department that is responsible for a particular area

	of activity (belirli bir alandan sorumlu bir kamu kuruluşu) 6. [C or U] the time you spend working for an organization (bir kuruluş için çalışarak geçirilen zaman) 7. [C or U] (work in) the armed forces (silahlı kuvvetlerde çalışma) 8. [C] a formal religious ceremony (resmi dini bir tören) 9. [C] a set of objects such as plates, cups or other things that are used in providing and eating food (yemekte gerekli olan tabak, çatal, bıçak, kaşık, peçete vb. şeylerin tümü) 10. [C] mainly UK a check and repair of a vehicle or machine that is done after regular periods (bakım ve onarım)
sinema Fr. cinéma a. (<i>sine'ma</i>) 1. Herhangi bir hareketi düzenli aralıklarla parçalara bölerek bunların resimlerini belirleme ve sonra bunları gösterici yardımıyla karanlık bir yerde, bir ekran veya perde üzerinde yansıtarak hareketi yeniden oluşturma işi. 2. <i>Film göstermeye yarayan özel bir makineyle görüntülerin beyaz perdeye yansıtıldığı salon veya yapı</i> 3. Güzel sanatların dalı olarak yansıtılmaya uygun olan filmleri gerçekleştirme ve yaratma sanatı, beyaz perde, yedinci sanat	cinema (noun) /ˈsɪn.ə.mə/ n [C] mainly UK (US usually movie theater) <i>a theatre where people pay to watch films</i> (sinema salonu)
site Fr. cité a. 1. Genellikle belli meslek adamları için yapılmış veya belli amaçlarla kurulmuş konutlar topluluğu, iş merkezi. 2. <i>esk.</i> Şehir. 3. Kentlerde, belirli bir merkezden yönetilen, genellikle güvenliği sağlanmış toplu yerleşim merkezi. 4. <i>tar.</i> İlk Çağda kendi yasalarıyla yönetilen bir veya birkaç kentten oluşan devlet. 5. <i>bl.</i> <i>Kişi veya kuruluşların Genel Ağ'da oluşturduğu değişik konulardaki bilgilendirici veya eğlendirici sayfalar.</i>	site (noun) /saɪt/ n [C] 1. a place where something is, was, or will be built, or where something happened, is happening, or will happen (alan, arazi, yer) 2. <i>a website</i> (kişi veya kuruluşların Genel Ağ'da oluşturduğu değişik konulardaki bilgilendirici veya eğlendirici sayfalar)
skeç, -ci İng. sketch a. <i>Güldürü niteliğinde kısa oyun</i>	sketch (noun) /sketʃ/ n [C]

	1. a simple, quickly-made drawing which does not have many details (eskiz) 2. a short written or spoken story which does not have many details (çok ayrıntılı olmayan kısa öykü) 3. <i>a short humorous part of a longer show on stage, television or radio (güldürü niteliğinde kısa oyun)</i>
slayt İng. slide a. Saydam.	slide (noun) /slaɪd/ n 1. [C] a sudden movement of a large mass of mud (= wet earth) or rock down a hill (toprak kayması) 2. [C] a structure for children to play on which has a slope for them to slide down and usually a set of steps leading up to the slope (kaydırak[C] a part that moves easily backwards and forwards on an instrument or machine (bir alet ya da makine üzerinde kolayca öne ve arkaya hareket eden parça) 3. [C] (<i>specialized transparency</i>) <i>a small piece of photographic film in a frame which, when light is passed through it, shows a larger image on a screen or plain surface</i> (slayt) 4. [C] a small piece of glass on which you put something in order to look at it through a microscope (lam) 5. [C] UK short form of hair slide (saç tokası)
sosyal Fr. social sf. (l ince okunur) <i>Toplumla ilgili, toplumsal, içtimai</i>	social (adjective) /'səʊ.ʃəl/ (US) /'soʊ-/ adj 1. relating to activities in which you meet and spend time with other people and which happen during the time when you are not working (boş zamanlarınızda başka insanlarla buluşup birlikte yaptığınız etkinliklerle ilgili) 2. [<i>before (noun)</i>] <i>relating to society and living together in an</i>

	organized way (toplumsal)
sosyete Fr. société a. 1. Bir topluluktaki gelir düzeyi yüksek ve kendilerine özgü yaşama biçimleri olan topluluk 2. esk. Topluluk, toplum, cemiyet	society (noun) /sə'saɪ.ə.ti/ ^(US) /-t̪i/ n [C or U] a large group of people who live together in an organized way, making decisions about how to do things and sharing the work that needs to be done. All the people in a country, or in several similar countries, can be referred to as a society (toplum) [U] (also <i>high society</i>) the part of society that consists of people who are rich, powerful and fashionable (sosyete) [U] formal the state of being together with other people (diğer insanlarla birlikte olma durumu) [C] an organization to which people who share similar interests can belong (benzer ilgi alanlarına sahip kişilerin oluşturduğu kurum)
spesiyal Fr. spécial sf. (l ince okunur) Özel.	special (adjective) /'speʃ.əl/ adj - not ordinary or usual (normal, olağan olmayan) - particularly great or important, or having an extra quality (önemli, özel)
star İng. star a. Sinema, tiyatro ya da müzikhol sanatçısı, yıldız.	star (noun) /stɑːr/ ^(US) /stɑːr/ n [C] a very large ball of burning gas in space which is usually seen from Earth as a point of light in the sky at night (yıldız) [C] a very famous, successful and important person, especially a performer such as a musician, actor or sports player (ünlü, başarılı, önemli kimse) [C] a symbol with four or more points (yıldız şeklinde sembol)

	4. [C] a symbol made of metal or cloth worn by particular officials to show their rank (metalden ya da kumaştan yapılan ve rütbe gösteren sembol) 5. [C] an asterisk (= a symbol *) (* işareti) 6. [C] <i>informal</i> any planet or other object in the sky thought of in astrology as influencing a person's luck (astrolojide insanların şansını etkilediğine inanılan gezegen ya da gökyüzündeki başka bir nesne)
stopaj Fr. stoppage a. tic. <i>Ön kesinti.</i>	stoppage (noun) /'stɒp.ɪdʒ/ (US) /'stɑː.pɪdʒ/ n [C] 1. a time when work is stopped because of a disagreement between workers and employers (iş bırakma, grev) 2. <i>UK (US AND Australian deduction) an amount which is subtracted from the money that you are paid before you officially receive it</i> (<i>ön kesinti</i>)
strüktür Fr. structure a. top. b. <i>Yapı.</i>	structure (noun) /'strʌk.tʃər/ (US) /-tʃə/ n 1. [C or U] the way in which the parts of a system or object are arranged or organized, or a system arranged in this way (düzen) 2. [C] <i>something which has been made or built from parts, especially a large building</i> (<i>yapı</i>)
sufle Fr. souffler a. 1. <i>tiy.</i> Sahnedeki oyunculara, izleyicilere duyurmadan unutulmuş bir sözü veya cümleyi hatırlatma. 2. <i>Un, şeker, yumurta vb. maddelerin muhallebi kıvamına gelinceye kadar çırpılıp pişirilmesiyle yapılan bir tür tatlı.</i>	soufflé (noun) /'suː.flɛɪ/ (US) /su'fleɪ/ n [C or U] <i>a light food which has a lot of air in it, is made mainly from eggs, and can be either sweet or savoury</i> (<i>un, şeker, yumurta vb. maddelerin muhallebi kıvamına gelinceye kadar çırpılıp pişirilmesiyle yapılan bir tür tatlı</i>)
şasi Fr. châssis a. 1. Fotoğrafçılıkta içine duyarlı bir	chassis (noun) /'ʃæs.i/ (US) /'tʃæs.i/ n [C] (plural

cam veya kâğıt konulan, yassı, ışık geçirmez kutu. 2. Yapı işlerinde sürme çerçeve. 3. <i>Motorlu kara taşıtlarının iskelet bölümü.</i>	chassis/'ʃæs.iz/ (US) /'tʃæs.iz/) <i>the frame of a vehicle, usually including the wheels and engine, onto which the metal covering is fixed</i> <i>(motorlu kara taşıtlarının iskelet bölümü)</i>
şilt, -di İng. shield <i>a. Üzerine genellikle bir kurum veya kuruluşun adı, işareti kazınmış veya basılmış olan ve armağan olarak bir kimse veya takıma verilen levha, ergilik</i>	shield (noun) /ʃi:ld/ n [C] 1. in the past, a large flat object made of metal or leather that soldiers held in front of their bodies to protect themselves (kalkan) 2. a large flat object made of strong plastic that policemen hold in front of their bodies to protect themselves (kalkan) 3. something or someone used as protection or providing protection (siper) 4. a flat object with two straight sides, a rounded or pointed lower edge and usually a straight top edge, on which there is a coat of arms (zırh) 5. <i>an object shaped like a shield, which is given as a prize or used as a symbol or badge</i> <i>(üzerine genellikle bir kurum veya kuruluşun adı, işareti kazınmış veya basılmış olan ve armağan olarak bir kimse veya takıma verilen levha, ergilik)</i>
şnorkel Alm. Schnorchel <i>a. 1. Dizel motorlu denizaltının su altında uzun süre kalmasını sağlayan düzen. 2. den. Solukluk</i>	snorkel (noun) /'snɔ:ˌkəl/ (US) /'snɔ:r-/ n [C] <i>a tube that you hold in your mouth to help you breathe if you are swimming with your face under water</i> <i>(şnorkel)</i>
tablo Fr. tableau <i>a. (ta'blo) 1. Bez, tahta, kâğıt vb. maddeler üzerine yapılmış yağlı boya, sulu boya, pastel veya kara kalem resim 2. Birbiriyle olan ilgilerine göre düzenlenerek yazılmış şeylerin hepsi 3. mec. Yaşanan, var olan olay ve</i>	table (noun) /'teɪ.bəl/ n 1. [C] a flat surface, usually supported by four legs, used for putting things on (masa)

olguların hepsinin genel görünüşü, manzara 4. <i>tiy.</i> Bir perdenin dekor değişikliğiyle belirlenen alt bölümü.	2. [+ singular or plural verb] the people sitting at a table (masada oturan kişiler) 3. <i>[C] an arrangement of facts and numbers in rows or blocks, especially in printed material</i> (birbiriyle olan ilgilerine göre düzenlenerek yazılmış şeylerin hepsi)
tampon Fr. tampon a. 1. Bir deliği kapamaya yarayan, herhangi bir maddeden yapılmış büyük tıkaç. 2. Bir darbenin şiddetini azaltmaya yarayan, içi yumuşak maddeyle dolu şey. 3. Çarpışmaların etkisini azaltmak için vagonların, otomobillerin ön ve arkalarında bulunan donanım. 4. <i>Kanı silmek, durdurmak için kullanılan gazlı bez yumağı veya sterilize edilmiş pamuklu özel parça.</i> 5. <i>mec.</i> Bir darbenin, çatışmanın şiddetini azaltan etken.	tampon (noun) /ˈtæm.pʊn/ (US) /-pɑːn/ n [C] 1. a plug of soft material inserted into the vagina to absorb menstrual blood. (kadınların adet dönemlerinde kullandığı küçük, silindir şeklinde pamuk) 2. <i>Medicine a plug of material used to stop a wound or block an opening in the body and absorb blood or secretions.</i> (kanı durdurmak için kullanılan materyal)
tartar Fr. tartare a. 1. Suda eriyen, alkol ve eterde erimeyen, asit tadında beyaz bir tuz. 2. Şarap tortusu. 3. <i>anat. Diş taşı.</i>	tartar (noun) /ˈtɑː.tər/ (US) /ˈtɑːr.t̬ə/ n 1. <i>[U] a hard substance which forms on the teeth</i> (diş taşı) 2. <i>[C] old-fashioned disapproving a person who is often angry and unkind</i> (genellikle sinirli ve kaba olan kimse)
tayt İng. tight a. 1. <i>Bacakları sıkı saran özel kumaştan yapılmış bir tür pantolon.</i> 2. Sızmaz, su geçirmez bir kumaştan yapılmış şort giysi.	tights plural (noun) /taɪts/ n 1. UK (US pantyhose) a piece of clothing made of thin stretchy material which covers the legs and lower part of the body below the waist, and which is worn by women and girls (külotlu çorap) 2. <i>the same type of clothing made from thicker material and worn by dancers and people doing physical exercises for health</i> (tayt)
tempo İt. tempo a. (te'mpo) 1. <i>müz. Bir müzik</i>	tempo (noun)

parçasındaki bölümlerin hızı 2. <i>müz.</i> Ölçünün ayrılmış olduğu zamanlardan her biri, vuruş. 3. <i>sp.</i> Vücut alıştırmalarının belirli süre içinde tekrarlanma hızı. 4. <i>mec.</i> Gidiş, ilerleyiş, gelişme hızı, tarz	/ˈtem.pəʊ/ ^(US) /-poʊ/ n (plural tempos or specialized tempi) [C] the speed at which an event happens (olayların gerçekleşme hızı) [C or U] <i>specialized the speed at which a piece of music is played</i> (bir müzik parçasındaki bölümlerin hızı)
tender Fr. tender a. (te'nder) <i>Lokomotifin arkasına bağlanan, gerekli yakıtı, suyu taşıyan vagon.</i>	tender (noun) /ˈten.dər/ ^(US) /-dər/ n [C] - a written or formal offer to supply goods or do a job for an agreed price (teklif) <i>specialized</i> a written offer to buy or sell shares in a company (şirket paylarını almak ya da satmak için yazılı teklif) <i>specialized a vehicle used for transporting water, wood or coal, especially one which is pulled behind a railway engine or used by the fire service, or a small boat used for transporting people or goods between a larger boat and the coast</i> (lokomotifin arkasına bağlanan, gerekli yakıtı, suyu taşıyan vagon)
ton Fr. tonne (I) a. 1. Bir metreküp hacminde ve + 4 °C'deki arı suyun ağırlığı. 2. <i>Bin kilogramlık ağırlık birimi</i>	tonne (noun) /tʌn/ n [C] (plural tonnes or tonne) (also metric ton) <i>1000 kilograms</i> (bin kilogram)
transseksüel Fr. transsexuel sf. <i>Hormon tedavisi görüp ameliyat olarak cinsiyet değiştiren.</i>	transsexual (noun) /trænzˈsek.sju.əl/ ^(US) /-ʃu.əl/ n [C] - a person, especially a man, who feels that they should have been the opposite sex, and therefore behaves and dresses like a member of that sex (karşı cinsten olması gerektiğini düşünen ve öyle davranan kimse) <i>a person who has had a medical operation to change their sex</i> (hormon tedavisi görüp ameliyat olarak

tuvalet Fr. toilette a. 1. <i>Yıkanma, tıraş olma, giyinme, süslenme, taranma işi</i> 2. Gece kıyafeti 3. Vücut temizliği ve bakımı için gereken nesne. 4. Sidik veya dışkı. 5. <i>İnsanın dışkıyla idrarını boşalttığı yer, abdesthane, ayakyolu, yüznumara, hacet yeri, hela, kenef, memişhane, kademhane.</i>	cinsiyet değiştiren) toilet (noun) /ˈtɔɪ.lət/ n 1. [C] <i>a bowl-shaped device with a seat which you sit on or stand near when emptying the body of urine or solid waste, or another device used for this purpose</i> (<i>insanın dışkıyla idrarını boşalttığı yer, abdesthane, ayakyolu, yüznumara, hacet yeri, hela, kenef, memişhane, kademhane</i>) 2. [C] UK (US bathroom) a room with a toilet in it (banyo) 3. [U] <i>old-fashioned formal the process of washing and dressing yourself</i> (<i>yıkanma, giyinme işi</i>)
türbülans Fr. turbulence a. (<i>l ince okunur</i>) coğ. Burgaç	turbulence (noun) /ˈtɜː.bjʊ.lənt s/ (US) ˈtɜː.bjə-/ n [U] 1. a state of confusion without any order (düzensizlik, karmaşa) 2. <i>strong sudden movements within air or water</i> (burgaç)
ünite Fr. unité a. 1. Birlik, birleşmiş olma durumu. 2. <i>Bir kümenin her elemanı veya bir çokluğu oluşturan varlıkların her biri, birim.</i> 3. Dersin bölümlerinden her biri. 4. db. Birim. 5. ask. Bir görevi, işi sürekli olarak yapmak üzere oluşturulmuş birlik.	unit (noun) /ˈjuː.nɪt/ n 1. [C] <i>a single thing or a separate part of something larger</i> (birim) 2. [C] a piece of furniture or equipment which is intended to be fitted as a part of a set of similar or matching pieces (mobilyaların bir bölümü) 3. [C] a small machine or part of a machine which has a particular purpose (bir makine ya da bir makinenin bölümlerinden biri) 4. [C] <i>specialized</i> a single complete product of the type that a business sells (aynı türde ürün) 5. [C] US a single apartment in a

	bigger building (blok)
vagon Fr. wagon <i>a. Yük ve yolcu taşımakta kullanılan, lokomotifin çektiği demir yolu aracı</i>	wagon (noun) (UK also waggon) /'wæg.ən/ n [C] 1. a vehicle with four wheels, usually pulled by horses or oxen, used for transporting heavy goods, especially in the past (at arabası) 2. <i>UK (US freight car) a large wheeled container for transporting goods, that is pulled by a train</i> (yük arabası)
vale Fr. valet <i>a. 1. İskambil kâğıtlarında oğlan, bacak. 2. Otellerde görevli acemi ve genç eleman.</i>	valet (noun) /'væl.eɪ/ (US) /və'leɪ/ n [C] 1. <i>a : a man's male servant who performs personal services (as taking care of clothing)</i> (bir erkeğin kişisel işlerini yapan erkek yardımcısı) <i>b : an employee (as of a hotel or a public facility) who performs personal services for customers</i> (müşterilerin kişisel işlerini yapan görevli) 2. a device (as a rack or tray) for holding clothing or personal effect (kıyafetleri tutmak için kullanılan bir alet)
varyete Fr. variété <i>a. (varye'te) 1. Şarkı, dans, hokkabazlık, temsil gibi aralarında ilişki bulunmayan farklı oyunlardan oluşan gösteri. 2. Varyasyon.</i>	variety (noun) /və'raɪə.ti/ (US) /-tɪ/ n 1. [U] the characteristic of often changing and being different (çeşitlilik) 2. [C] a different type of something (birşeyin farklı türü) 3. [S] many different types of things or people (farklı türleri) 4. <i>[U] a type of entertainment which includes several separate short performances, such as singing, dancing, magic tricks and telling jokes</i> (şarkı, dans, hokkabazlık, temsil gibi aralarında ilişki bulunmayan farklı oyunlardan oluşan gösteri)
vize Fr. visa	visa (noun)

a. (vi'ze) 1. Bazı resmî kâğıtlara “görölmüştür” anlamında konulan işaret ve bu işareti koyma işi. 2. eğt. Ara sınav. 3. huk. <i>Bir ÷lkeye girmek veya bir ÷lkeden çıkmak için yetkili makamlardan alınması gerekli izin</i>	/ˈviː.zə/ n [C] <i>an official mark made in a passport which allows you to enter or leave a particular country</i> <i>(bir ÷lkeye girmek veya bir ÷lkeden çıkmak için yetkili makamlardan alınması gerekli izin)</i>
zaping bk. geçgeç, -ci a. <i>Seyredilecek uygun bir program aramak amacıyla televizyon kanallarını tarama.</i>	zap (verb) /zæp/ v (-pp-) 1. [T] <i>informal</i> to destroy or kill something or someone, especially intentionally (kasten yok etmek ya da öldürmek) 2. [I or T usually + adverb or preposition] <i>informal</i> to go somewhere or do something quickly (hızlıca bir yere gitmek ya da birşey yapmak) 3. [I usually + adverb or preposition] <i>mainly US informal</i> to use an electronic device to change television channels quickly, sometimes to avoid watching advertisements <i>(seyredilecek uygun bir program aramak amacıyla televizyon kanallarını tarama)</i>
zefir Fr. zéphyr a. <i>Genellikle gömlek yapmakta kullanılan, çizgili, ince, pamuklu bir tür kumaş.</i>	zephyr (noun) /ˈzef.ər/  /-ə/ n [C] literary 1. <i>a</i> : a breeze from the west (hafif esinti) 2. <i>any of various lightweight fabrics and articles of clothing</i> <i>(bir kumaş türü)</i>

4.3. Sözde Denkteşler Listesinin Eğitbilimsel Amaçlı Kullanımı

Yabancı dil öğretiminde sözcük öğretiminin önemi yadsınamaz. Daha önceki öğretim yöntemlerinin aksine son zamanlarda benimsenen iletişimsel yöntemde sözcük öğretimi önemli bir rol oynamaktadır. İletişimin temel taşlarını sözcükler oluşturmaktadır. Bu nedenle yabancı dilde iletişim kurabilmek için dil öğrenen bireyin sözcük öğrenimine önem vermesi gerekmektedir.

Sözcük öğretiminde günümüzde çeşitli teknikler kullanılmaktadır. Bu tekniklerden bir tanesi de denkteşlerden faydalanmaktır. Yapılan birçok çalışma denkteşlerin sözcüklerin edinilmesindeki önemini ortaya koymaktadır. Örneğin Hall ve diğer. (2009: 161) yeni bir dilde öğrenilen yeni bir sözcükle daha önceden bilinen dil(ler)deki bir sözcük arasındaki benzerliğin, bellekteki izlerin sözcük dağarcığı ile birleşmesinde önemli bir katkısı olduğunu öne sürmüşlerdir. Bu da demek oluyor ki, denkteşlik durumunun farkında olmak, ikinci ya da yabancı dil öğrenen bireyin dili öğrenmesini kolaylaştırabilir.

Öğrencilerin denkteşler konusunda farkındalıklarını arttırmanın bir yolu, öğrencilere kendi seviyelerinin üzerinde ancak birçok denkteşten oluşan bir metin vermek ve yeni sözcüklerin anlamlarını tahmin etmeleri istemek olabilir. Daha sonra öğretmen asıl tanımları verir ve öğrencilerin ne kadar başarılı olduğuna dikkat çekerek denkteşleri tanımlayıp öğrencileri bu konuda bilinçlendirebilir.

Ancak tabii ki anadilden yabancı dile aktarım yapmak her zaman doğru olmayabilir. Özellikle sözde denkteşler ya da kısmi sözde denkteşlerin, dil öğrenenleri edinme ve algılama süreçlerinde yavaşlatabileceği, yanlış yönlendirebileceği ve hatta bu sözcükleri yanlış bağlamlarda kullanmaya yöneltebileceği bulgularına ulaşan birçok çalışma bulunmaktadır (Meara 1993; Escibano 2004; Tonzar ve diğer., 2009; Uzun ve Salihoğlu, 2009: s. 573' deki alıntı). Lerchundi ve Moreno (1999), öğrencileri tarafından yapılan yanlışların çoğunun sözde denkteşlerin yanlış çevirisinden kaynaklandığı sonucuna ulaşmışlardır (Lerchundi ve Moreno, 309-312; Uzun ve Salihoğlu, 2009: s. 573' deki alıntı). Bununla ilgili olarak Escibano (2004), yabancı dilde yeni bir sözcüğün yazılışı anadildeki bir sözcük ile aynı ancak anlam açısından farklı olduğu durumlarda, beyne yanıltıcı bir görsel uyarıcı gönderildiğini ve bunun da yanlış çeviriyle sonuçlandığını belirtir (Escibano, 87-106; Uzun ve Salihoğlu, 2009: s. 573' deki alıntı). Aynı şekilde, Tonzar ve diğer. (2009) şekilsel olarak benzer ancak anlamsal olarak farklı olan sözcüklerin her zaman öğrencilere yardımcı olmayacağından söz eder (Tonzar, 623-646; Uzun ve Salihoğlu, 2009: s. 573' deki alıntı). Bu sözcükler, doğru denkteşlerin aksine dil öğrenen bireylerde hata yapma

oranını arttırabilir. İki dil arasındaki denkteşlerin çok olması, öğrencilerin genelleme yapmalarına neden olabileceğinden, sözde denkteşleri bilmemeleri durumunda, bunların anlamlarının da aynı olduğu yanılgısına düşebilirler.

Öğrencilerin sözde denkteşler konusunda farkındalıklarını arttırmak için çeşitli ders içi etkinliklerden faydalanılabilir:

- Sözcüklerin anlamları görsel materyaller hazırlanarak öğrencilere gösterilebilir. Böylece öğrencilerin bu sözcüklerin anlamlarını hatırlamalarına yardımcı olunabilir. Bir diğer alternatif de öğrencilerden görsel materyal hazırlamalarını istemek olabilir. Bu durumda her öğrenciye bir çift sözde denkteş verilir ve ev ödevi olarak bu iki sözcüğün anlamlarını gösterebilecekleri bir materyal hazırlamaları istenebilir.
- Öğrencilere liste verilebilir ve onlardan yanlış anlaşılmalara yol açabilecek örnek diyaloglar yazmaları istenebilir. Bu şekilde komik unsurlar da öğrencilerin isteklilik düzeylerini arttırabilir.
- Öğrencilere içinde denkteşleri ve sözde denkteşleri barındıran bir okuma metni verilip sözcüklerin anlamlarını tahmin etmeleri istenebilir.
- Eğer öğretmen dersin planı ile ilgili olmayan sözde denkteşlere bir saatini ayırmak istemez ise her güne bir sözde denkteş çifti ile başlayabilir. Böylece sadece birkaç dakika ayırarak öğrencilerin dikkatini bu konuya çekebilir.
- Sözde denkteşler listesi kullanılarak boşluk doldurma alıştırması hazırlanabilir ve bu alıştırma dersin sonunda yazılı yoklama olarak verilebilir.
- Listeler kullanılarak bir yarışma düzenlenebilir. Öğretmen sınıfı gruplara ayırır ve gruptakilerin ellerine “denkteş”, “sözde denkteş” ve “kısmi sözde denkteş” yazılı kartonlar verir. Daha sonra, denkteş, sözde denkteş ya da kısmi sözde denkteş olan hedef dildeki bir sözcüğü yüksek sesle söyler ve gruplar bu sözcüğün hangi kategoriye ait olduğuna karar verip ilgili kartonu havaya kaldırır ve doğru yanıt bulan grup puan kazanır.
- Bir başka sınıf içi oyun olarak, öğretmen dersten önce tüm tahtayı öğrencilerin ana dilindeki sözcüklerle doldurur. Bu sözcükler içerisinde hem sözde denkteşler hem de denkteşler olmalıdır. Daha sonra sınıfı iki gruba ayırır. Her gruptan bir öğrenci tahtanın önüne tahtaya eşit mesafede oturtulur

ve ellerine sinek raketi¹ verilir. Öğretmen hedef dilden, tahtada anlamı olan bir sözcüğü yüksek sesle söyler ve öğrenciler o sözcüğün ana dildeki karşılığı üzerine ellerindeki raketle en hızlı şekilde vurmak için yarışır.

Bu etkinlikler, sınıf içinde öğretmen tarafından öğrencilerin konuyla ilgili bilinç düzeyini arttırmada etkili olabilir. Bunun yanında öğretmen, diğer sözcük öğretme tekniklerini sözde denkteşlerin öğretimine adapte edebilir ve etkinlik konusunda kendisi de çeşitlilik yaratabilir.

Bu konuyla ilgili yapılan çalışmalar incelendiğinde birçok dilde bu listelerin oluşturulduğu fark edilmiş ve çeşitli etkinliklerin de önerildiği gözlemlenmiştir. Ancak özellikle Türkçe temel alınarak hazırlanan bir liste bulunmadığından ve listenin eğitimsel olarak kullanılması önemli bulunduğundan bu listenin Türkçeyi yabancı dil olarak öğretenlere ve öğrenenlere faydalı olabileceği düşünülmüştür. Ayrıca bu listeler kitap yazarları tarafından kullanılıp bunlara dikkat çekilecek etkinlikler ders kitaplarının içeriklerine dâhil edilebilir.

1



BÖLÜM 5

SONUÇ VE ÖNERİLER

Denkteşler, ayrı dillerdeki yazılışları ve / veya okunuşları ve anlamları benzer olan sözcüklerdir. Bu denkteşlerin yabancı dil öğrenen bireyin sözcük dağarcığını geliştirmedeki önemi yadsınamaz. Bir başka deyişle, iki ayrı dilde yazılışı ve anlamı benzer olan sözcüklerin kolaylıkla öğrenilebileceği ve akılda kalabileceği yadsınamaz bir gerçektir. Bu denkteşler, dil öğrenenlerin sözcük dağarcığını geliştirmenin yanı sıra, öğrencilerin hedef dil öğrenimindeki özgüvenini arttırmada da etkililerdir. Ancak, iki dil arasında yazılışları ya da okunuşları benzer olan tüm sözcüklerin aynı anlama sahip olduklarını varsaymak aşırı bir genellemedir ve sözcük öğreniminde hatalara neden olabilir. Bir başka deyişle iki dil arasında yazılışları ve / veya okunuşları benzer olan ancak anlamları farklılık gösteren sözcükler de vardır ve bu sözcükler sözde denkteşler, yalancı eşdeğerler, yanlış eşdeğerler ya da yanlış dostlar olarak adlandırılır. Bu çalışmada sözde denkteşler üzerine durulmuştur.

Denkteşlerin yabancı dil öğretiminde sözcük öğretimi alanındaki önemini gösteren birçok araştırma yapılmıştır. Friel ve Kennison (2001: 261)'a göre dil öğrenenler için denkteşleri öğrenmek diğer sözcükleri öğrenmeye göre çok daha kolaydır. Buna benzer olarak, Tonzar ve diğer. (2009), denkteşlerin edinilmesinin denkteş olmayanların edinilmesine göre daha az çaba gerektirdiğini belirtmişlerdir (Tonzar, 623-646; Uzun ve Salihoğlu, 2009: s. 573' deki alıntı). Bunun yanında, denkteşler sözcük öğretimini kolaylaştırabileceği gibi sözde denkteşler de kalıcı yanlışlara neden olabilir. Bu nedenle, yabancı dil öğrenenlerin bu iki grupla ilgili olarak farkındalıklarının ve bilinç düzeylerinin artırılması ve bu alanda gereken eğitimi almaları gerekmektedir.

Bu çalışma kapsamında eşzamanlı olarak sözlükler taranmış ve Türkçe ile İngilizce dilleri arasında 161 sözde denkteş ve 255 kısmi sözde denkteşten oluşan iki listeye ulaşılmıştır. Bu çalışma esnasında iki dil arasındaki doğru denkteşlerin sayısının ise hiç de azımsanmayacak şekilde olduğu fark edilmiş ve bununla ilgili bir liste hazırlanması başka bir çalışmaya bırakılmıştır. İki dil arasında doğru denkteşlerin bu denli çok olması öğrenciler için bir avantaj olsa da, her sözcüğün doğru denkteş olmadığı konusunda öğrencilere rehberlik edilmelidir. Bu da dili öğretenlerin bu çalışmada hazırlanan listeleri kullanarak çeşitli etkinliklerle bu sözcükler konusunda öğrencileri bilinçlendirmeleri yoluyla gerçekleştirilebilir.

Hazırlanan bu Türkçe-İngilizce arasındaki sözde denkteşler ve kısmi denkteşler listesi Türkçeyi yabancı dil olarak öğrenen ancak anadili ya da ikinci yabancı dili İngilizce olan bir öğrenci grubuyla kullanılabilir. Bu liste kullanarak çeşitli ders materyalleri hazırlanıp, öğrencilerin konuyla ilgili bilinç düzeyi yükseltilebileceği gibi, bu listeler ders kitabı yazarlarının da faydalanabileceği bir kaynak olabilir.

Ayrıca bu liste kullanılarak Türkçeyi yabancı dil olarak öğrenen bireylerle bir sormaca yapılabilir ve sonuçlar analiz edilebilir. Elde edilen verilere göre gruba uygun materyaller hazırlanabilir. Bunun yanında, yapılan sormaca sonuçları analiz edilerek bir makale şeklinde de verilebilir.

Bu liste ayrıca yabancı dil olarak İngilizce öğreten bireyler tarafından aksi yönde – İngilizceden Türkçeye – bir çalışmayla desteklenebilir. Böylece bu iki liste karşılaştırılıp bu listeler iki dilin öğretiminde de kullanılabilir. Ayrıca liste çeviri eğitimi alan veya veren bireyler tarafından da kullanılabilir. Mütercim-tercümanlık bölümü öğrencileri bu sözcükler konusunda uyarılabilir. Buna bağlı olarak bu liste, çevrimiçi çeviri programları ile desteklenip üzerinde çalışmalar yapılabilir.

Son olarak, daha önce de belirtildiği üzere, bir başka çalışma kapsamında iki dil arasındaki denkteşlerin listesi de oluşturulabilir ve bu iki liste kitap yazarları ve yabancı dil öğretenler tarafından kullanılabilir.

KAYNAKÇA

- Akbaba, D. E. (2007). Nogay Türkçesi ve Türkiye Türkçesi Arasındaki Yalancı Eşdeğerler. **Bilig Dergisi**. Sayı 42. 60-68. (Yaz 2007)
- Akman, Y. ve Erden, M. (1998). **Gelişim-Öğrenme-Öğretme**. Ankara: Arkadaş Yayınevi.
- Ateş, A. (2005). Bilgisayar Destekli İngilizce Öğretmenin Orta Öğretim Hazırlık Öğrencilerinin İngilizce ve Bilgisayara Yönelik Tutumları Üzerinde Etkililiği. Yüksek Lisans Tezi, D.E.Ü. Eğitim Bilimleri Enstitüsü, İzmir.
- Barker, G. ve Sutcliffe, R. (2000). **An Experiment in the Semi-Automatic Identification of False-Cognates between English and Polish**. Department of Languages and Cultural Studies.
- Bonomo, M. ve Finochiaro, M. (1973). **The Foreign Language Learner: A Guide for Teachers**. New York: Regents Publishing Company.
- Boztaş, İ., Deller, S., Keçik, İ., Knight, J. ve Özünlü, Ü. (1993). **Developing Reading Skills**. Eskişehir: Anadolu Üniversitesi Yayını.
- Brewer, W. F., Bruce, B. C. ve Spiro, R. J. (1980). **Theoretical Issues in Reading Comprehension**. Hillsdale, New Jersey: Lawrence Erlbaum Associates.
- Brown, H. D. (2000). **Principles of Language Learning and Teaching**. New York: Pearson Education.
- Burkart, G. S. (1985). Spoken Language: What it is and How to Teach it. **Modules for the Professional Preparation of Teaching Assistants in Foreign**

Languages. Washington, DC: Center for Applied Linguistics.

Cambridge Advanced Learner's Dictionary Online.

<http://dictionary.cambridge.org/> (01.07.2011).

Celce-Murcia, M. (Ed.). (2001). **Teaching English as a Second or Foreign Language.** Boston: Thomson Learning.

Concise Columbia Encyclopedia. (1994). New York: Columbia University Press.

Demirel, Ö. (1999). **İlköğretim Okullarında Yabancı Dil Öğretimi.** İstanbul: Milli Eğitim Yayınevi.

Demirkan, Ö. (1990). **Yabancı Dil Öğretim Yöntemleri.** İstanbul: Özgür Ajans.

Dominguez, C., ve Nerlich, B. (2002). False Friends: Their Origin and Semantics in Some Selected Languages. **Journal of Pragmatics**, **34**. 1833–1849.

Durkin, D. (1970). **Teaching Them to Read.** Boston: Allyn and Bacon.

Ellis, R. (1997). **Second Language Acquisition.** Oxford: Oxford University Press.

Erkır, S. (2011). Yabancı Dil Olarak İngilizce Öğretimi Bağlamında Türkçeden İngilizceye Çeviride İnternet Kullanımının Öğrencilerin Hedef Dil Başarı Düzeyleri Üzerinde Etkililiği. Doktora Tezi, Dokuz Eylül Üniversitesi.

Ersoy, F. (2007). Çuvaş Türkçesi ve Türkiye Türkçesinde Yabancı Eş Değerler. **Türkbilig**. Sayı 14. 60-68.

Ersoy, H. (2005). Türkçedeki Yabancı Sözcüklerin Kullanım Alanı Bilgileri ve Düşündürdükleri. Bitirme Tezi: Hacettepe Üniversitesi, Ankara

- Field, J. (1998). Skills and Strategies: Towards a New Methodology for Listening. **ELT Journal**, **52(2)**. 110-118.
- Fratzen, D. (1998). Intrinsic and Extrinsic Factors that Contribute to the Difficulty of Learning False Cognates. **Foreign Language Annals**, **31**. 243-254.
- Friel, B.M ve Kennison, S. M. (2001). Identifying German–English Cognates, False Cognates, and Non-Cognates: Methodological Issues and Descriptive Norms. **Bilingualism: Language and Cognition**, **4(3)**. 249–274.
- Hall, C.J., Newbrand, D., Ecke, P., Sperr, U., Marchand, V., ve Hayes, L. (2009). Learners’ Implicit Assumptions about Syntactic Frames in New L3 Words: The Role of Cognates, Typological Proximity, and L2 Status. **Language Learning**, **59(1)**. 153–202.
- Hoffmann, C. (1991). **An Introduction to Bilingualism**. New York: Longman.
- Horst, M., White, J., ve Bell, P. (2010). First and Second Language Knowledge in the Language Classroom. **International Journal of Bilingualism**, **3**. 331-349.
- James, C. (1998). **Errors in Language Learning and Use: Exploring Error Analysis**. London: Longman.
- Jeffries, L. ve Mikulecky, B. S. (1996). **More Reading Power**. USA: Asson-Wesley Publishing Company.
- Kıroğlu, K. (2002). Anlamlı Öğrenme Stratejilerinin İngilizce Okuduğunu Anlamaya Etkisi. **Ondokuz Mayıs Üniversitesi Eğitim Fakültesi Dergisi**, **14**. 6-12.
- Kimble, Gregory A. ve Garnezy, N. (1963). **Principles of General Psychology**. New York: The Ronald Pres.

- Klein, W. (1986). **Second Language Acquisition**. Cambridge: Cambridge University Press.
- Koreli, D. (2007). Eylem ve Ad Olarak Kullanılan ve Türke Sözlükte Bulunmayan Öbekler ve Bunların Türkçenin Yabancı Dil Olarak Öğretimindeki Yeri. Yüksek Lisans Tezi, Dokuz Eylül Üniversitesi.
- Lazaraton, A., Murcia M.C. (Ed.). (2001). Teaching Oral Skills. **Teaching English as a Second or Foreign Language**. 69-85. Boston, USA: Heinle & Heinle Thomson Learning.
- Meara, P. ve Schreuder, R. ve Weltens, B. (Eds.) (1993). The Bilingual Lexicon and the Teaching of Vocabulary. **The Bilingual Lexicon**. 279–297. Philadelphia: John Benjamins.
- Merriam-Webster Dictionary Online. <http://www.merriam-webster.com/> (01.07.2011).
- Oxford Dictionaries Online. <http://oxforddictionaries.com/> (01.07.2011).
- Özen, A. (1975). **A Guide for Methodology and Practice Teaching**. Ankara.
- Peterson, P. W. Murcia M.C. (Ed.). (2001). Skills and Strategies for Proficient Listening. **Teaching English as a Second or Foreign Language**. 87-100. Boston, USA: Heinle ve Heinle Thomson Learning.
- Pinker, S. (1994). **The Language Instinct: How the Mind Creates Language**. New York: William Morrow.
- Resulov, A. (1995). Akraba Diller ve Yalancı Eş Değerler Sorunu. **Türk Dili Dergisi**. Sayı 524. 916-924

Sinclair, J. (1991). **Corpus, Concordance, Collocation**. Oxford University Press.

Schwartz, M. Burkart, G. S. (Ed.). (1998). Listening in a Foreign Language.

Modules for the Professional Preparation of Teaching Assistants in Foreign Languages. Washington, DC: Center for Applied Linguistics.

Szpila, G. (2005). Collocational Aspects of False Friends. **Language and Identity: English and American Studies in the Age of Globalisation**, 2. 73-95.

Thornbury, S. (2002). **How to Teach Vocabulary**. London: Pearson.

Tonbul, C. (2001). İşbirlikli Öğrenmenin İngilizce Dersine İlişkin Doyum, Başarı ile Hatırda Tutma Üzerindeki Etkileri ve İşbirlikli Öğrenme Uygulamalarıyla İlgili Öğrenci Görüşleri. Yüksek Lisans Tezi, D.E.Ü, İzmir.

Türkçe Sözlük (2007). Ankara: Türk Dil Kurumu.

Türkçe Sözlük. <http://tdkterim.gov.tr/bts/> (01.07.2011).

Uzun, L. ve Salihoğlu, U. M. (2009). English – Turkish Cognates and False Cognates: Compiling a Corpus and Testing How They are Translated by Computer Programs. **Poznań Studies in Contemporary Linguistics** 45(4). 569-593.

Yıldırım, A. ve Şimşek, H. (2005). **Sosyal Bilimlerde Nitel Araştırma Yöntemleri**. Ankara: Seçkin.

Yıldız, H. (2009). Karay Türkçesi ve Türkiye Türkçesi Arasındaki Yalancı Eş Değer Kelimeler. **Gazi Türkiyat Dergisi**. Sayı 5. 611-659 (Güz 2009)